

Dernière heure

Vol avec violence

par Richard Gosselin

GRANBY — La Voix de l'Est apprenait en dernière heure hier, qu'un vol avec violence avait été perpétré dans une résidence privée du canton de Granby, en fin de semaine, plus précisément dans le développement Terrasse Bellevue.

Seules quelques bribes d'informations ont été dévoilées par la Sûreté du Québec, en fin de soirée, hier.

On a ainsi pu apprendre que le vol avait été commis dans la nuit de samedi à dimanche et que ce n'est que dimanche après-midi que la SQ en a été avisée.

Au moment de mettre sous presse, il était toujours impossible d'identifier la résidence visée par les voleurs, ni quel genre de violence ceux-ci ont exercé à l'endroit de leurs victimes, dont on ne connaît évidemment pas l'identité.

Ce secteur du canton de Granby est constitué en grande partie de résidences fort cossues. Le vol pourrait être le mobile du crime.

Chose certaine, la SQ a dépêché sur les lieux ses enquêteurs du Service d'identité judiciaire, de même que ceux du Bureau des enquêtes criminelles. Localement, l'enquête a été confiée à l'agent Jacques Hardy.

Selon la SQ de Sherbrooke, de qui relève le détachement de Granby, aucune arrestation n'avait été effectuée en rapport avec cet événement, à 21 heures, hier.

50 ans

La Voix de l'Est

VOL. 49 — NO 249

LUNDI

GRANBY, 22 AVRIL 1985

Livraison domicile \$2.50 par semaine
Semaine: 40 cents — Samedi: 70 cents

Philadelphie bat New-York

Montréal prend SA REVANCHE

— page 27



Languirand songe à quitter Lac Brome

— page 11

Les gros muscles de retour



006767
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

Deux a

RAID

NOCTURNE

de la GRC à Sutton

— page 2

Festival de la mode de Cowansville

DES NOMS À RETENIR

— page 6



CENTRE CANIN TON AMI

LES PROFESSIONNELS POUR VOTRE CHIEN

Cours privés — Dressage — Élevage spécialisé. Vente et location: chiens entraînés dressés.

175 Bruce,

Granby

372-6694

L-18523

A ne pas répéter

Est-ce vrai que Mario Rodrigue a parié gros contre les Nordiques avec l'un de ses anciens fournisseurs, un livreur de pains et gâteaux paraît-il...

- O -

C'est apparemment à contrecœur que Dantès Barré vient de joindre les rangs du club de la quarantaine...

- O -

Le père Claude Poulin a déjà, de son propre aveu, "tout pardonné" à son chien Kizito qui, laissé dans l'auto, a bouffé la commande de viande de son maître pendant que celui-ci faisait bombance au restaurant...

- O -

Qu'est-il donc arrivé à Sonia Giard? Aurait-elle honné de ses amies? Après s'être rendue au restaurant en taxi en leur compagnie, elle aurait préféré revenir seule...

- O -

René Perras aurait vu des chèvres très très spéciales en République dominicaine...

- O -

Mariette Breault soupçonne le même René Perras d'y avoir été plus généreux qu'il l'a dit en matière de pouboires...

- O -

Michel Benoit serait tombé en amour avec d'anciennes vedettes d'Hollywood dans un restaurant lors de sa visite à New York...

par Richard Gosselin

GRANBY — La région de Granby n'aurait pas été épargnée par une razzia policière que la Gendarmerie royale a opérée dans la nuit de vendredi à samedi, destinée à mettre un terme aux activités illégales, en matière de stupéfiants, des clubs de motards du Québec.

Ainsi, dans notre région, c'est à Sutton qu'un raid nocturne a

amené cinq agents fédéraux du détachement de Granby à perquisitionner un domicile où deux individus ont été arrêtés.

Sommaire

Agenda	4
Annonces classées	17
Agriculture	14
Commentaires	8
Culture	4
Décès	20
Economie	16
Grands titres	12
Jeux	19
Région	6
Sports	21
Statistiques	24



La Quotidienne

694
3932
samedi)
Le 649
4-8-14-21-30-49
complémentaire: 13

Prochain gros lot
3 169 000,00\$

Tirage du 19-04-85

approx.

3 4 9 31 33 35

no complé-
mentaire 7

GAGNANTS LOTS

6/6	0	2 537 052,00\$
5/6 +	19	6 173,20\$
5/6	212	691,60\$
4/6	9 920	54,70\$

Ventes Totales: 3 158 644,00\$

Mise-tôt 1 2 6 29

GAGNANTS LOT

336 148.80

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.



ANTONIN BACHAND & FILS LTÉE

ASSURANCE GÉNÉRALE

569 Boul. Boivin, Granby. J2G 2L9

Jean-Marie Bachand, C. d'A. Ass.

tél: 378-7945

378-7911

Opération drogue et clubs de motards

La GRC arrête 2 individus à Sutton

Jean-Guy Desnoyers, 29 ans et Robert Guy, 31 ans, demeurant tous deux au 1818 de la rue Poissant à Sutton, et que la GRC qualifie de trafiquants reconnus, n'auraient opposé aucune résistance à leur arrestation. Ils devraient comparaître ce matin, en cour des sessions à St-Hyacinthe, alors qu'ils ont été détenus depuis samedi à la prison commune de cette ville.

Au dire du constable

Michel Saunders, de la GRC de St-Hyacinthe, les deux hommes auraient déjà vendu, à plus d'une occasion, un total de cinq onces de cocaïne à des agents doubles.

Au domicile des accusés, les agents ont notamment trouvé une petite quantité de cette poudre blanche.

Selon les informations dispensées par l'agent Saunders, l'opération découlait de six mois d'enquêtes ef-

fectuées par la GRC et visait notamment différents groupes de motards. Toutefois, Desnoyers et Guy n'étaient reliés à aucun club et c'est un peu par accident qu'ils auraient été impliqués dans le raid policier.

Au moins 110 agents de la GRC ont participé aux 25 perquisi-

tions de l'opération qui a conduit à l'arrestation de 20 personnes rattachées au trafic de PCP, LSD et cocaïne et à la saisie de tels stupéfiants et narcotiques pour une valeur de plus de \$360,000, dans les régions de St-Hyacinthe, Drummondville, Be-

Bedford

Quatre candidats pour deux postes de conseiller

BEDFORD (RG) — Quatre candidats se disputeront deux sièges de conseillers municipaux, lors des élections que la ville de Bedford tiendra le dimanche 5 mai.

La mise en candidature d'hier s'est en effet soldée par l'inscription de deux candidats à l'égard de chacun des sièges actuellement vacants, soit les numéros

trois et cinq. Ainsi, pour le siège No. 3, Mme Doris-R. Mailloux fera la lutte à M. Richard Morin, pour l'obtention de la place devenue vacante par la nomination de son ancien détenteur proclamé maire depuis peu, M. René-P. Porteron.

Quant au siège No. 5, que personne n'avait convoité lors d'une assemblée de mise en candidature antérieure, il fait aujourd'hui l'envie de deux personnes, soit MM. Lucien Ménard et Paul Nolin. Pour l'ensemble de la population, le scrutin aura lieu le dimanche 5 mai, à l'hôtel de ville de Bedford, entre 9h et 18h. Toutefois, un scrutin par anticipation à l'intention des citoyens qui prévoient être absents de la ville ce jour-là, sera tenu le dimanche 28 avril, au même endroit, entre 14h et 22h.

Météo

SITUATION GÉNÉRALE

Une belle crête donnera du beau temps sur la majeure partie du Québec pendant les deux prochains jours malgré une bande de nuages orientée nord-ouest-sud-est sur le sud-ouest québécois. Cette bande reste presque stationnaire et se dissipe. Une circulation du nord sur la Basse-Côte-Nord causera du temps nuageux ainsi que de la neige en quantité minime. Les températures seront fortement au-dessus de la normale sur le sud-ouest de la province et légèrement en-dessous sur l'est.

MONTREAL

Ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 4. Max.: près de 19. Mardi: beau. Coucher de soleil, lundi: 18h48. Lever, mardi: 4h57.

ESTRIE

Ciel variable. Min.: zéro à 4. Max.: 16 à 18. Mardi: beau.



La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136 rue Principale, Granby, J2G 2V4. — Tél: 372-5433, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) inc.

Editeur et directeur général
Guy Crevier

Trésorière et directrice du personnel
Claudette Vlau

Directrice de l'information:
Ginette Laurin
Chef-éditorialiste:
Valère Audy

Directeur de la publicité:
Gilles Gagnon
Directeur du tirage:
Jean-Nil Laplante

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de seconde classe Enregistrement no 0679



ENTREPOSAGE 378-8484

VOUTE - MODERNE - FRIGORIFIQUE

CUEILLONS VOS FOURRURES À DOMICILE DANS LA RÉGION

SANS FRAIS ADDITIONNELS

ASSURANCE VALEUR À NEUF DISPONIBLE
POUR CONSERVER LA BELLE APPARENCE
DE VOS FOURRURES.
EXIGEZ LE NETTOYAGE

SANILUSTRE EXCLUSIF À



328 PRINCIPALE - GRANBY - 378-8484
MANUFACTURIER

17038

Quatre blessés

GRANBY (RG) — Quatre personnes ont subi des blessures dans deux spectaculaires accidents de la circulation survenus près de Granby, en fin de semaine.

Tous les blessés prenaient place à bord d'une luxueuse Porsche 924 de l'année 1978, qui a capoté à plusieurs reprises, vers 19h30 samedi, sur le chemin Fulford. Une perte de contrôle du conducteur qui aurait mal négocié une courbe très prononcée serait à l'origine de l'accident qui a complètement démoli la voiture occupée par une famille de la rue Principale à Cowansville et dont la Sûreté du Québec refuse de dévoiler l'identité.

Le conducteur et sa famille ont été transportés au Centre hospitalier de Granby où le père a été gardé sous observation, souffrant de multiples traumatismes. Sa vie ne serait toutefois pas en danger, tandis que son épouse et ses deux enfants en bas âge ont pu regagner le domicile familial, après avoir reçu les soins appropriés.

Le véhicule qui, neuf, vaudrait quelque \$30,000, est considéré comme une perte totale.

Le deuxième accident s'est également produit dans une courbe, vers 21h, samedi, à la hauteur du kilomètre 86 de l'autoroute des Cantons de l'Est, alors qu'un Chevrolet 1979 a dérapé pour ensuite aller emboutir un ponceau. Les deux occupants, des résidents de Ste-Madeleine, n'ont pas été blessés, mais leur voiture est maintenant irrécupérable.

Dans les deux cas, c'est la Sûreté du Québec, détachement de Granby, qui a procédé aux constatations d'usage.

Incendies

Par ailleurs, la SQ de Granby a aussi eu à se rendre sur les lieux d'au moins trois feux de broussailles causés par des propriétaires négligents qui ont perdu le contrôle du feu qu'ils avaient allumé pour brûler des branchages.

Deux de ces incendies, qui n'ont toutefois pas causé de dommages véritables, se sont déclarés dans le canton de Granby, alors que l'autre est survenu sur le territoire du canton de Shefford. A chaque endroit, les sapeurs ont mis environ deux heures pour circonscrire les flammes.



Les pompiers ont eu de la difficulté à ouvrir le capot de cette Mustang 1980 en flammes.

Photo Pierre Beaudin

GRANBY (RG) — Les policiers de Granby ont dû mettre leurs talents de sapeurs à l'épreuve, samedi, alors que deux véhicules ont été la proie des flammes. Tout d'abord, vers 12h35, un camion 2.5 tonnes servant au lavage de véhicules et propriété de Lavage à pression de l'Estrée, a explosé, dans la cour de la compagnie Agropur. Toutefois d'intensité minime, l'explosion n'a pas fait de

Portes ouvertes aux familles des employés

Plus de 500 personnes découvrent Paragon

GRANBY (RG) — Près de 500 personnes, pour la plupart des proches des employés, ont visité samedi, l'usine Paragon de Granby.

Même si Paragon n'avait ouvert ses portes qu'aux parents des employés, il n'est pas impossible que l'expérience se répète prochainement, cette fois à l'intention du grand public, tellement les commentaires recueillis par le directeur du personnel et responsable de la visite, M. Yvon Gendron, ont été favorables.

"On a d'abord voulu intégrer les familles au vécu des employés qui passent le tiers de leur vie ici. Cette initiative constitue un peu l'établissement de notre fierté et favorise les rapports entre l'entreprise et ses employés."

Selon lui, un bon nombre d'employés étaient entrés à leur frais, samedi, pour donner des explications aux visiteurs. Interrogé, l'un des employés, M. Jocelyn Proulx, avoue que ce n'est pas pour rien qu'il travaille pour cette compagnie depuis 10 ans. "L'ambiance est bonne, j'ai un bon salaire. Je suis bien content, comme la majorité."

Se spécialisant dans la production de formules d'affaires, cette entreprise est établie dans le parc industriel de Granby depuis 1971, où elle occupe une superficie fonctionnelle de 100,000 pieds carrés.

Paragon détient une place importante sur le marché des formules d'affaires au pays, avec un chiffre d'affaires local de près de



Les visiteurs se sont montrés hautement intéressés par les explications que leur fournissaient les employés de Paragon. Grâce à des produits de qualité,

Paragon s'est taillé une place importante sur le marché de l'impression des formules d'affaires.

Photos Pierre Beaudin



Le vice-président de la compagnie, M. Jean-Pierre Nadeau.



Un travailleur, M. Jocelyn Proulx.



Un visiteur, M. Robert Proulx.



Un visiteur, M. Jean-Claude Desroches.

\$15 millions, ce qui la situe au quatrième rang sur l'échiquier national, grâce notamment à son affiliation au groupe Southam, internationalement reconnu, à la qualité de ses produits et l'agressivité de son marketing.

Cette association, qui date de février 1984,

avec le géant Southam fait dire au vice-président de l'entreprise granbyenne, M. Jean-Pierre Nadeau, que Paragon envisage l'avenir avec optimisme. "Cela nous apporte du volume de travail et nous permet de diversifier notre ligne à l'intérieur même des limites du produit."

L'usine du boulevard Industriel compte 200 employés et a investi dans un équipement hautement sophistiqué, de façon à faire profiter ses clients des derniers raffinements en matière d'imprimerie de formulaires mécanographiés. On y traite d'ailleurs plus de 12 millions de livres de papier par année.

Le gendre de M. Jean-Claude Desroches travaille chez Paragon.

"Je considère que c'est une excellente initiative.

On reçoit des choses à la maison et on se demande souvent d'où elles viennent et comment on les fait."

Quant à M. Robert Proulx, ses deux frères y travaillent. "On entend parler régulièrement, mais on s'imaginerait difficilement ce à quoi cela peut ressembler. Maintenant on le sait."

Deux véhicules brûlés

blessé et ce sont les policiers qui, munis d'extincteurs portatifs, ont combattu les flammes avec succès, puisqu'aucun camion-pompe n'a dû être dépêché sur les lieux.

Puis, vers 18h00, trois pompiers ont été

appelés à aller combattre un incendie qui dévorait la Mustang 1980 de M. William McDonald, sur la rue Moun-tain. La tâche des sapeurs a été compliquée par le fait que le capot de la voiture refusait obstinément de s'ouvrir. Les soldats du feu

ont alors dû employer les grands moyens pour enfin avoir raison, au bout de quelques minutes d'efforts, du capot récalcitrant.

Aux deux endroits, on rapporte que les dommages aux véhicules sont considérables.

Le sourire matinal

A chaque fois qu'il rencontre une fille, il lui raconte que c'est son anniversaire, ce qui explique qu'il a l'air si vieux.

Guy L. BUSSIÈRE

PHARMAPRIX - Galeries de Granby

Blitz de la Société du cancer

Plus de \$10,000 récoltés hier

par Marc-François Bernier

GRANBY — Le blitz de la Société canadienne du cancer à Granby de dimanche risque fort de voir son objectif de \$12,000 être atteint dans les prochains jours.

C'est ce que pensait dimanche après-midi le président de la campagne de souscription, M. Denis Gagné. Lors de cette journée intensive, près de \$10,000 ont été récoltés par les

270 bénévoles qui y ont participé.

"Plusieurs nous feront parvenir leurs dons dans les prochains jours. Il y a des bénévoles qui passaient aux maisons et qui étaient eux-mêmes atteints du cancer. Les années passées, cela avait lieu au début du mois d'avril mais nous avions souvent des problèmes de température. Cette année, la journée a été magnifique" de commenter celui-ci.

Refusant de s'identi-

fier, une bénévole ayant frappé aux portes d'environ 20 foyers dans son quartier a raconté ce qui lui semblait l'histoire de tous les bénévoles. "Les gens m'ont bien reçue. Ils sont sensibilisés à cette maladie, tous connaissent quelqu'un qui a été victime du cancer. La seule personne n'ayant pas contribué dans mon secteur a dit l'avoir fait à l'hôpital. Cette journée m'a donné la chance de rencontrer des personnes très intéressantes" de commenter cette bénévole travaillant à cette cause depuis plusieurs années.

"J'ai récolté \$111, mais là-dessus deux dames anglophones m'ont donné \$45" déclare finalement la bénévole avant de quitter l'hôtel de ville de Granby. C'est à cet endroit que se trouvait le quartier-général des bénévoles. De plus, la station de télévision communautaire a participé en y consacrant plusieurs heures d'antenne.

Agenda

Aujourd'hui

Rien à signaler.

Vite lu

Causerie à la FORGe

GRANBY — Le déjeuner-causerie mensuel de la FORGe aura lieu mardi, le 23 avril, à 8 heures 30, au restaurant Le Baril, 699, rue Principale. La conférencière invitée sera Mme Françoise Dandurand, directrice générale d'Entr'Elles, qui expliquera le rôle de son groupement dans la communauté en mettant l'accent sur ses besoins et ses problèmes.



AVIS DE CORRECTION

Dans notre cahier publicitaire "La Semaine Plein Air" inséré dans l'édition de samedi, veuillez noter qu'à la page 2, les balles de golf X-Out sont disponibles dans le blanc seulement.

Toutes nos excuses pour ce contretemps.

L-18716

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU

LIVRAISON GRATUITE A LA MAISON CHINOISE

tous les jours de 11.30h à 13.30h
Les lun., mardi, merc., et jeudi de 16.30h à minuit
et les vendredi et samedi de 16.30h à 3.00h A.M.

378-0107

Nous sommes le seul restaurant de mets chinois avec voitures équipées de réchauds spéciaux, pour livrer à Granby et le canton, Bromont, St-Alphonse, St-Paul, Ste-Cécile, et Roxton-Pond.

Pour un temps limité
sur présentation de ce coupon
BOISSONS GAZEUSES GRATUITES

avec livraison de mets chinois
Exemple: Menu pour 3 = 3 boissons gazeuses

L-18533

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU

Babill-art



Plomteux expose

GRANBY — Mme Tabia Plomteux expose ses aquarelles et dessins récents dans le hall de l'Edifice gouvernemental de Granby, du 22 avril au 3 mai prochain. Les oeuvres de cette artiste d'origine italienne sont inspirées des paysages québécois ainsi que de l'expressivité de la figure humaine. Plusieurs oeuvres récentes de Mme Plomteux se trouvent dans des collections privées au Canada, aux Etats-Unis, en Italie, en Belgique et au Japon. L'exposition se déroule aux heures habituelles de bureau, de 8h00 à 17h00. Le vernissage, auquel est invitée la population, aura lieu ce soir de 19h00 à 20h30.

Sucsan expose à St-Césaire



ST-CÉSAIRE — La Maison de l'artisan de St-Césaire invite la population au vernissage des oeuvres récentes du peintre Charles Sucsan le dimanche 28 avril de 13h00 à 17h00. Ce peintre, né à Paris, réside maintenant au Québec et possède un atelier-résidence à Longueuil. Plusieurs de ses oeuvres sont destinées à la décoration.

"Collage de textes" au Bistro

L'humour assure le succès

par Bernard Dérapas (collaboration spéciale)

GRANBY — La semaine du livre et de la lecture s'est terminée en beauté alors que plus de cent personnes se sont entassées, samedi soir, au restaurant-bar "Le Bistro" de Granby pour écouter la lecture de textes de huit artistes, originaires pour la plupart de la région.

Le spectacle de plus de trois heures intitulé "Collage de textes" a semblé fort goûté par les spectateurs présents.

Les textes humoristiques ont particulièrement plu au public. Louise Coiteux et Louise Beaugrand se sont notamment illustrées dans la dernière pièce de la soirée, un radio-roman intitulé "Maca Java ou itinéraire d'un radio-roman". L'histoire raconte les difficultés rencontrées par deux auteures d'un "ben bon texte" à s'entendre avec les propriétaires de médias.

Le tout débute par une rencontre à CHEF, où on se montre intéressé "à condition qu'une conférence de



Louise Coiteux, lors de l'interprétation du texte "Une sorte d'écho et de vertige". A la toute fin de la soirée, elle allait se joindre à Louise Beaugrand pour la présentation d'un radio-roman.

presse avec la présence du député soit organisée et qu'un texte soit publié dans "La Voix de l'Est". Par la suite, c'est le voyage à Radio-Canada où on a "des problèmes avec le syndicat", à CJMS où "tout ce qu'on peut faire c'est de le vendre", à Radio-Québec où on refuse, et à CIMO (Maggog) où "le radio-roman n'a pas assez de beat". Les auteures tentent leur chance à Canada au travail où "on ne peut entrer ce

VOÛTE

Denis Hivon
Foufures

Nous serions heureux
de vous faire visiter
notre voûte
ultra moderne

69 Drummond
Granby
Tél.: 372-3434

MEMBRE
SIDAC
Granby

Entreposage

Assurance

tous risques 12 mois
(évaluation professionnelle)

Réparation

Remodelage

Nettoyage

Sur appel nous irons
chercher Gratuitement
vos fourrures à domicile
le jour même.

Transport sécuritaire

L-17973

La culture

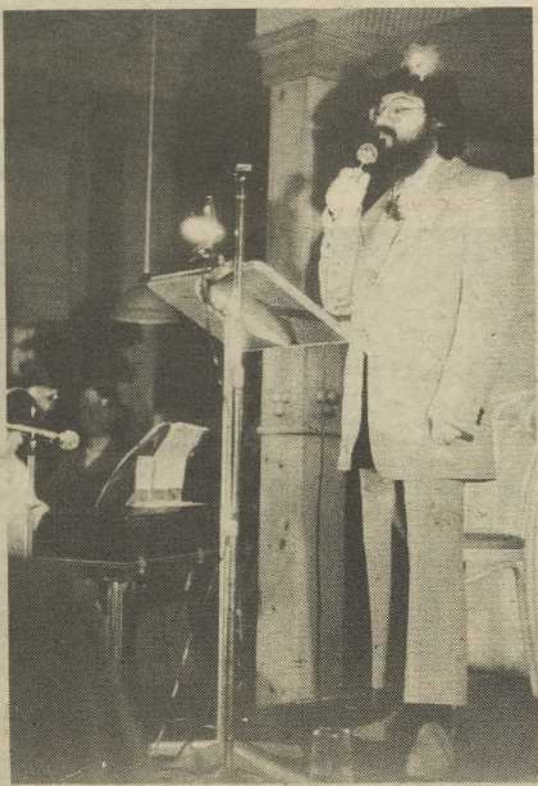
genre d'émission dans la grille du programme.

Richard Jodoin a lui aussi déridé l'assistance avec de courts textes remplis de rimes et de jeux de mots plus drôles les uns que les autres. Louise Bisson a fait de même en dénonçant les pseudo-intellectuels.

Un auteur de la région métropolitaine, Marc Provencher, en a fait rire plusieurs avec ses "Trois morceaux de banlieue" en caricaturant l'espace restreint dans lequel vivent certaines gens.

Un vidéo portant sur les couleurs, réalisé par Daniel et Louise Beauregard avec des enfants de sixième année de l'école Avé-Maria de Granby, a aussi fait rigoler le public. Dans la première partie on montrait les réussites et, dans la deuxième, les blancs de mémoires, les ratées, etc.

En début de soirée, Denis Gervais, Louise Coiteux et Gérard Gervy avaient lu des textes beaucoup plus sé-



Le chanteur Denis Gervais a débuté la soirée en lisant trois courts textes

Photos Pierre Beaudin

rieux, plus poétiques.

Un monologue théâtral d'Andrée Racine intitulé "Olga s'en vient" a aussi maintenu l'attention du public pendant de longues minutes.

Somme toute, une soirée qui permet aux organisateurs d'espérer que la semaine du livre et de la lecture sera, l'an prochain, un événement encore plus populaire.



M. Normand Cloutier alors qu'il interprétait "Désirée", une chanson que Gilbert Bécaud n'aurait pas reconnue!
Photo Pierre Beaudin

54e concert des Petits chanteurs De la couleur mais pas de rythme

par
Marc-François
Bernier

GRANBY — Les Petits chanteurs de Granby ont présenté un spectacle haut en couleurs mais dépourvu de rythme samedi

soir au théâtre Palace de Granby.

Un peu plus de la moitié des sièges de la salle étaient occupés pour ce 54e concert annuel des Petits chanteurs qui étaient dirigés par M. Normand Cloutier. Un total de 25 chansons créées de 1966 à 1984

ont été présentées lors de cette soirée.

Si les effets visuels étaient de grande qualité, il faut toutefois signaler que les rythmes originaux de certaines chansons ont été modifiés, tel "Le Blues d'la métropole", "Coeur de rocker" et "Désirée". Le

compositeur de cette dernière chanson, Gilbert Bécaud, ne l'aurait sans doute pas reconnue telle qu'interprétée par M. Cloutier qui en a presque fait une balade!

Les paroles de "Coeur de rocker" et du "Blues d'la métropole" ont elles aussi été modifiées. Dans cette dernière, on a supprimé les mots "bière" et "gang" comme pour rendre la chanson plus "convenable".

Toutefois, le public a semblé bien apprécier le spectacle. Si bien qu'il a exigé un rappel qui a été suivi d'une ovation très chaleureuse. Une soliste invitée, Mme Sylvie Desroches, a sans doute été la vedette de la soirée lorsqu'elle interprétait "Un parfum de fin du monde", une des chansons tirées du film "Les uns et les autres".

Les décors, la présence de trois jeunes couples de danseurs pour certaines chansons et la grande qualité de l'éclairage ont contribué à rendre le spectacle plus attrayant et, tout compte fait, à satisfaire largement le public.

LE TRIPLE CHOIX

ESCORT

2e CHOIX

PEP

Programme d'entraînement prolongé

36 mois ou 100,000 km

Valeur

340\$

1er CHOIX

FINANCEMENT

INTERET

11.5%

3e CHOIX

350\$

COMPTANT

DE

GRANBY AUTORAMA



SUR NOS
ESCORT
EN INVENTAIRE
SEULEMENT
JUSQU'AU 15 MAI

99

ESCORT EN INVENTAIRE

DIESEL ET
ESSENCE



GRANBY AUTORAMA

960, rue Principale,
Granby, 378-4636

FORD, DE QUOI VOUS CONVAINCRE.



Le 6e Festival de la mode

De grands talents découverts

par Claire DesGens

COWANSVILLE — Le concours de créations vestimentaires a couronné sur une note d'originalité la fin du 6e Festival de la mode et des créations de Cowansville.

Le défilé de mode au cours duquel furent présentés samedi soir à la cafétéria de la polyvalente Massey-Vanier les vêtements créés par une quarantaine de designers amateurs et d'étudiants en haute-couture provenant de tous les coins de la province offrait un spectacle visuel riche en couleurs.

Empreints d'originalité et de créativité, les modèles confectionnés pour cette compétition désormais renommée dans le milieu de la mode étaient rafraîchissants et annonciateurs de grands talents au sein de la relève des couturiers québécois.

Le festival 1985 avait modifié son programme d'activités, mais depuis six ans, l'organisation mise gagnant en conservant le concours prestigieux de création vestimentaire.

Le festival se bâtit d'ailleurs tranquillement une solide réputation de tremplin pour les jeunes designers. On n'a qu'à se rappeler que André Bolduc, un couturier qui fait de plus en plus sa marque au Québec est un ancien lauréat du festival.

Et cette année encore, les créateurs vestimentaires se sont révélés être d'un grand



Une quarantaine de créations vestimentaires aussi originales que riches en couleurs ont été présentées dans le cadre du festival de la mode et des créations de Cowansville samedi soir à la cafétéria de la Polyvalente Massey-Vanier.

crû. La présidente d'honneur du festival, l'esthéticienne Edith Serei, l'a souligné en insistant sur le fait qu'il était malheureux que tous les participants ne puissent obtenir chacun premier prix.

Même le jury, composé de gens d'expérience, a reconnu avoir été surpris de tant d'initiative et de nouveautés. Il a délibéré une demi-heure de plus que prévu et a avoué avoir eu

la tâche fort difficile dans le choix des gagnants.

Les juges étaient Mmes Henriette Lussier (Cie Offray), Huguette Poirier (représentante du gouvernement du Québec), Jacqueline Caron (professeur de haute-couture à la polyvalente de Cowansville), Mireille Dumouchel (président de l'association mondiale Fashion Group) et Claude Marcil (Cie Coats).

Les vêtements des 40 parti-

cipants ont été jugés selon certains critères: à plat sur la coupe, l'adaptation au patron, la confection, la finition. Le jury notait également la créativité, le "look" global et l'ajustement sur un modèle.

Les gagnants

Catégorie amateur

Mentions d'honneur: Suzanne Guérin, de Montréal

Sylvain Vallée, de Rivière-du-Loup
Michelle Sandrin-Côté, de Granby

Prix

— 3e prix: Louise Boucher, de Sherbrooke: \$100 pour la création d'une magnifique robe de style classique à taille basse dans les tons de rose et gris
— 2e prix: Sylvie Asselin, de l'île Perreault: \$150 pour la conception d'une robe et d'un manteau de coton glacé très original fait entièrement de panneaux détachables.

— 1er prix: Danielle Dumoulin Cadorette de Granby: une machine à coudre d'une valeur d'environ \$500 pour sa création de deux robes superposées à la fois strictes, féminines et graphique en coton polyester ivoire et rose.

Catégorie étudiant

Mentions d'honneur: Marie-Josée Francoeur, de Montréal

France Isabelle, de Coaticook
Maryse Viens, de Ste-Brigide

Prix

— 3e prix: Linda de la Sablonnière, d'Iberville: \$100 pour un ensemble trois morceaux en toile de coton comprenant une jupe à plis et un long manteau avec pointes allongées vers l'avant.

— 2e prix: Jean Hérold de Sherbrooke: \$150 pour son vêtement féminin classique, un combiné manteau et jupe en coton et cuivre.

— 1er prix: Line Bordeleau, de Québec: \$500 pour son ensemble trois-pièces en lin inspiré du style militaire.

Confection

Un autre prix de prestige qui visait à souligner le vêtement le mieux confectionné parmi les 40 modèles en compétition est allé à Thérèse Paris, de Québec, qui était l'une des rares designers à présenter un vêtement pour hommes.



Line Bordeleau (à droite), finissant en design au Collège Lassalle, a remporté le premier prix dans la catégorie étudiante au festival de la mode et des créations de Cowansville. Son vêtement était modelé par Dominique Daigle, un mannequin de Granby. Il s'agissait d'un ensemble trois-pièces, une jupe, un spencer et un manteau fait de lin blanc d'Irlande. D'inspiration militaire, le vêtement avait une ampleur contrôlée et les épaules d'une carrure élargie.



Photos Pierre Beaudin
Danielle Dumoulin-Cadorette de Granby (à gauche) avait choisi un mannequin de Montréal, Chantal, pour présenter sa création. Il s'agissait d'un ensemble de deux robes superposées (robe et robe-manteau) qui avait l'allure à la fois stricte, féminine, graphique et douce. La robe rose était droite à double boutonnage et sans manche alors que la robe-manteau ivoire avait un col asymétrique prolongé par un empiècement donnant naissance à un panneau à godets.

Stimulation et prestige

par Claire DesGens

COWANSVILLE — Les deux grandes lauréates du concours de créations vestimentaires considèrent très prestigieux les honneurs qu'elles ont remportés dans le cadre du festival de la mode et des créations de Cowansville.

Pour Danielle Dumoulin Cadorette de Granby, grande gagnante dans la catégorie amateur et pour Line Bordeleau de Québec, lauréate dans la classe étudiante, ces premiers prix représentent énormément.

Un stimulant

Aussi invraisemblable que cela puisse paraître, Danielle Dumoulin-Cadorette présentait samedi soir son premier véritable modèle de haute-couture; un vêtement d'inspiration néo-classique qui a charmé le public.

Jamais auparavant, elle n'avait risqué une expérience de ce genre bien que la couture n'ait plus beaucoup de secret pour cette jeune femme de 28 ans qui travaille depuis plu-

sieurs années dans une industrie de couture de Granby.

"C'était mon premier morceau. Bien sûr, je fais ma propre couture mais jamais pour les autres hors des cadres de mon travail."

C'est le désir de tenter sa chance dans une carrière de designer qui l'a finalement poussée à présenter son unique création au festival. "Je ne veux pas rester dans une usine toute ma vie. J'ai donc décidé de prendre les moyens pour arriver à mes fins."

Cet honneur a eu l'effet d'un incroyable stimulant sur la jeune couturière. Elle envisage de lancer sa propre collection malgré les coûts énormes que cela implique. "C'est vraiment un barreau de plus dans l'échelle de ma carrière. Un prix comme celui-là m'apporte de l'énergie. C'est valorisant. Cela prouve que les gens aiment le fruit de ma création."

Le prestige

Pour Line Bordeleau qui est finissante au Collège Lassalle de Montréal, ce n'était pas la

\$300,000 pour les arbres du mont Sutton

par
Richard Gosselin

SUTTON — Il en coûtera \$300,000 au canton de Sutton, afin d'acquérir le bois de la montagne.

C'est ce qu'a révélé en fin de semaine, le maire de l'endroit, M. Winston Breese, après que le règlement d'emprunt eut été adopté

par le conseil municipal.

Il convient de rappeler que le canton avait fait des démarches, qui se sont traduites par la signature d'une option d'achat, auprès de la compagnie Paul Vallée Inc. afin d'acquérir la coupe de bois du mont Sutton.

Cet achat vise, selon M. Breese, à protéger cette richesse naturel-

le, dont le propriétaire entendait se départir prochainement, en coupant le tout. Cela aurait alors considérablement nui au tourisme et à l'environnement local.

Toutefois, avant de devenir officielle, cette acquisition aura encore deux étapes à franchir avec succès. D'une part, le canton a demandé au gouverne-

ment d'insérer le coût de cet achat à l'intérieur de son programme de subventions à l'égard des travaux d'aqueduc et d'égouts. A ce chapitre, les études se poursuivent.

D'autre part, comme le canton devra emprunter cette somme, les contribuables seront appelés à donner leur avis, lors d'une assemblée spéciale à cet effet, mais dont la date n'a pas encore été déterminée. "Sûrement d'ici un mois", précise M. Breese.

Par cette transaction le canton acquerrait tous les arbres qui s'élevaient sur quelque 2,300

Johnson annule sa visite

WATERLOO (RG) — Le ministre québécois de la Justice, M. Pierre-Marc Johnson a de nouveau annulé sa visite qu'il devait faire, aujourd'hui, au Centre de réhabilitation de Waterloo.

Accaparé par des questions relatives au budget de son ministère, M. Johnson a donc dû récidiver, alors qu'il avait déjà contremandé sa présence à l'établissement carcéral une première fois, il y a un mois.

Les autorités locales avaient

espéré, à ce moment, que la visite dont le ministre gratifierait le Centre de détention saurait être déterminante pour son avenir. En effet il n'est pas impossible que le gouvernement décide d'agrandir l'institution, ce qui générerait alors d'intéressantes retombées économiques.

De son côté, le député du comté de Shefford, Roger Paré, affirme qu'il entend continuer ses démarches afin que cette visite tant attendue ait lieu bientôt.

acres de terrain sur le Mont Sutton. Ce qui revient à un coût d'environ \$130 de l'acre, gnie se situait à \$500,000, soit quelque \$217 l'acre.

Chez Estrie Toyota
OUI, l'été nous a à
cœur.

SPÉCIAL
jusqu'au
31 mai
85

20%
DE
RABAIS

sur le système
d'échappement
(pièces
connexes
exclues)
sur Toyota
seulement

DUNLOP

RADIAL A
TRACTION
SP-Acier pour
voitures importées

15% à
25%
DE RABAIS

• Deux ceintures
acier pleine largeur
• Carcasse radiale
• Bande de roulement à sculptures
mordantes

SP4 Acier

• Le pneu est garanti
contre défaut de fabrication
et de matériaux, politique
Dunlop, pour hasards de la route.



SPECIAL
PNEU D'ÉTÉ NEUF
650-13 \$24.95
700-14 \$29.95

☆ Achetez 2 pneus usagés, nous
vous donnerons la pose
GRATUITEMENT

Nous faisons la mise au point des
airs climatisés sur équipement
ultra-moderne.

OUI NOUS EN VENDONS DES PNEUS ET BEAUCOUP!!!

Vente — Échange — Installation
Balancement électronique — Alignement électronique
Ajustement sur place de garantie

GRANBY 378-8404
ESTRIE
TOYOTA INC.

Angle Principale et Voie d'accès à l'Autoroute

MIEUX
SUR TOUS LES POINTS



C'est hors pair pour :

- les pneus
- les freins
- l'alignement
- les silencieux
- le balancement
- les vidanges d'huile
- la suspension

SUPER SPÉCIAL
(CETTE SEMAINE)
215 / 70-R-14

\$83⁸⁸

NOUS VOUS OFFRONS
UN SERVICE HORS PAIR

MONTEZ LE PNEU
TOURISME QUI A SU
BATTRE DES PNEUS
DE COURSE

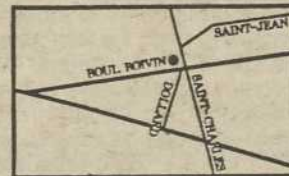
T/A BFGoodrich



Quand il est question de rapidité et d'efficacité
vous pouvez nous faire confiance



C'EST UN GRAND
CENTRE POUR VOTRE
SÉCURITÉ



PNEUS
LESSARD

(CENTRE DU PNEU GRANBY) LTÉE



L-19102

483 boul. Boivin 378-9915 (coin St-Charles)
OUVERT: tous les soirs en semaine, samedi jusqu'à 12h.

Commentaires

Investir pour vendre de l'électricité?

L'important contrat de vente d'électricité excédentaire du Québec au New England Power Pool (NEPOOL) ne serait donc pas aussi payant qu'on l'avait annoncé au moment de la signature il y a deux ans. Parce que le prix fluctue suivant celui du pétrole et que celui de l'or noir évolue à la baisse, ce contrat ne rapportera que \$1.2 au lieu de \$2 milliards. Un autre contrat qui reste à préciser et parapher, celui-là d'énergie ferme, ne rapporterait que \$4 au lieu de \$5 milliards.

Pire encore, dans le premier cas, NEPOOL n'est pas obligé d'acheter l'énergie excédentaire, ce qui revient à dire que la perte, pour le moment évaluée à \$750 millions, pourrait être supérieure. Surtout que, d'avouer un porte-parole de NEPOOL, en précisant que les compagnies d'électricité de la Nouvelle-Angleterre ont réduit leurs tarifs au lieu de les augmenter: "Pour nous, cela signifie que les économies sont moins élevées qu'on l'avait cru."



par Valère Audy

Quant au deuxième contrat, on admet à l'Hydro-Québec que la formule de calcul du prix de l'électricité cause des problèmes. Forcément, dans ce cas, la société d'Etat ne peut courir le même risque qu'avec le précédent. Car il s'agit cette fois d'énergie ferme, ce qui nécessitera sans doute de coûteuses installations dont on n'a pas à faire supporter le prix aux Québécois, alors que le premier contrat ne coûte que le transport d'une énergie disponible.

Si, jusqu'à maintenant, le développement du marché américain n'a pas été coûteux pour les Québécois, leur valant plutôt des dividendes inattendus, il conviendrait cependant de surveiller plus attentivement que jamais les négociations auxquelles il donne lieu. Tous les détails du premier contrat ne furent pas dévoilés quand on l'a signé. Or, il est de ces détails qu'on ne saurait accepter dans le deuxième.

De même, convient-il aussi d'accueillir avec prudence le grand rêve de Robert Bourassa, celui de retransformer une partie du nord-québécois en grand chantier de construction pour faire des Québécois, aux dépens des Américains, les "arabes de l'électricité". Bien des politiciens américains, le chef libéral vient de le constater, ne manifestent que peu d'intérêt pour le projet qu'il s'efforce à défendre.

Certes, nombre de Québécois apprécieraient-ils la réouverture dans le nord de vastes chantiers parce que cela créerait des emplois tout en activant l'économie du reste de la province. Mais serait-il logique, à ces seules fins, de bouleverser encore une fois l'environnement du nord sans au préalable s'assurer des réels besoins des Américains à long terme et sans obtenir de leur part la garantie qu'ils assumeront toute la note?

Il faut ici se rappeler que si les prix du pétrole en ont détourné nombre de consommateurs au bénéfice de l'électricité, le prix de l'énergie blanche s'est à son tour mis à grimper et que l'électricité a maintenant, avec le gaz naturel, un rude concurrent. Et puis, d'autres sources d'énergie se développent. Enfin, comment oublier que la hausse des prix a par tout incité à la réduction de la consommation.

A cet égard, il suffit de rappeler que les installations de la Baie James, qu'on n'a même pas entièrement réalisées, devaient tout juste combler les besoins actuels. Or, parce que la demande a diminué, le Québec se retrouve avec de l'énergie excédentaire dont il ne sait pas quand il en aura besoin. Et les Américains qui l'achètent viennent maintenant nous dire qu'ils doivent réduire leurs prix et qu'elle ne leur vaut pas les économies dont ils rêvaient.

Conséquemment, en supposant que les prix du pétrole régressent encore et qu'il faille alors réduire ceux de l'énergie exportée pour conserver la clientèle américaine, que retirera le Québec de ses barrages? Le coup en aura-t-il valu la peine? Qui peut prévoir la demande américaine à long terme et les équipements qu'il y a lieu de mettre en place? Ne se vautreront-ils pas dans de nouveaux programmes d'économie et ne chercheront-ils pas d'autres sources d'énergie advenant le maintien ou une tendance à la croissance de la demande de façon à éviter une trop grande dépendance?

Voilà autant de questions qui méritent la réflexion avant de signer de nouveaux contrats avec les Américains et de mettre de nouveaux barrages en construction. Bien sûr que nos politiciens savent tout cela, mais il leur arrive souvent de nous passer de coûteuses épinettes dans leurs discours électoralistes. Bref, ils (M. Lévesque avec ses contrats et M. Bourassa avec ses grands projets) pavoisent si facilement!

Les lecteurs

En pesant nos mots

D'après moi, ce n'est pas l'ampleur de la bâtisse collégiale qui compte dans l'enseignement mais, plutôt, la valeur du maître qui y enseigne. Tant et aussi longtemps que seront acceptés au professorat, des finissants Universitaires ou autres (parvenus au diplôme avec 60% de bonnes notes), subsistera le déficit de la marge très importante d'incompétence existante qui nuit lamentablement à l'enseignement complet et parfait auquel la gent étudiante a plein droit.

Ce qu'on ignore soi-même, on ne peut l'enseigner à un autre, n'est-ce pas? C'est la simple logique!

J'ajouterais que l'éducation et la formation font piteuse mine, parfois, le long de l'instruction; n'en faisant pas intégralement partie, toutefois, elles demeurent complémentaires et latérales tendues vers une adhérence possible. A ne pas confondre! D'ailleurs, tout le monde sait que "instruction" et "éducation" font deux doublures, car, une personne peut être très instruite et peu éduquée... et vice versa.

Considérant le bon vouloir des édiles de l'enseignement et de l'étudiant même, il est du devoir de chaque institut d'enseignement scolaire d'améliorer la valeur de l'enseignement du français d'abord (et ça presse) en recherchant, dès le primaire, la cause de cette "chute" que subit présentement notre système scolaire. Notre langue française est très malade, sauvons-la.

J'ose entrer en scène en me présentant comme médecin ou plutôt comme déblayeur. M'adressant d'abord aux commissions scolaires, je demande: "Quand cesserez-vous d'embaucher des professeurs incompétents quand bien même ceux-ci se présentent devant vous avec maints diplômes à exhiber?" Sinon, confiez donc cette délicate charge à un grand jury responsable, consciencieux et judicieux afin d'éliminer la présence de ces militants incompétents et j'ajoute, indésirables dans les rangs de nos bons professeurs.

Il est plus que temps de voir à respecter le bon et beau parler français en soustrayant l'apport de mots (cependant bien français) tel que hostie, ciboire, tabernacle, Christ, etc... qu'on les retourne donc à l'endroit d'où ils viennent et que l'on n'entende plus jamais de

la bouche de nos jeunes et moins jeunes ces mots sacrés servir d'épithètes grossiers!

C'est une obligation morale, il me semble. Voici pour le parler français; il nous reste à lire l'écrit et c'est beaucoup!

D'après le dernier rapport paru dans certains journaux, l'enquête menée dans les écoles de notre belle province a touché vraisemblablement la source de la "faille" qui ternit la beauté et la richesse de notre belle langue française. Quel désastre! Découvrir de cinq à huit fautes d'orthographe dans six lignes d'écriture. Pitié pour nos jeunes désireux de s'instruire et si mal les servir!

Vous, les coupables, les responsables, sortez du milieu où vous ne méritez pas de siéger; que le Québec marque le pas vers la renaissance de la langue française que l'on voudrait être la seule et unique à être parlée en nos murs!

Comme conclusion, j'aimerais faire la donnée de la fameuse dictée de Mérimée à tous les professeurs enseignant le français dans nos écoles voire même nos Universités (là où peut-être le défaitisme prend source); c'est en corrigeant le travail remis, que l'on découvrirait sûrement d'où vient la faille...

Quant aux analyses grammaticales et logiques, existent-elles encore dans toutes nos écoles?

(Remarques d'une personne qui a appris à parler, lire et écrire le français, à partir de la petite école du rang.)

Gertrude Vigneault Provencher, Farnham

Les pensées de Charles

Vrai: Si les engrais étaient parfumés, l'odeur serait beaucoup plus agréable dans notre région le printemps.

— O —

Le 24 juin: En Finlande, ce jour-là, on allume des feux de joie, on renoue des amitiés, on fait de bons vœux. Nous pourrions peut-être suivre leur exemple.

Charles le Prince

C'est mon opinion

Le NPD sur la scène provinciale: une alternative au PQ et au PLQ

NDLR: La première tranche de l'opinion qui suit a été publiée dans l'édition de samedi, en page 11.

De tous les éditoriaux et commentaires parus depuis ce congrès du NPD-Québec, c'est encore celui de M. Valère Audy, de La Voix de l'Est, qui a pris, à mon avis, la meilleure mesure de la portée de cet événement en y voyant un "clair message aux péquistes et libéraux" (édition du 4 avril).

M. Audy écrivait alors: "Bref, le PQ et le PLQ, incapables de satisfaire les grandes attentes de l'électorat, l'ont conduit au désintéressement, à une perte de confiance qui se traduit par un vide que de nouvelles formations cherchent à combler"... tout en ajoutant que "l'électorat ne se jettera pas massivement dans leurs bras".

C'est sans aucun doute avec raison que M. Audy constate ce fait mais d'ores et déjà des hommes et des femmes de l'ensemble du Québec relèvent ce défi en décidant de travailler dès maintenant à la construction d'un parti politique répondant à leurs aspirations contre ceux qui n'offrent qu'une politique de saccage de leurs conditions de vie et de travail. Le NPD-Québec, par son congrès de mars 1985, a prouvé qu'il était capable de

rassembler ces hommes et ces femmes de toutes les couches sociales afin de doter le Québec d'un authentique parti social-démocrate.

A ceux qui ont ridiculisé la position constitutionnelle du NPD-Québec en la qualifiant d'"aberration", de "fantaisiste" comme ce fut le cas de l'éditorialiste de La Presse (2 avril), Michel Roy, c'est de leur part faire fi de la capacité du peuple du Québec, de sa confiance à se doter d'un Québec souverain économiquement dans une relation politique d'égalité avec l'ensemble du Canada et de ses nombreuses composantes contre cet instrument centralisateur qu'est l'Etat fédéral. Un Québec, sous les rênes d'un parti du NPD, saura leur apporter un cuisant démenti.

Pour tous ceux et celles intéressés à prendre contact avec le NPD-Québec, ils pourront s'adresser directement au 5458 rue Saint-Denis, Montréal H2J 2M5 ou en téléphonant au (514) 271-0613. Malheureusement, aucune association de comté du NPD-Québec n'existe dans notre comté. Je suis sûr que d'autres se joindront à moi pour doter le comté de Shefford d'une association solide du NPD-Québec.

Pierre-Eric Lapalme, Waterloo

Glissades d'eau et alpines



Ski Bromont investit \$1.2 million

La station de ski de Bromont poursuit ses aménagements. Cette année, plus de \$1.2 million seront investis dans ce centre touristique majeur du Québec.

Photo Alain Dion

par Richard Gosselin

BROMONT — D'ici deux mois, Ski Bromont investira plus de \$1.2 million dans ses infrastructures de loisirs.

Au nombre des nouveautés que l'entreprise prévoit intégrer aux attraits touristiques dont elle dispose déjà, figurent notamment

Service de rencontres par correspondance où vos goûts les plus divers peuvent être comblés. Possibilités de rencontres d'un bout à l'autre du Québec: Montréal, Québec, Granby, St-Hyacinthe, Victoriaville, Sherbrooke, Drummondville et la région. Toute personne qui aime et qui voudrait être aimée peut devenir membre pour

SEULEMENT 27\$ par an

203, rang Quintal, St-Liboire

JOH 1R0

Tél. (514) 793-4871

entre 17h et 21h

L-18958

HUDON et FILS Enr.

9e Rang Est
Granby

372-3119

MANUFACTURIER de PORTES & CHÂSSIS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

OUVRAGE GÉNÉRAL

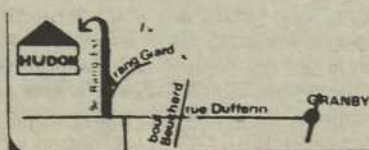
NOUS VOUS OFFRONS UN VASTE CHOIX DE BOIS SECS,

tels que: chêne — merisier — érable — cèdre — pin — etc.

ET MOULURES SPÉCIALES

PRIX COMPÉTITIFS

NOUS PRÉPARONS LE BOIS SELON VOS EXIGENCES.



L-18599

une nouvelle glissade d'eau, deux glissades alpines et l'aménagement d'un étang artificiel.

La nouvelle glissade d'eau, qu'on dit la plus longue au Québec, sera réalisée au coût de \$100,000. Elle permettra aux amateurs de profiter de 520 pieds de descente en courbe et s'ajoutera aux cinq déjà existantes.

D'autre part, même si la décision finale n'a pas encore été arrêtée, un tang artificiel pourrait être aménagé sur le parcours d'hébertisme, sous ce que les promoteurs surnomment les "lianes de Tarzan". Jeunes et moins jeunes pourront alors imiter le héros de Rice-Burrough, en voltigeant au moyen de cordages surplombant l'étang, et s'y laisser choir. Environ \$75,000 ont été réservés à cette fin.

Mais la plus grande nouveauté qui sera de nature à susciter l'intérêt de la majorité consistera sans contredit en la création de deux glissades alpines d'une longueur d'un demi-mille chacune, construites en fibre de verre, à flanc de montagne, au coût de \$900,000.

Les amateurs de tous âges, mais mesurant au moins quatre pieds, devront monter pas télésiège, afin d'atteindre l'emplacement de départ. Chevauchant alors une luge à roulettes munie d'un frein à main, ils descendront pendant quelque six minutes, en toute sécurité. Selon les promoteurs, il n'est pas exclu qu'à l'automne, ces deux pistes puissent être éclairées.

Ce nouvel investissement de Ski Bromont porte à \$2.6 millions l'effort financier de l'entreprise, depuis deux ans. Selon la relationniste Marie Du Bois, une fois les travaux réalisés, le Centre deviendra alors réellement la première Station touristique quatre-saisons en importance au Québec.

Pour la belle saison, le centre sera ouvert à compter du 18 mai, sous le thème "Plaisirs

Le sang est fait



Soyez donneur de sang CROIX-ROUGE

Les Assurances

J.P. Zahra Enr.

Assurance gén. & vie

380 Reynolds

Granby, Qué.

J2G 5W5

372-8264 ou 378-6490

L17160



M. Jean-Pierre

Zahra

C. d'A. Ass.

Résultats



Tirage du 20-04-85

Prochain gros lot
7 000 000,00\$

approx.

4 8 14 21 30 49 no complémentaire **13**

GAGNANTS LOTS

6/6 **0** 4 517 959,50\$

5/6 + **5** 181 300,70\$

5/6 **260** 2 666,20\$

4/6 **15 425** 86,40\$

3/6 **297 533** 10,00\$

Ventes totales: **18 461 567,00\$**

Quotidienne

3 4

Semaine du:
08-04-85

LUNDI **724** **0339**

MARDI **481** **4597**

MERCREDI **549** **3929**

JEUDI **196** **2512**

VENDREDI **292** **7299**

SAMEDI **694** **3932**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

d'été", alors que la majorité des activités seront accessibles. Par ailleurs, les nouveaux aménagements, auxquels les gouvernements fédéral et provincial ont contribué pour quelque \$290,000, ne seront terminés que vers le 22 juin.

- Si vous voulez boire et le pouvez, c'est votre affaire.
- Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

ALCOOLIQUE ANONYMES

Tél.: 378-6140

L-15925



M. DARCY,

propriétaire

568 Boul. Bolvin,

Granby, Qué. J2G 2L7

Vente et réparation
d'accessoires électriques

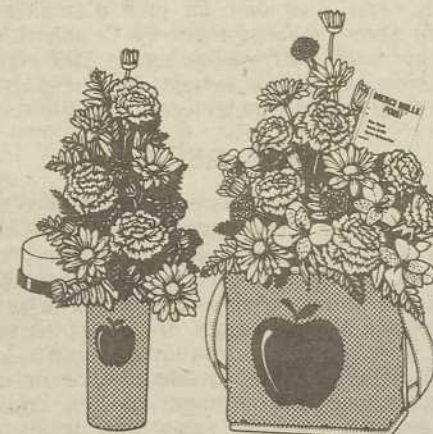
Technicien diplômé

Mr. Rasoir

378-4040

L9603

Teleflora
présente
la Semaine des Secrétares



Nous pouvons aider à récompenser un bon travail avec ces originaux bouquets — Bouteille isolante et Musette, de Teleflora. Durant la Semaine des Secrétares, leurs ravissantes fleurs printanières égayeront le bureau de celles qui les recevront et par la suite leurs jolis contenants leur seront très utiles pour emporter déjeuners ou boissons. Appelez-nous ou passez à notre magasin pour les faire livrer n'importe où, aux États Unis ou au Canada.

Semaine des Secrétares,
du 22 au 26 avril.

Offrez les Bouquets
Bouteille isolante et
Musette de Teleflora.

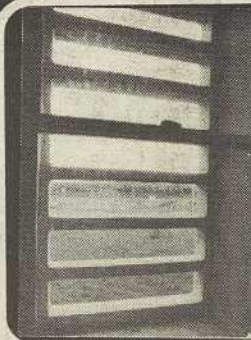
RITA
FLEURISTE

355 Boul. LECLERC, Granby
(près de l'église St-Joseph)
372-2881 — 372-2882

Teleflora

© 1985 Teleflora Inc.
Teleflora est une marque de fabrique déposée de Teleflora Inc.

L-18570



LE PEN

NDLR: La Voix de l'Est présente aujourd'hui le deuxième de trois volets sur le pénitencier de Cowansville.



Claire DesGens

Agrandissement prévu?

Des projets d'agrandissement sont encore dans l'air au pénitencier de Cowansville. Un gymnase devait être réalisé au coût de \$2 millions sous le règne du gouvernement libéral mais le projet n'a jamais abouti. Par contre, le gouvernement fédéral actuel serait à étudier un plan d'aménagement pour l'établissement de Cowansville. Le gymnase pourrait finalement être construit et un agrandissement de la capacité d'accueil pourrait également être possible.

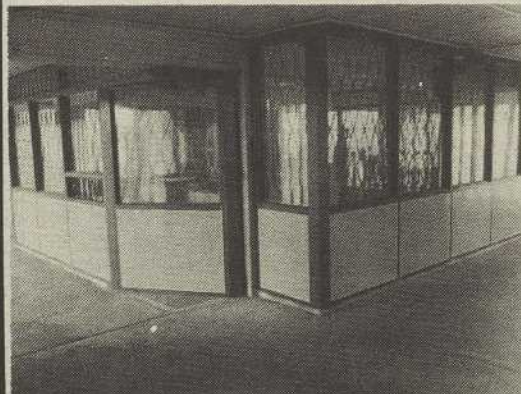
Les évasions

En 19 ans d'existence, le pénitencier de Cowansville a été victime d'une soixantaine d'évasion. De 1966 à 1971, elles se chiffrèrent aux alentours de cinq par année. En 1972, ce fut une année record puisqu'on en a dénombré 17 en l'espace de deux semaines. C'est en 1973 que la direction de l'institut fit ériger une double clôture de 12 pieds autour des bâtiments, ce qui limita les évasions à moins d'une dizaine depuis ce temps-là. En 1984, il y a eu une double évasion et deux tentatives. Mais les fuyards ont été repris. Une dizaine de libertés illégales sont également comptabilisées annuellement.

Les ateliers industriels

Dans les ateliers industriels où travaillent les détenus de l'institut de Cowansville, on y produit entre autres des meubles de bureaux qui servent à meubler les édifices gouvernementaux et des boîtes postales qui sont acheminées à la Société canadienne des postes.

Demain: l'apport économique



La tour principale de contrôle est située au centre de plusieurs pavillons auxquels les détenus ont accès. Des grilles sont installées aux vitrines et les gardes qui y travaillent sont armés.

"Un hôtel de luxe"

— Un prisonnier

COWANSVILLE — Un détenu au pénitencier fédéral de Cowansville coûte annuellement un peu plus de \$34,200 à l'Etat. C'est un coût largement supérieur au salaire que gagne la moyenne des travailleurs canadiens. "Ce n'est pas une prison, c'est un hôtel de luxe", devait d'ailleurs répli-



Photos Pierre Beaudin

M. Jean-Paul Lupien est le directeur général de l'institut de détention fédéral de Cowansville.

quer un détenu à un groupe de maires et de conseillers qui étaient invités la semaine dernière par la direction du pénitencier à visiter les lieux.

C'est également ce que pense du système carcéral le directeur du pénitencier, M. Jean-Paul Lupien.

"On se demande parfois si le système carcéral n'est pas trop humain. Avec les innombrables droits dont peuvent se prévaloir aujourd'hui les prisonniers, le système n'a pas le choix. Il se doit d'être luxueux pour satisfaire aux exigences et aux normes des lois qui protègent les détenus. C'est d'ailleurs pourquoi ça coûte si cher", commente-t-il.

Au "pen" de Cowansville, le détenu a d'abord le droit au travail (le taux de chômage n'y étant que de 5%). Il est d'ailleurs rémunéré entre \$1.50 et \$7.15 par jour pour son ouvrage, argent qui lui sert à se payer du luxe comme des cigarettes et des friandises. Le détenu a aussi droit à la gratuité scolaire tant du niveau primaire, secondaire que collégial.

Le prisonnier de Cowansville peut compter sur une politique ouverte au chapitre des visites. Une salle aménagée à cet effet permet à la personne incarcérée de recevoir des membres de sa famille ou des amis qui ont été préalablement inscrits sur la liste autorisée.

Des roulottes familiales peuvent également être mises à la disposition

Un détenu coûte \$34,200 par année

d'un détenu qui voudrait recevoir femme et enfants ou père et mère. Cependant, chaque demande est minutieusement étudiée par un comité de sélection. La roulotte est tout de même occupée à 60%.

Les soins médicaux sont eux aussi dispensés gratuitement à la population de l'établissement de détention. A l'infirmerie, on retrouve les services d'un médecin, d'un dentiste, d'un ophtalmologiste et d'un physiothérapeute.

Au dire de l'infirmière responsable, le département est très fréquenté. "On y reçoit environ 150 détenus par jour", assure-t-elle alors que la population n'atteint que 435 détenus. Elle explique entre autres ce taux de fréquentation par le fait que plusieurs femmes travaillent à l'infirmerie. "Les gars viennent se soigner le moral", lance-t-elle avec un sourire compréhensif.



Une roulotte installée sur le terrain du pénitencier est mise à la disposition des détenus qui désirent y recevoir leur famille. Le taux d'occupation est de 60% par année mais les critères de sélection sont très sévères.

Un air de campus scolaire

COWANSVILLE — Une seule visite à l'intérieur des murs de l'institut fédéral de détention à sécurité médium de Cowansville est suffisante pour détruire bien des préjugés sur le concept d'emprisonnement.

De l'extérieur, les deux clôtures de 12 pieds de hauteur munies de barbelés qui entourent les 32 bâtiments ainsi que les miradors situés à divers points stratégiques donnent au pénitencier un air sévère.

Cela perpétue même l'impression que les détenus sont enfermés continuellement derrière des barreaux ou sous surveillance constante.

Par contre, ces images véhiculées dans les films et à la télévision ne correspondent pas du tout à la réalité carcérale qui règne à Cowansville.

Une liberté contrôlée

A l'intérieur des murs, dans les pavillons cellulaires, à la cafétéria, à la chapelle, au centre de formation, à l'infirmerie et dans les ateliers où la

majorité des détenus travaillent de 8h à 4h30 tous les jours, on se croirait plus sur un campus scolaire que dans un pénitencier.

S'il n'y avait pas quelques gardiens ici et là faisant continuellement leur ronde pour voir à ce que tout se déroule dans l'ordre, on pourrait s'y méprendre.

"C'est la sécurité maximum à l'extérieur et la sécurité minimum à l'intérieur", de confirmer le directeur du pénitencier, M. Jean-Paul Lupien en précisant que Cowansville possède l'un des pénitenciers qui fonctionnent le mieux au Canada.

Sécurité minimum veut dire que les détenus sont libres d'aller et venir dans les différents bâtiments au sein desquels sont localisés leurs lieux de travail, l'établissement scolaire, la cafétéria, la bibliothèque et leur cellule, une petite pièce d'environ 10 pieds par huit où l'on retrouve un lit, une toilette, un bureau et une fenêtre donnant sur l'extérieur.

Ils sont libres également de circuler à l'extérieur des bâtiments où des installations sportives ont été installées sur un terrain clôturé de 56 acres. Pourvu qu'ils soient entrés au bercail avant 23h.

En fait, le seul endroit véritablement restrictif pour le détenu au pénitencier de Cowansville demeure ce qu'on appelle dans le jargon carcéral "le trou".

Ce traitement est réservé aux prisonniers récalcitrants ou à ceux qui dérogent aux règlements de l'institution. Habituellement, un individu est condamné au "trou" pour quelques jours seulement où il doit continuellement demeurer dans une cellule d'environ six pieds par huit contenant strictement un petit lit monté sur une base de ciment et une toilette.

Le détenu "en pénitence" a habituellement droit à une demi-heure de marche dans une cour adjacente à sa cellule et ce, à chaque tranche de cinq heures passées dans sa cellule.

par Richard Gosselin

LAC BROME — "Si la ville de Lac Brome n'a pas bougé en notre faveur après la réunion qu'on aura avec elle mercredi soir, le Centre Mater Materia sera à vendre."

Le réputé animateur de radio et directeur du Centre, Jacques Languirand, dit en avoir assez du "harcèlement littéraire" que lui adresse la ville. "C'est effrayant le nombre de petits points de loi auxquels il faut se conformer. Je veux bien m'y prêter, mais il faut aussi que la ville fasse des concessions. Et cela presse, car il y a quelqu'un qui est prêt à investir un quart de million dans le Centre, ce qui créerait une quinzaine d'emplois. Mais il faut que tout soit réglé auparavant."

Se gardant bien de vouloir en faire un élément

Si un entente n'intervient pas avec La Brome

Languirand songe à déménager à Sherbrooke

de chantage, M. Languirand précise qu'il envisage même de déménager ses pénates dans la région de Sherbrooke.

"Si on ne lui demande pas de se conformer, que valent nos règlements, demande le maire Homer Blackwood. Je n'ai aucune autorité personnelle pour modifier la loi, bien que ce cas me soit sympathique. On verra, mercredi soir."

D'autre part, M. Languirand se montre outré de constater que son voisin immédiat exerce une activité récréative et lucrative sur son terrain, alors

que la loi ne le lui permet pas.

"Il donne des cours d'équitation alors qu'il

ne jouit que d'un zonage agricole, tandis qu'il dit que j'encombre sa vie avec des

cours de connaissance de soi. Et la ville ne fait rien."

Interrogé à ce sujet,

le premier magistrat de Lac Brome dit ignorer ce fait, mais admet qu'une telle situation



Le directeur général du Centre, le réputé Jacques Languirand menace de déménager si la ville poursuit son insistance.

n'est peut-être pas illégale. "Ce genre d'activité est souvent relié au domaine agricole. Mais, de toute façon, j'en parlerai avec les responsables municipaux."

Malgré son isolement, la présence du Centre Mater Materia ne fait pas l'unité chez ses voisins.



En première!

BENSON & HEDGES 100

De Luxe Ultra Légères

*Il fallait l'inventer
ce nouveau paquet de 25,
format de poche,
créé pour votre plaisir.
Essayez la nouvelle
Benson & Hedges De Luxe...
une richesse à découvrir!*

*De Luxe ou
De Luxe menthol*



LA VOIX DE L'EST — LUNDI 22 AVRIL 1985

Décès du président du Brésil

SAO PAULO (AFP) — Le président élu du Brésil, Tancredo Neves, qui avait subi sept opérations chirurgicales depuis le 15 mars dernier, est mort dimanche à 75 ans à l'Institut du cœur de Sao Paulo après 39 jours d'hospitalisation, sans avoir pu prendre ses fonctions à la tête de l'Etat, a-t-on appris de source officielle.

Le vice-président José Sarney, 54 ans, deviendra automatiquement le nouveau chef de l'Etat.

L'article 77 de la constitution prévoit cette substitution en cas d'empêchement du président, après la déclaration de vacance du pouvoir par le Congrès. Celui-ci devrait se réunir dans les prochaines heures en session extraordinaire.

Hospitalisé à la veille de son investiture, qui aurait dû avoir lieu le 15 mars, Tancredo Neves, premier président civil après 21 ans de régime militaire, était à l'agonie et maintenu sous sédatifs depuis dix jours à l'issue de sept interventions chirurgicales (six à l'abdomen et une trachéotomie). Il n'était maintenu en vie que grâce à un rein artificiel et une assistance respiratoire sous hypothermie (la température de son organisme était maintenue à 30 degrés).

Chef de l'Etat par intérim depuis le 15 mars en vertu de la constitution, José Sarney avait dirigé le parti de droite proche des militaires jusqu'à son ralliement à Neves, en juin dernier.

Le président Tancredo Neves était le symbole du retour de son pays à la démocratie après 21 ans de régime militaire.

Trois morts ce week-end

MONTREAL (PC) — Au moins trois personnes ont trouvé la mort de façon accidentelle sur les routes du Québec en fin de semaine.

Guy Falardeau, âgé de 29 ans, a perdu la vie samedi vers 18 heures, à Lac Beauport, près de Québec, quand l'automobile dans laquelle il se trouvait s'est écrasée contre un lampadaire.

Un piéton qui circulait en bordure de la route 20, samedi vers 19 h, à Saint-Jean-Port-Joli, a été fauché par une voiture. La victime est Michel Doré, âgé de 27 ans, de Montréal.

Un jeune cycliste a été heurté vendredi vers 17h45 par une automobile alors qu'il circulait sur la route 175 à Saint-Jean-Christophe. Il s'agit de Martin Pelletier, âgé de 8 ans.

Les grands titres

Règlement chez Labatt

MONTREAL (PC) — Les amateurs de bière Labatt ne manqueront pas de leur boisson favorite cet été, puisque les employés de l'usine de LaSalle ont repris le travail dès hier soir, après une semaine de grève.

Réunis hier matin en assemblée générale, les travailleurs ont accepté à 82 pour cent la nouvelle convention collective.

Les deux objectifs principaux des grévistes étaient l'amélioration des conditions du fonds de

pension et l'obtention de la sécurité d'emploi pour 63 employés, dont le statut de "temporaires" s'éternisait, depuis 4 ans dans certains cas. La partie patronale a accepté ces deux points majeurs.

Le fonds de pension sera plus équitable pour les futurs retraités qui arriveront à l'âge de 60 ans sans avoir 30 ans de service. Ceux qui partent après 25 ans d'ancienneté, par exemple, reti-

ront les 25 trentièmes de la somme maximum, ce qui est plus avantageux que les dispositions de la convention précédente, échue en décembre dernier.

"Certains retraités voient ainsi leur pension monter de \$270 à \$900 par mois", affirme M. Louis Lacroix, directeur provincial du syndicat des Teamsters et président du local 1999, celui de Labatt.

Par ailleurs, M. Lacroix estime que la bataille des quelque

750 grévistes a permis de changer le sort de 63 employés qui ne demeureront plus dans l'incertitude quant à leur gagne-pain.

Au plan salarial, les travailleurs recevront une augmentation de 4.4 pour cent la première année de la nouvelle convention, de 3.9 pour cent la deuxième et de 4.2 pour cent la troisième. En 1987, leur salaire horaire sera de \$16.83, comparé à \$14.58 en décembre dernier.

O'Bront arrêté

MONTREAL (PC) — William O'Bront a de nouveau été arrêté ce week-end, à Miami, et accusé de trafic de drogue par les autorités de la Floride.

L'ancien magnat de la viande, puis grand argentier de la pègre montréalaise, devrait normalement comparaître devant un juge dès aujourd'hui.

O'Bront a été appréhendé dans la nuit de samedi, au terme d'une enquête fédérale sur des cartes de crédit frauduleuses et le trafic de Quaalude, une drogue en capsules appelées "bleus" ou "downers" à Montréal.

Au total, neuf personnes soupçonnées d'appartenir à la famille Gambino sont tombées dans les filets de la police, qui était sur leur piste depuis plusieurs mois.

Tempête de neige

EDMONTON (PC) — Alors que le sud de l'Alberta se remettait progressivement, dimanche, de la pire tempête de neige en 30 ans, le nord de la province était balayé par la tempête qui se déplaçait vers le nord, le long de la frontière de la Saskatchewan.

Des collisions ont fait au moins cinq morts et dix blessés sur les routes depuis le début de cette tempête, vendredi. Quelques routes importantes ont été fermées temporairement, pendant que la neige s'accumulait, déplacée par des vents de 70 km à l'heure. La température se maintenait autour du point de congélation.

Cadavre découvert

MONTREAL (PC) — Le cadavre d'un jeune homme dans la vingtaine a été découvert hier matin vers 8h30 par un passant, sur les terrains de l'Université de Montréal, derrière le pavillon Jean Brillant.

L'individu n'avait sur lui aucun papier d'identité, ce qui complique la tâche des policiers de la Communauté urbaine de Montréal.

Une autopsie doit être pratiquée ce matin. Le corps ne por-



Plus de 12,000 manifestants

Plusieurs milliers de personnes ont manifesté samedi après-midi en face de l'Assemblée nationale pour protester contre le gouvernement qui, croient-elles, veut les priver de négocier leurs conditions de travail. Des sources policières ont parlé de 12,000 manifestants tandis que les

plus enthousiastes des marcheurs s'autoévaluaient à "plus de 20,000". Les manifestants sont membres de 19 centrales syndicales qui représentent les 360,000 syndiqués du secteur public. Aucun incident ne s'est rapporté.

tait aucune marque de violence apparente, selon un porte-parole de la police, le lieutenant Charbonneau. L'homme pourrait cependant être mort par strangulation, selon les premières constatations policières.

Des Ethiopiens au Canada?

ROME (AP) — Des réfugiés éthiopiens ont demandé dimanche au pape Jean-Paul II d'intervenir afin qu'ils puissent obtenir des visas d'émigration vers les Etats-Unis et le Canada.

"Nous ferons ce qui est possible", a répondu le pape en anglais.

Le pape s'est entretenu pendant un quart d'heure avec un groupe de 50 réfugiés éthiopiens au cours d'une visite à l'église Protomartiri de Rome qui héberge neuf réfugiés éthiopiens.

Stériliser les "mentaux"

OTTAWA (PC) — La stérilisation de handicapés mentaux

sans leur consentement, la question des délais dans les causes criminelles et la légalité du programme gouvernemental de restriction des salaires dans la fonction publique sont au menu de la session du printemps de la Cour suprême du Canada, qui s'ouvre ce matin.

Au cours de cette courte session qui se terminera à la fin juin, les juges du plus haut tribunal du pays doivent entendre quelque 25 causes, dont quatre porteront sur la Charte canadienne des droits et libertés.

Motus et bouche cousue

LERIDA (REUTER) — Quatre détenus de la prison de Lerida, dans le nord-est de l'Espagne, se sont fermés la bouche en se cousant les lèvres avec du fil et des aiguilles tandis que 53 autres prisonniers refusaient toute nourriture pour protester contre leurs conditions de détention.

Dans un communiqué qu'ils ont fait parvenir à l'extérieur, les détenus se plaignent de la mauvaise nourriture, et des conditions sanitaires atroces et de la lenteur des procédures judiciaires, principalement en ce qui

concerne les mises en liberté anticipées et remises de peine.

Décès du père du monokini

LOS ANGELES (AP) — Le créateur Rudi Gernreich, qui avait révolutionné le monde de la mode en 1964 en lançant le monokini et avait introduit les vêtements unisexe et la nudité partielle dans les années 70, est décédé dimanche à l'âge de 62 ans d'un cancer des poumons.

Attentat à Bruxelles

HANOVRE (AP, AFP) — Une violente explosion a endommagé dimanche matin à Bruxelles les bureaux de la société ouest-allemande AEG-Telefunken, sans faire de victime, au lendemain d'un attentat contre un bâtiment de l'OTAN dans la capitale belge.

Les policiers ont retrouvé sur les lieux une inscription à la peinture revendiquant l'attentat au nom du Front révolutionnaire d'action prolétarienne (FRAP).

Acceptez votre histoire

BERGEN-BELSEN (AFP) — Le chancelier Kohl a lancé un vibrant appel dimanche aux Allemands pour que ne soit jamais oubliée la barbarie hitlérienne à l'occasion du 40ème anniversaire de la libération du camp de concentration de Bergen-Belsen, où plus de 100,000 personnes furent exterminées par les nazis.

Sous un pâle soleil de printemps, sur le site désolé de la lande de Lunebourg (Nord de Hanovre) où de 1941 à 1945 périrent plus de 50,000 Juifs, autant de prisonniers de guerre soviétiques et des milliers de gitans, le chancelier a, devant quelques milliers de personnes, appelé les Allemands, à accepter leur histoire telle qu'elle est.

Jour sans voitures

VADUZ (AP) — Le premier dimanche sans voitures organisé au Liechtestein a été un succès.

Invités à renoncer d'eux-mêmes à leur véhicule, les sujets de la principauté ont "marché" en masse, le résultat dépassant toutes les prévisions.

Les routes ont en effet été envahies par des familles se promenant à bicyclette.

Coke: nouvelle recette

ATLANTA (AP) — La recette de Coca-Cola, utilisée depuis 99 ans, sera bientôt modifiée. C'est ce qu'a indiqué un rapport émis samedi par la compagnie.

Les journaux Atlanta Journal et Atlanta Constitution ont rapporté samedi que la nouvelle recette a été mise au point dans le cadre d'un projet secret lancé en janvier. Les journaux émettent l'hypothèse qu'une baisse de la part du marché de Coke aurait entraîné l'élaboration de cette nouvelle recette.

Bébé opéré 15 fois

LONDRES (AP) — Un bébé de onze mois a quitté l'hôpital pour la première fois après 15 opérations à cœur ouvert.

Edwin Bornick a eu le cœur reconstruit après être né avec deux valves cardiaques bloquées et deux trous dans le cœur, a déclaré le porte-parole de l'hôpital Brompton de Londres.

"Il ne devrait pas être vivant. Il était si malade quand il est né. Mais c'est un vrai battant", a expliqué le porte-parole.

Sobhraj acquitté

NEW DELHI (AFP) — L'ancien ami de la Québécoise Marie-Andrée Leclerc, Charles Sobhraj, a été acquitté par un tribunal indien à New Delhi.

Le Français, âgé de 41 ans, était accusé de meurtre, trafic de drogue et vol. Il restera cependant en prison, en attendant que les tribunaux indiens aient statué sur une demande d'extradition formulée par la Thaïlande. Les autorités thaïlandaises soupçonnent Sobhraj de plusieurs crimes.

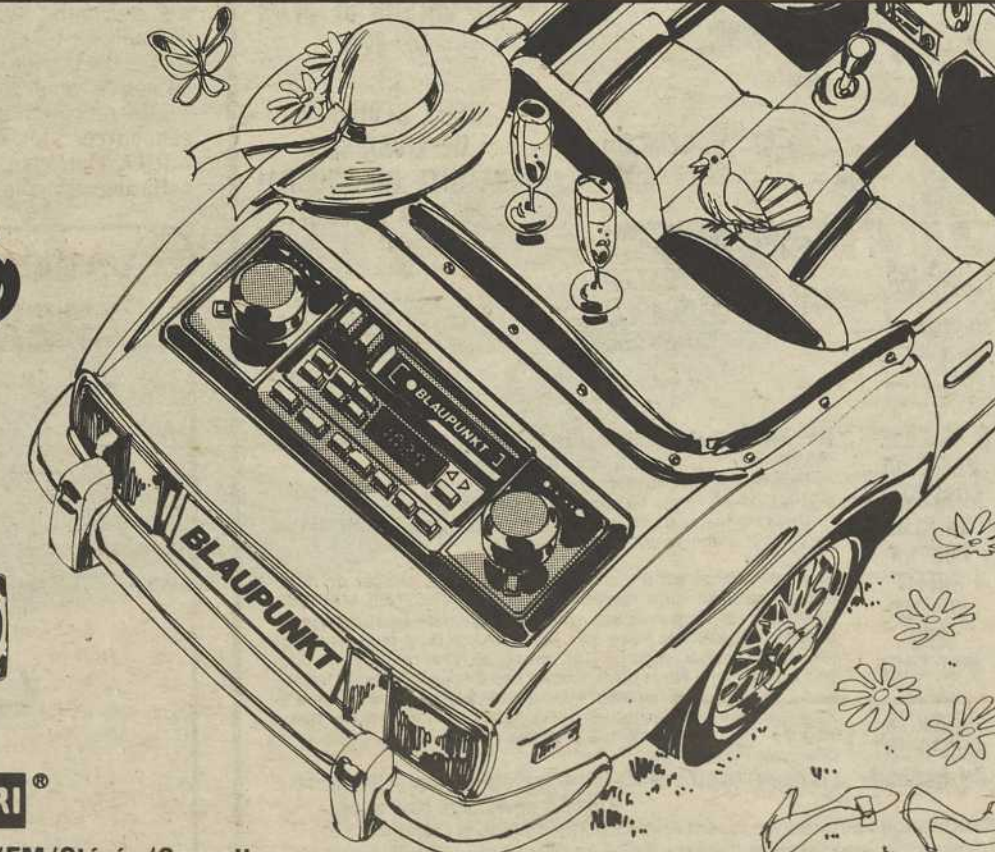
Charles et Diana en Italie



M. Giovanni Spadolini, ministre italien de la Défense et secrétaire général du Parti républicain, a accueilli samedi à La Spezia le prince Charles et Lady Diana en déclarant: Je suis républicain, mais je n'ai pas l'intention de déposer la monarchie britannique. L'héritier de la couronne britannique, en uniforme bleu de capitaine de frégate et son épouse vêtue d'une redingote couleur crème, selon la presse italienne, ont assisté dans ce port militaire, au sud de Gênes, à un exercice d'hélicoptères de lutte anti-sous-marin et au largage en mer d'hommes-grenouilles. Le couple princier a visiblement impressionné M. Spadolini qui a vanté l'adorable simplicité de la princesse et jugé que Charles est un prince déjà prêt à régner, qui se meut avec l'élégance d'un président de la République.



À la campagne mettez des **WATT'S** dans vos oreilles!



AM/FM/Stéréo/Cassettes

- Modèle Seattle, 2 x 7.5W, auto-inversion du lecteur cassette, réception FM locale et à distance, contrôle séparé des basses et aigues, correcteur physiologique, illumination de nuit, système de réduction de bruits DNR, cassettes CRO₂ et métal.
- Choix de haut-parleurs Blaupunkt:
 - DL 4030, 20W, fréquence de réponse, 50-20,000 HZ, 4" OU
 - DL 4630, 15W, fréquence de réponse, 50-20,000 HZ, 4" x 6"

Prix suggéré 434\$
Spécial **369\$***
(installation incluse)

AM/FM/Stéréo/Cassettes

- Modèle Richmond, 2 x 7.5W, auto-inversion du lecteur cassette, boutons-poussoir, réception FM locale et à distance, cassettes CRO₂ et métal, contrôle séparé des basses et aigues, correcteur physiologique, système DNR pour réduction des bruits, illumination de nuit.
- Choix de 2 haut-parleurs Blaupunkt:
 - DL 4030, 20W, fréquence de réponse, 50-20,000 HZ, 4" OU
 - DL 4630, 15W, fréquence de réponse, 50-20,000 HZ, 4" x 6"

Prix suggéré 504\$
Spécial **429\$***
(installation incluse)

AM/FM/Stéréo/Cassettes

- Modèle Aspen, 2 x 7.5W, affichage numérique des stations et de l'heure, auto-inversion du lecteur cassettes, mémoire de sélection de 6 stations AM et 6 stations FM, contrôle séparé des basses et aigues, système DNR pour réduction de bruits, illumination de nuit.
- Choix de 2 haut-parleurs Blaupunkt:
 - DL 4030, 20W, fréquence de réponse, 50-20,000 HZ, 4" OU
 - DL 4630, 15W, fréquence de réponse, 50-20,000 HZ, 4" x 6"

Prix suggéré 534\$
Spécial **459\$***
(installation incluse)

quand on aime son auto!

Granby
553, rue Principale

Cowansville
320, rue Albert

G. Lebeau

Cadeaux
Vive les mariés



MD

La Voix de l'Est

et

LES SUPERMARCHÉS

provigo

OFFRENT UN CADEAU GRATUIT AUX FUTURS MARIÉS UNE VALEUR DE PLUS DE \$25 ET DEUX SEMAINES DE LIVRAISON GRATUITE DU JOURNAL La Voix de l'Est.



IL NE S'AGIT PAS D'UN CONCOURS UN SEUL COUPON SUFFIT CHACUN DES NOUVEAUX MARIÉS INSCRITS RECEVRONT UN CADEAU

Notre cadeau VIVE LES MARIÉS est gratuit, pratique et intéressant. Voici ce que vous recevrez:

- Plus de 25 produits ménagers de qualité, plein format.
- Plus de 20 livrets de recettes et trucs ménagers.
- Deux semaines d'abonnement gratuit au journal La Voix de l'Est.
- Le tout d'une valeur de plus de \$25.

Si votre mariage est prévu d'ici quelques mois, profitez de notre offre et recevez votre merveilleux cadeau "VIVE LES MARIÉS". Remplissez le coupon et retournez-le par courrier. Sans débours et sans obligation de votre part. De même, si l'une des personnes projette de se marier, vous pouvez remplir et nous retourner le coupon en son nom. Nous nous occuperons du reste! Tous les formulaires doivent nous parvenir AVANT le mariage. Cette offre se limite aux futurs mariés qui éliront domicile dans le territoire de La Voix de l'Est où la livraison à domicile est disponible. Un seul cadeau par futurs mariés.

Le cadeau "VIVE LES MARIÉS" est un hommage du journal La Voix de l'Est.

Un seul emballage par couple.

Des produits différents peuvent être substitués selon la disponibilité.

* Les produits périssables sont représentés par des coupons gratuits.

VIVE LES MARIÉS
a / s: La Voix de l'Est
136, rue Principale,
Granby, Qué. J2G 2V4

(Veuillez écrire en lettres moulées)

Nom de la fiancée: _____

Prenom: _____ Nom de famille: _____

Nom du fiancé: _____

Prenom: _____ Nom de famille: _____

Adresse actuelle de la fiancée: _____

No: _____ Rue: _____ App: _____

Ville ou village: _____ Province: _____ Code postal: _____ No de téléphone: _____

Date du mariage: _____ Date du retour du voyage de noces: _____

Jour: _____ Mois: _____ Année: _____ Jour: _____ Mois: _____ Année: _____

Adresse après le mariage (si connue): _____

Cochez si vous êtes: Fiancée ☐ Mère ☐ Parent(e) ☐ Ami(e) ☐

Votre nom: _____

Votre adresse: _____

No: _____ Rue: _____ App: _____

Ville ou village: _____ Code postal: _____ No de téléphone: _____

Cadeaux
Vive les mariés

004

Agriculture

Nouvelle rencontre avec Garon cette semaine

L'UPA n'a pas enterré la hache de guerre

par Lia Lévesque

QUEBEC (PC) — Même si la rencontre de vendredi entre le ministre de l'Agriculture Jean Garon et l'Union des producteurs agricoles s'est déroulée dans une atmosphère relativement bonne, l'UPA ne laisse pas tomber sa menace d'entreprendre des moyens de pression.

L'exécutif provincial de l'UPA rencontrera à nouveau le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation cette semaine prochaine, afin de tenter de trouver des solutions aux dossiers qui demeurent litigieux.

Le président de l'UPA, M. Jacques Proulx, garde cependant tous ses atouts en main et refuse de laisser tomber sa menace de manifestations et de moyens de pression.

"On verra; tout va dépendre du résultat de notre rencontre avec le ministre la semaine prochaine", a-t-il commenté laconiquement, à sa sortie de la rencontre avec M. Garon, en début de soirée vendredi.

Des représentants de l'UPA doivent également rencontrer le ministre de l'Environnement Adrien Ouellette pour aborder le dossier de la pollution agricole.

La rencontre de vendredi aura permis d'aborder quelques-uns des dossiers litigieux, dont celui de l'environnement, des garanties de paiement pour protéger l'agriculteur contre les faillites ou l'insolvabilité et celui de la vérification par un comité conjoint UPA-MAPAQ du statut de producteur agricole.

Depuis quelques jours, le ton avait monté entre l'Union des producteurs agricoles et le ministre de l'Agriculture.

M. Garon avait annoncé aux agriculteurs qu'il se retirait du dossier de l'environnement agricole et que, dorénavant, ceux-ci devraient négocier avec le ministre de l'Environnement Adrien Ouellette. Il avait aussi déclaré qu'il préférerait dorénavant négocier avec les fédérations régionales et spécialisées de l'UPA plutôt qu'avec ses dirigeants provinciaux.

Jeudi, lors d'une réunion à Québec de 1,800 agriculteurs, l'UPA avait décidé d'entreprendre des moyens de pression si le ministre ne réglait pas les dossiers jugés prioritaires ou s'il ne changeait pas d'attitude.

Parmi ces dossiers figure au premier plan celui de la pollution agricole, qui touche à la fois les ministères de l'Environnement et de l'Agriculture. Plus d'une demi-douzaine de dossiers restent aussi prioritaires aux yeux de l'UPA.

UN CADEAU

PENATEN présenté au nouveau-né par

La Voix de l'Est

A la naissance de votre bébé, annoncez l'heureuse nouvelle à vos amis, en vous servant de la rubrique NAISSANCE publiée régulièrement dans la section des annonces classées de votre quotidien

La parution de cet événement durant un minimum de 2 jours (\$10.00 pour les 2 jours) vous permet de recevoir ce superbe cadeau comportant un ensemble des fameux produits: PENATEN pour bébé, d'une valeur de plus de \$15.00



Cette présentation exclusive format commercial est composée de produits spécialement formulés pour favoriser le confort et la joie du bébé. Lorsque le nouveau arrivera chez-vous, n'oubliez pas d'en avertir LA VOIX DE L'EST au numéro 372-5436 des dispositions seront aussitôt prises pour vous faire parvenir votre cadeau (S.V.P. permettre un délai de 2 semaines)

Le cadeau de naissance PENATEN offert par LA VOIX DE L'EST comprend la crème Penaten, la fine huile de bébé, l'onctueux savon, les tampons ouatés, la poudre absorbante, le shampoing pour bébé, de même qu'un cadeau spécial pour l'heureuse maman comportant une unité de glyse rona, format sac à main.

372-5436

L4757

Nouvelle politique horticole québécoise

Un rôle clé pour le Jardin botanique

MONTREAL (PC) — La Ville de Montréal a donné son accord à la participation du Jardin botanique à la politique québécoise de développement de l'horticulture dans laquelle il tiendra un rôle primordial en formation et en recherche appliquée.

Le comité exécutif a en effet ratifié un projet d'entente entre le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, l'université Laval, et l'université McGill.

Le ministre de l'Agriculture, M. Jean Garon, est à mettre au point une politique québécoise de développement de l'horticulture dans laquelle les institutions d'enseignement et de recherche jouent un rôle clé. Le potentiel de développement de ce domaine d'activité demeure considérable puisque le Québec importe, dans une proportion de près de 80 pc, ses produits horticoles.

L'entente vise à créer à Montréal un centre d'excellence dans le domaine de l'horticulture ornementale" lit-on dans le dossier municipal.

Elle permettra au Jardin botanique de Montréal, avec le concours de l'université de Montréal (les facultés de biologie et de l'aménagement de mettre en marche des projets de recherche en comptant sur une contribution financière du mi-

nistère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Le projet d'entente attribue au Jardin botanique, en matière de

recherche, l'amélioration des cultures, florales, des arbres et ar-

bustes ornementaux et des plantes ornementales produites sous-

abris la mise au point de technique en cultures in-vitro, en régie et

en protection dans les secteurs de la floriculture.

MONTEZ EN PONY AUJOURD'HUI!



Durant sa première année au pays, la Pony a battu tous les records de ventes pour une nouvelle voiture importée.

Bien des raisons expliquent ce succès. Tout d'abord, les caractéristiques standard de la Pony sont fort peu...standard! Par exemple: les pneus radiaux Michelin 4 saisons ceinturés d'acier, le dégivreur de lunette arrière, le traitement anticorrosion effectué à l'usine, la moquette pleine

grandeur, et beaucoup plus encore! En outre, la Pony roule à l'essence ordinaire au plomb, la moins chère.

Économique à l'achat comme à l'entretien, la Pony constitue un des meilleurs achats qu'on puisse réaliser.



HYUNDAI

Principale Autos Ltée
1196, rue Principale
Granby 378-4666

La semaine des
secrétaires

Merci

pour votre appui
de tous les jours



Tél:

372-

1462

FLEURISTE

Maison

Montcalm

210 York,

Granby

L-18803

Double défi pour Duhaime ce soir:

- un budget électoraliste
- faire oublier Parizeau

Le ministre des Finances du Québec, M. Yves Duhaime.



QUEBEC (PC) — En prononçant son premier discours du budget demain le ministre des Finances Yves Duhaime devra relever un double défi: distribuer suffisamment de cadeaux à l'approche des élections et faire oublier la flamboyance de son prédécesseur Jacques Parizeau.

Tableau RÉA

COMP. AYANT DISTRIBUÉ DES VALEURS ADMISSIBLES AU R.É.A.Q.

Date d'inscription	Emetteur	Déduction	Prix à l'émission	Prix au marché	15-04-85	19-04-85	VAR.
24-04-84	* Aligor	150%	5\$	8.1\$	8.1\$	8 1/2\$	+ 3/8
16-12-83	* Amusecor Inc.	150%	200	1.06\$	1.15\$		+ .09
06-10-83	Banque d'Epargne	100%	18.50	19.4\$	19.4\$		—
27-11-84	* Biotech Electronics	150%	5.00\$	5 1/4\$	5 1/2\$		+ 1/4
15-08-84	* Canam Manac Inc.A	100%	9.50\$	12.1\$	12.7\$		+ 3/4
27-09-84	Cascades	100%	9.38\$	13.3\$	13.2\$		-1/8
22-03-84	* CB Pak Inc.	75%	12.4\$ (2)	15 1/2\$	15 1/2\$		+ 1/4
18-10-84	Ciment St-Laurent A	75%	24.00\$	—	—		—
03-10-84	* Circo Craft Inc.	150%	8.25\$	9.1\$	9 1/4\$		+1/8
16-06-83	Circuits Helix Inc.	100%	425 (2)	8.7\$	9.1\$		- 3/4
08-12-83	* Cancom	150%	5\$	7.1\$	7.1\$		—
08-12-83	Conterm Inc.	150%	8.58\$	1.35\$	1.28\$		-.07
11-12-84	* Datagram Inc.	150%	3.00\$	2.95\$	3.00\$		+ .05
14-09-83	Donohue Inc.	100%	10.38\$ (1)	16.3\$	16 1/2\$		+ 3/8
22-03-83	Dufresnoy Inc.	100%	60	.30	.30		—
18-12-84	* Entreprises Hartco	150%	7.00\$	4.10\$	4.20\$		+ 1/10
07-11-84	FCA Internationale	100%	18.00\$	20\$	20\$		—
24-11-83	Gaz Metropolitain	100%	7 1/4\$	9.3\$	9 1/4\$		+ 3/8
29-10-84	* Goodfellow	150%	5.00\$	4.15\$	4.75\$		+ .60
29-10-84	* Groupe Trans.GTC.	150%	8.75\$	11.1\$	11.1\$		—
16-03-83	* Guardian Trustco	100%	6 1/4\$	11 1/4\$	11 1/4\$		+ 1/4
22-12-83	Guardian T.pr.c.B	150%	10\$	8 1/4\$	8\$		- 1/4
05-10-84	* Industries Charan	150%	3.00\$ (2)	7.4\$	7.4\$		—
21-11-83	* Le Groupe Forex	100%	5\$	1.15\$	1.05\$		-.10
08-12-83	Les Magasins Château	150%	11 1/4\$	15 1/4\$	15.5\$		-1/8
27-07-83	Les Mines d'Or Klena	100%	25\$	22\$	35\$		+7
08-11-83	* Louvem Inc.	150%	450 (2)	1.20\$	1.17\$		-.03
25-03-84	Louvem Inc.pr.conv.	150%	5.00\$	3.15\$	3.00\$		-.15
09-04-84	* McNeil,Mantha Inc.	150%	300	3.15\$	3.20\$		+ .05
30-12-84	Mines d'Or Val	150%	1.50\$	1.30\$	1.20\$		-.10
20-06-83	Mines Dumagani Inc.	100%	7 1/4\$ (2)	6.1\$	5.5\$		- 1/2
22-03-84	Montreal Trustco	75%	12.50\$	14.3\$	14 1/4\$		+ 3/8
27-03-84	* Morgan Trustco Inc.	100%	6\$	2.95\$	3.00\$		+ .05
08-12-83	Muscocho pr.conv.	150%	8\$	13 1/2\$	12 1/2\$		- 1/2
22-06-84	* Papiers Bercler.p.c.	150%	4.00\$	5 1/4\$	4.8\$		-.45
22-11-84	* Papiers Pekins Ltée	150%	5.75\$	4.50\$	4.40\$		-.10
15-11-84	Petro-Sun pr.conv	150%	3.50\$ (2)	2.50\$	2.35\$		-.15
14-09-83	* Pro-Optic Inc.	150%	200	2.20\$	2.30\$		+ 1/10
16-06-83	Quebecor Inc.	100%	13\$ (1)	34 1/2\$	36 1/4\$		+ 2 1/4
01-09-83	* Ressources Aiguebel.	150%	12\$	5.50\$	5.40\$		-.10
06-07-83	Sensormatic Canada	150%	8 1/4\$	2.20\$	2.25\$		+ .05
09-04-85	Techmire	150%	4.00\$	4.50\$	4.40\$		-.10
21-12-84	Télé-Capitale Inc.	100%	5.00\$	8 1/4\$	8 1/2\$		+ 1/4
12-12-83	* Tembec Inc.	100%	5\$ (2)	3.10\$	3.00\$		-.10
05-11-84	UAP Inc.	100%	17.50\$	22 1/2\$	23\$		+ 1/2
27-12-84	Unigesco Inc.pr.c.1	100%	6.00\$	4.80\$	5\$		+ .20

ÉMISSIONS EN COURS DE VALEURS ADMISSIBLES AU R.É.A.Q.

Prospectus	Emetteur	Déduction	Prix à l'émission	Prix au marché	15-04-85	19-04-85	VAR.
08-02-85	* Sumabus Inc.	150%	—	—	—	—	—
XX-02-85	* Locations Tréco(1981)	150%	10\$	—	—	—	—
21-02-85	* Techmire Ltée	150%	—	—	—	—	—

PROGRAMME DE RÉINVESTISSEMENT ET D'ACHAT D'ACTIONS

Prochaine date limite	Emetteur	Réduction	Dividende annuel	Prix au marché	15-04-85	19-04-85	Var.
15-03-85	Alcan	50%	1.56\$	32 1/4	33 1/4		+ 1/4
21-03-85	Banque de Montréal	50%	1.96\$	26.5\$	27 1/4		+ 5/8
21-03-85	Banque Royale	50%	2.00\$	29\$	28.7\$		- 1/8
20-03-85	DominionTextile	100%	0.72\$	11.7\$	11.5\$		- 1/4
14-03-85	Domtar	50%	1.40\$	36.6\$	35.6\$		- 1
15-03-85	Entreprises Bell C.	50%	2.28\$	38.7\$	39.2\$		+ 3/8

* Première distribution publique pour la compagnie, avec inscription à la cote de la bourse.

— Tableau compilé avec la collaboration de Tassé & Associés Ltée

Il faudra voir comment le grand argentier de la province saura utiliser la marge de manoeuvre du gouvernement, évaluée à \$300 ou \$400 millions encore jeudi par le premier ministre Lévesque devant des étudiants de l'université Laval. Cette année le secret a été remarquablement bien gardé et il n'y a guère de rumeurs qui circulent sur la colline parlementaire.

L'an dernier dans son discours du budget, l'auteur du Livre blanc sur la fiscalité, M. Parizeau, avait laissé entendre que la réforme serait appliquée pour l'année fiscale 1985. Mais en dévoilant le projet en janvier, M. Duhaime s'était plutôt engagé à une consultation générale devant déboucher sur une commission parlementaire au printemps qu'il n'a toujours pas convoquée.

M. Duhaime pourrait quand même retenir certaines mesures suggérées dans le projet de réforme et électoralement rentables. Choisira-t-il l'augmentation de la déduction pour frais de garde pour les enfants d'âge pré-scolaire de \$2,000 à \$3,120; le remplacement des allocations familiales par une exemption pour personne à charge de moins de 16 ans ou l'extension aux couples en union de fait de l'exemption du conjoint?

REA et Hydro-Québec

Il faudra surveiller aussi le sort que réserve M. Duhaime au Régime d'épargne actions qui, bien que toujours populaire, n'a pas remporté le même succès l'an dernier qu'en 1983.

Autre inconnue: Hydro-Québec. M. Parizeau suggérait récemment la privatisation jusqu'à concurrence de 10 p.c. de la plus lucrative des sociétés d'Etat. M. Lévesque considérait jeudi cette suggestion comme un excellent moyen d'amener les Québécois à investir dans leur économie. On se souviendra, il y a quelques années en Colombie-Britannique, que M. Bill Bennett avait eu l'idée de faire cadeau aux contribuables de quelques actions dans B-C Resources... peu de temps avant sa réélection.

Mais à \$300 ou \$400 millions sur des dépenses anticipées de \$27.4 milliards, la marge de manoeuvre du gouvernement est mince de sorte que M. Duhaime devra déployer beaucoup d'ingéniosité s'il veut en tirer la rentabilité politique maximale tout en maintenant le déficit autour des \$3 milliards.

Impôts

Pour la dégager, M. Duhaime avait pris soin d'annoncer dès sa nomination que l'impôt sur le revenu ne serait pas indexé cette année, ce qui représente pour le trésor public des recettes accrues de quelque \$220 millions.

Plus récemment, le ministre se montrait très insatisfait des \$110 millions supplémentaires qu'Ottawa acceptait de lui verser au chapitre de la péréquation. M. Duhaime réclamait \$250 millions.

Pour forcer Ottawa à ouvrir ses goussets, le premier ministre Lévesque avait même brandi le spectre d'une taxe à la péréquation pour bien l'associer au geste fédéral. Mais depuis, il a fait marche arrière dans ses déclarations sur le sujet.

Toujours au chapitre des taxes, le rapport du groupe de travail sur le prix des carburants, déposé jeudi en Chambre, semble indiquer que le gouvernement ne réduira pas sa taxe ascenseur de 30 p.c. sur le prix de l'essence.

Qualifiée "d'inique" par le chef libéral Robert Bourassa, cette taxe ne devrait pas être diminuée, selon le groupe, tant que continueront les

conditions d'instabilité du marché de l'essence au Québec.

Reste maintenant à voir si la taxe de vente que M. Parizeau avait portée "temporairement" de 8 à 9 p.c. dans son budget supplémentaire de novembre 1981 sera ramenée à son taux d'antan. Une hausse ou une baisse de 1 p.c. modifie de \$200 millions les recettes de l'Etat.

Dans les huit budgets qu'il a présentés, M. Parizeau avait toujours su faire preuve d'originalité.

Dans une entrevue qu'il accordait en décembre, M. Duhaime avait présenté M. Parizeau comme un homme du passé en disant qu'il était temps de passer "de la Révolution tranquille à la révolution technologique". "Mon boulot maintenant, c'est de traduire ça dans un budget et c'est ce que je vais faire."

On pourra demain à compter de 16 heures juger dans quelle mesure il aura réussi.

Salaire moyen de \$780,769

WASHINGTON (AFP) — La rémunération moyenne des dirigeants des 200 plus importantes entreprises américaines a augmenté de 15.6 p.c. l'an dernier, pour atteindre \$780,769, alors que l'augmentation moyenne des salaires des employés de base a été de 4.8 p.c., indique une enquête publiée dimanche par l'hebdomadaire américain U.S. News and World Report.

Le dirigeant américain le mieux payé en 1984 a été Barry Diller, qui a gagné \$3.41 millions comme président de la société de cinéma Paramount, filiale du groupe Gulf and Western. Le président de Gulf and Western lui-même, M. Martin Davis, n'a gagné que la moitié de cette somme.

Le second dirigeant le mieux payé en 1984 a été M. Thomas O'Malley, vice-président de la firme financière new yorkaise Phibro-Salomon, avec \$2,514,000 de salaire et primes, qui a dépassé M. John Gutfreund, président de cette même société, qui a gagné \$2,338,608.

Les autres dirigeants les mieux payés ont été M. Roger Smith, président de General Motors, avec \$1,840,000, Philip Caldwell, président de Ford, avec \$1,580,000, James Mc Donald, président du conseil d'administration de General Motors, avec \$1,579,000, et Rawleigh Warner, président de Mobil, avec \$1,575,000.

RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSEES PAR CATEGORIES

201 à 214
IMMEUBLES

221 à 226
FINANCES

241 à 258
LOCATION

261 à 273
DIVERS

281 à 289
MARCHANDISES

301 à 308
EMPLOIS

321 à 323
EDUCATION

341 à 347
SERVICES

361 à 371
VEHICULES
AUTOMOBILES

POUR PLACER UNE
ANNONCE CLASSEE
SIGNALISEZ

372-5436

**La Voix
de l'Est**

Les annonces classées

Des 8 h., jusqu'à 17 h30,
composez
372-5436

201 PROPRIETES A VENDRE

411 ROY: Grand maison en ville, près école primaire. Construction 1965. Pas de taxe d'amélioration locale. Prix \$47,000. Tél. 378-7245

BUNGALOW situé rue Papineau, Granby. Vendu par le propriétaire 55,000\$. Visites sur rendez-vous seulement. Tél. 378-6963

COTTAGE anglais, 2 étages, 3 c.c., grand grenier, fini clappboard, bi-énergie, taxes \$760 par année. 378-5991 ou 378-5333.

UN BIJOU DE MAISON! Située à 1 Colibri, Villa Fortier, St-Paul Abbottsford, 4 ch.c. 2 s.bain, 1 salle dîner, salon, cuisine, salle jeux avec s-sol fini, chambre rangement, garage. Beaucoup d'extras. Grand terrain paysagé. Endroit idéal pour enfants. Taxes peu élevées. S'ad. R. Dumaine, 378-8126

**MAISON A REVENU
A VENDRE
PAR LE PROPRIETAIRE**



Duplex très bien situé (en opération comme chambre et pension, pour personnes retraitées de bonne renommée, en très bon état, chauffage électrique, garage, salle de séjour vitrée, patio, lave-vaisselle, entrée pavée, terrassement fait. Visitez sur rendez-vous: 378-7381 PC005

201 PROPRIETES A VENDRE

JOLIE QUEBECOISE 78 en brique, terrain 22,500 pi.ca. Canton Granby. Echangerais pour maison dans Granby. Imm. Fédéron, courtier Ltée, 375-2176 demandez bureau 836

MAISON 5 1/2 pces, s-sol semi-fini, chauff. élect. et à l'huile, terrain paysagé, abri d'auto, piscine, entrée asphalte. Au 1090 Potvin, Farnham. Inf. 248-2836 après 4h à 293-3367

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES A VENDRE

MAISON MOBILE très propre, 3 ch.c. Chauff.élect. 14x64, \$17,500. Région de Granby. Tél. 1-514-263-7300

MAISON MOBILE PMC 14x56, 1976. Inf. Tél. 375-6592 ou 375-3253.

MAISON MOBILE 5 1/2, sur terrain loué, remise, poêle combustion lente. \$16,000 négociable. 372-9581.

208 TERRAINS A VENDRE

CANTON GRANBY: terrain 7,700 p.c., avec puits art., et 2 entrées de cour faites, \$5,500. 378-7429, Serge.

CONSTRUISEZ à votre goût dans un endroit paisible. Terrain de 20,000 pi.ca., boisé, situé au Domaine Acrotère, à l'extrémité sud de la rue Léger, prix et conditions à discuter selon vos convenances. 378-3472, 372-6034.

208 TERRAINS A VENDRE

A DUNHAM: Rue de la Métairie, terrain boisé, 33,000 pi.ca. et plus. 295-2141.

209 TERRES-FERMES A VENDRE

FERME DE CHEVRES laitières, en opération, 22 acres, 4 étangs pour élevage de truies, possibilité de 80,000 truies. Bon revenu. Hypot. transférable. Faites vite, elles sont rares. G. Laurence, agent, 1-774-7071 ou 1-796-2557, Caisse Etablissement, Courtier

ROXTON FALLS: magnifique ferme de 10 acres, au bord de la rivière, maison pierres des champs, garage, étable, idéale pour garder chevaux. Cet endroit vous charmera. G. Laurence, agent, 1-774-7071 ou 1-796-2557, Caisse Etablissement, Courtier

241 APPARTEMENTS A LOUER

3 1/2 94 St-Urbain; 2 1/2, 31 Centre; meublés, chauffés, éclairés, libre 1er Mai. 375-1726.

3 1/2, meublé, rue St-Urbain. 3 1/2, meublé ou non, rue Denison, libre immédiatement ou 1er juillet. 378-8557

APP. 1 pce, entièrement meublé, chauffé, éclairé, situé 37 Gill. Tél. 372-4318

APP. 1 1/2, \$170 et plus; 2 1/2 à \$185 et plus. Aussi 3 1/2 et 4 1/2 pces. S'ad. 255 Ave Parc, tél. 372-4121

APP. 1 1/2-3 1/2 pces, meublés, chauffés, situés près Galeries de Granby, libres imméd. Tél. 378-1772, 378-8387.

APP. 2 1/2, 3 1/2, meublés ou non, éclairés, chauffés, très propres, biens situés, endroit paisible. Tél: 378-1486.

APP. 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, très propre, libre imm. 378-6340 ou 378-4890

210 COMMERCES A VENDRE

CANTINE à vendre ou à louer à Ste-Brigide avec financement disponible par propriétaire. Tél. 293-4806

ROUTE DE LIQUEURS avec camion et inventaire. Grand territoire protégé. \$9,700. discutable. 378-3033.

STATION DE SERVICE 3 portes, mécanique générale, située à Baieville. Tél. 514-783-6690.

241 APPARTEMENTS A LOUER

3 1/2 94 St-Urbain; 2 1/2, 31 Centre; meublés, chauffés, éclairés, libre 1er Mai. 375-1726.

3 1/2, meublé, rue St-Urbain. 3 1/2, meublé ou non, rue Denison, libre immédiatement ou 1er juillet. 378-8557

APP. 1 pce, entièrement meublé, chauffé, éclairé, situé 37 Gill. Tél. 372-4318

APP. 1 1/2, \$170 et plus; 2 1/2 à \$185 et plus. Aussi 3 1/2 et 4 1/2 pces. S'ad. 255 Ave Parc, tél. 372-4121

APP. 1 1/2-3 1/2 pces, meublés, chauffés, situés près Galeries de Granby, libres imméd. Tél. 378-1772, 378-8387.

APP. 2 1/2, 3 1/2, meublés ou non, éclairés, chauffés, très propres, biens situés, endroit paisible. Tél: 378-1486.

APP. 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, très propre, libre imm. 378-6340 ou 378-4890

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 2 1/2, meublé, propre, endroit tranquille, eau chaude fournie, à 157-D, St-Antoine Nord. 375-4793

APP. 2 1/2, meublé, chauffé, service de conciergerie, salle de lavage, stationnement, système d'intercom, tranquillité. 378-5368; après 17h: 372-3219

APP. 2 1/2, rénové à neuf, chauffé, éclairé, meublé, près du centre-ville, libre 15 jours d'avis ou 1er juillet, 62-1 St-Charles nord. Et 3 1/2 avec porte-patio à 64 St-Charles N., libre imm. Tél. 372-4171.

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 3 1/2 situé bas de la ville. Libre 1er mai. Tél. 378-3050.

APP. 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, au 733 Bourget; et 4 1/2, au 495 Bourget, près des Galeries Granby. 378-1709

APP. 3 1/2, situé 15 Gill, Granby, dans centre-ville, près du CEGEP, poêle, réfrigérateur fournis, libre 1er juin, \$200 par mois. 378-8446.

GRAND 3 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Situé 630 St-Jacques. Tél. 378-8523 après 6h30 à 372-7912

LES RÉSIDENCES SIMONDS

328 Simonds Sud, Granby

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces,
libres immédiatement ou
pour juillet '85.

**Tél: 378-4377
ou: 375-5597**



**LUC GIRARD
372-4366**

2358 DOMAINE CENTRE-VILLE: 8 1/2 pces, maison impeccable pierre & brique, prix: \$175 000.00.

2410 BROMONT: MAISON CANADIENNE 4 c.c., salon avec foyer, grand terrain, prix: \$119 000.00. Echange accepté.

2442 BUNGALOW 4 1/2 pces, foyer dans salon, plancher bois franc, armoires chêne, remise extérieure. PRIX RÉDUIT: \$47 000.

2488 COWANSVILLE: DUPLEX 2x5 1/2 pces, chauff. élect., 1 loué \$200 par mois, l'autre disponible à l'acheteur. Prix: \$44 000. Considérerait échange.



2550 GRANBY: Cottage 7 1/2 pces, 4 c.c., terrain 50x220, garage.

**GÉRARD ST-MARTIN
372-6360 (RÉS)**

2391 STE-BRIGIDE — 497, RANG LEBEAU. Bungalow pierre & brique. 10 pces, garages, grand terrain, peut être converti en duplex. PRIX RÉDUIT: \$75 000.

2481 ROXTON POND: 1032, ST-JOSEPH: Bungalow 3 1/2 pces, cl. bois, atelier 12x28 isolé

& chauffé, terrain boisé. Prix: \$25 000.

2488 GRANBY: 595, ST-CHARLES SUD. Cottage cl. bois, 8 1/2 pces, 3 c.c. Prix: \$28 000.

2488 GRANBY: RUE DENISON 3 logis de 3 1/2 pces meublés, rapportent \$8 220. Prix: \$51 000.

2503 GRANBY: 388, NOTRE-DAME. Duplex: 1x8 1/2 pces et 1x3 1/2 pces, commercial, peut se vendre avec équipement de boucherie. Prix à discuter.

2505 GRANBY: 415 DORION bungalow brique 1981, 4 1/2 pces + sous-sol demi-fini, système alarme, cône à air, terrain 90x120 gazonné. Prix \$57 000. Echange serait considéré.

2526 322-324 LAMOUREUX DUPLEX brique, 2-5 1/2 pces, planchers bois franc, chauff. élect. Prix: \$48 000.

2533 72, ST-CHARLES SUD. 4 logis: 2-4 1/2 pces et 2-2 1/2 pces rénovés, rapportent \$10 720.



2592 13-1er RANG — ROXTON POND: Bungalow cl. alum., 5 1/2 plus remise isolée et chauffée, terrain 33,500 p.c. Prix \$42 000.

2583 168-168 ST-HUBERT 10 LOGEMENTS meublés, chauffés, rapportent \$26 000. PRIX \$105 000.

2582 PIT DE SABLE. avec maison de 8 pces, garage isolé & chauffé, 131 acres.

**JEAN-CLAUDE GUAY
375-2244 (RÉS)**



2585 GRANBY: Cottage en briques, 5 1/2 pces, garage, entrée pavée, armoires neuves en merisier solide, piscine hors terre 24 pieds neuve, deck, taxes minimales. Prix: \$49 900.



2518 ST-PAUL: BUNGALOW brique avec abri d'auto + garage 16x24, 9 1/2 pces, 5 c.c., chauff. élect. sous-sol fini, foyer & bar. Très beau terrain, arbutus, entrée double asphaltée. Une visite vous enchantera.

2495 ROXTON POND: BUNGALOW 1977 4 1/2 pces, chauff. élect., terrain paysager. Prix \$39 500. Faites une offre.

2494 BLOC A REVENUS: CENTRE VILLE 3 logis: 5 1/2-3 1/2-3 1/2 pces, extérieur cl. alum., fenêtres vinyle, chauff. élect., garage pour 3 autos, grand terrain 60x234.

PROPRIÉTÉS A VENDRE

**FRANCOISE PARE
375-2244 (RÉS)**

2588 CHEMIN ST-PAUL: Bungalow 6 1/2 pces, const. 1975, abri d'auto, chauff. élect., sous-sol fini, entrée pavée, grand terrain 75x229, très propre. Prix: \$49 900.



2576 A LA CAMPAGNE: Magnifique maison 2 étages, 8 1/2 pces, avec garage, vue sur la montagne, chauff. élect., entrée pavée, patio vitre, petit étang, terrain 200x150. Prix raisonnable.



2484 GRANBY: 4 LOGIS — CENTRE VILLE chauff. élect., revenus \$9 000., bon achat. Prix: \$59 000.

2449 GRANBY: FONDS DE COMMERCE. Epicerie-boucherie, secteur achalandé. Soyez à votre propre compte pour aussi peu que \$45 000.

**YVES DESAUTELS
378-9109 (RÉS)**

2373 BEAUCOUP D'ESPACE: Bungalow brique, 10 pces, 6 c.c., sous-sol fini, garage, abri d'auto, piscine. Très bon secteur. PRIX RÉDUIT.

2582 GRANBY: Magnifique propriété victorienne, 9 pces, 2 s. de bain, super terrain paysager 29 700 p.c., vue panoramique, secteur lac Bolvin. Idéal pour professionnel.

2489 GRANBY: POUR PROFESSIONNEL. Luxueux cottage canadien 30x68, pierre et brique, 14 grandes pces, 7 c.c., 2 s. de bain, garage double, magnifique terrain paysager 120x180.

2580 GRANBY: Luxueux bungalow brique, 9 1/2 pces, s. à manger, sous-sol aménagé, garage magnifique, terrain 124x110, beaucoup d'extra, secteur recherché.

**LUCIE LECLERC
378-0772 (RÉS)**

2514 ATTENTION BRICOLEURS: Duplex vinyle et cl. bois, intérieur rénové, très grand terrain avec garage et pit pour mécanicien.

2520 DUPLEX BRIQUE: Près centre d'achats et école, très spacieux, 2 entrées asphaltées, bon investissement.

2549 DUPLEX: 2-5 1/2 pces, bien situé, très beau secteur, près des Galeries, bonne condition, fenêtres & corniches alum., plancher bois franc.

2528 BUNGALOW, secteur résidentiel, grand terrain, sous-sol fini.

**CELINE LUSSIER
378-7813 (RÉS)**

2524 BROMONT — 27 rue des Perdrix Cottage — 2 bachelors meublés et un 5 1/2 pces pour le propriétaire, entrée privée pour chaque logis, beau terrain paysager.

2585 RÉGION DE GRANBY: Restaurant de camionneurs sur grande route. Clientèle établie. Bon chiffre d'affaires. Fermé le dimanche.

2527 CANTON DE SHEFFORD: Bungalow alum. et pin, 4 1/2 pces, près des pentes de ski, piscine, beau site.

2542 GRANBY: Terrain zone commerciale, 48 000 p.c., situé coin Roger et St-Jude.



2561 GRANBY: RUE CHRISTOPHE COLOMB Beau bungalow brique, 5 1/2 pces, garage attenant, terrain paysager, piscine hors terre, quartier résidentiel, près des écoles primaires et secondaires.



2579 GRANBY: Bungalow brique et cl. de vinyle, 4 1/2 pces, planchers de chêne, division faite pour 3ième chambre au sous-sol.

2578 GRANBY — BUNGALOW BRIQUE: Converti en duplex, 1 logis de 5 1/2 au premier et un de 4 1/2 dans 1/2 sous-sol. BONNE OCCASION.

**ROBAIRE VIENS
372-9009 (RÉS)**

2575 CANTON: 9e RANG EST. FERME de 195 acres avec bâtiments et érablière d'une possibilité de 12,000 entailles. Cottage anglais, 8 1/2 pces, rénové en 1976, brique et masonite.

2500 RUE STE-ROSE: Bungalow brique, 8 1/2 pces, 6 ch.c. chauff. élect. Sous-sol fini, terrain 80x270, abri d'auto.

**JEANNINE LAVIGNE
378-8885 (RÉS)**

2536 MAISON MOBILE, 9 1/2 pces, sur solage, finition spéciale au sous-sol, grand garage, grand terrain.

2545 GRANBY: IDÉAL POUR PENSION: Cottage 8 1/2 pces, secteur recherché, endroit tranquille. C'EST A VOIR.

2554 VENTE RAPIDE: Bungalow 5 1/2 pces, très propre, beaucoup d'extra inclus, très beau terrain, garage.

2523 SECTEUR RECHERCHÉ: Bungalow 9 pces, très fonctionnel, armoires chêne, foyer pierre, beaucoup d'arbres. FAUT VOIR.

2589 BUNGALOW: 5 1/2 pces, armoires en pin, modèle spécial, grand terrain, taxes minimales. Prix abordable.

GRATUIT: Evaluation de propriété par ordinateur faite gratuitement. Profitez de nos services, appelez-nous.



**MEMBRE CHAMBRE D'IM-
MEUBLE DE LA HAUTE-VA-
MASKA INC.**

45 RUE CENTRE — GRANBY — Tél: 372-4366

244 LOGEMENTS A LOUER

1-LIBRE 1er JUILLET grand 4 1/2, 1er plancher, boul. Fortin, \$275.
Grand 5 1/2, 1er plancher, boul. Fortin, \$325.
375-3557

3 1/2 MEUBLES ou non rue Denison, Libre immédiatement ou 1er juillet; 4 1/2 rue Belcourt, libre 1er juillet. Tél. 378-8557

3 1/2, libre imm., meublé ou non, récent, tapis, concierge, insonorisé. ET 3 1/2 et 4 1/2 pour Mai, Juin, Juillet. 378-1328, 372-8217.

4x4 1/2, \$290/mois. Rues Desjardins et Bouchard, près église St-Luc. Libre 1er juil. 378-8903

4 1/2 LIBRE IMM.
1er Juillet: 4 1/2, \$315.
Grand 5 1/2, \$350.
Chauffage économique
Tél: 372-2474, 54 Fournier.

5 1/2, GRAND, moderne, à Granby, près Polyv J.H. Leclerc. Tapis m. à m., porte patio, ant. et câble TV, inst. lav-séch. Grand espace de rangement, terrain paysager. Tél. 534-2729.

COWANSVILLE. 1 MOIS GRATUIT. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à partir de \$210. par mois, frais peints, service de concierge, stationnement avec prise, eau chaude fournie, piscine extérieure, parc aménagé, site idéal pour les enfants. 263-4104; soir: 263-0397

GESTION HAUTE VILLE 3 1/2-4 1/2-Studios meublés, immeuble insonorisé. Aussi 4 1/2 dans immeuble bois et brique, terrain tennis, piscine. Libres 1er juillet. Tél. 372-2000.

GRANBY RUE LEROUX 4 1/2 neufs pour mai, juin, juillet. Aussi 3 1/2 neufs, pour 1er juillet. Tél. 375-5081 ou 469-3372 Aussi 40 Fournier, 3 1/2 P.F. 4 1/2-5 1/2, 1er étage, pour 1er juillet. Tél. 378-4773

GRAND 3 1/2 non meublé, libres imméd.; 3 1/2 meublés, 4 1/2-5 1/2 non meublés pour juillet. 375-6129, 375-4317

LA SEIGNERIE DE GRANBY Grand 5 1/2-4 1/2, eau chaude fournie, antenne comm. municipale, prise d'auto. 378-4022

LOGIS à louer 4 1/2 pces, libre 1er juillet. S'ad. 96 Fournier app.5. Tél. 378-2684 après 6h.

LOGIS 3 1/2 et 5 1/2 centre-ville, libre 1er juillet; 4 1/2 pces boul. Fortin pour juillet. 372-7129 ou 372-1636

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2 pces, situés rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4 1/2 dans 6 logis, demi-sol, près des Galeries à 616 Cabana. Inst. lav-séch. Dénégement compris. 372-7935 ou 378-9339

LOGIS 4 1/2 grandes pces, presque neuf, situé 285 et 303 St-Charles Sud. Libres mai-juin-juil. Inf. 378-4486

LOGIS 4 1/2 pour personnes tranquilles; demi sous-sol, \$265. par mois, au 311 Denison app. 2, libre 1er juillet. Jour 378-8902 soir 372-6851

LOGIS 4 1/2, meublés ou non, repeints, porte patio, espace de rangement, rues Bourgeois et Fernand. 378-1486.

★ RÉSIDENCE DENISON ★

130 DENISON OUEST (près rue Mountain)

SPACIEUX 4 1/2 et 3 1/2 PIÈCES NEUFS

Prêts JUIN et JUILLET '85

AVANTAGES:

- Site exceptionnel à 2 pas du centre-ville.
- Planchers de béton.
- Insonorisé.
- Aspirateur central.
- Plafonds cathédrale.
- Grand balcon privé 8'x12'.
- Vaste espace de verdure aménagé.
- Etc...

VENEZ VOIR LES PLANS ET FAITES VOTRE CHOIX IMMÉDIATEMENT.

TÉL: 375-2070

PC-18788

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 4 1/2 pces, situé près des Galeries, tapis, inst. lav-séch. Prise pour auto, \$290 par mois, taxes incluses. Libre 1er juillet. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590

LOGIS 4 1/2 pces, à 104 Fournier, libres 1er juin et 1er juil. \$300 par mois. Tél. 372-2789

LOGIS 4 1/2, centre-ville et près des Galeries. Libres 1er juillet. Tél. 375-1408 ou 372-8747

LOGIS 4 1/2, grandes pces, dans bloc 6 logis, très propre, près des Galeries. Libre 1er juil. Inf. 469-2018

LOGIS 5 1/2 dans 4 logis, à 94 Court dans centre-ville. Inst. lav-séch. Dénégement compris. 372-7935

LOGIS 5 1/2, \$320., grandes pièces bien éclairées, balcon, bâtisse sécuritaire, stationnement et prise pour auto, remise, 1010 LeCorbusier, app. 1 ou 8. 372-9254

POUR 1ER JUILLET: 3 1/2, inst. lav-séch. au 123 boul. Fortin, \$240; Pour visiter concierge chaque immeuble. Tél. 372-0382

RUE FATIMA grand 4 1/2 (bloc 6 logis), porte-patio, balcon. Aussi 3 1/2 neuf au 807 Cowie. Tél. 372-1378

247 LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer situé 1290 Notre-Dame, St-Césaire, 2,000 pl. de plancher. Tél. 372-8680 ou 469-4250

LOCAUX NEUFS à louer dans édifice St-Jacques, très modernes, pour tous genres de professionnels. 372-0382

251 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer, meublée, chauffée, éclairée, située près Galeries de Granby, libre imméd. Tél. 378-1772, 378-8387.

PRES CAISSE ST-BENOIT chambre meublée, entrée privée, place tranquille. Homme seulement. Tél. 375-2176 demandez bureau 836

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE ET PENSION: pour personnes de tout âge. Inf. 378-1659.

254 ENTREPOTS GARAGES A LOUER

A LOUER espace d'entrepôt, 24x36, au 2e étage. Tél. 378-4267 ou 378-2336

ENTREPOT au centre-ville, environ 6,000 pl.ca. Après 17h: 372-3219.

GARAGE A LOUER avec bail, 24x30, porte électrique. Plancher asphalté. Après 4h à 375-3195

256 BUREAUX A LOUER

BUREAU à 625 Duvernay, 14x11 chauffé, éclairé, air climatisé, libre imméd. M.Dunn 372-5813/539-1420

BUREAU à louer à 15 Centre. Aussi bureau à 183 Principale, local 205, environ 400 pl., chauffé. 372-2838

263 PERDU

PERDU UN CANOT de marque "DELTA" de couleur rouge, à la dérive sur la rivière Yamaska. Tél. 263-6385

266 ARTICLES DE SPORT

CAMPEUR Homemade, de 6 places, tout équipé, ou échangeais pour trailer-ten-te. Prix \$1,200. Tél. 772-5361

271 DIVERS A VENDRE

LAVEUSE-SECHEUSE In-glis, blanches; aussi mini laveuse-essoreuse. Tél. 372-5993

271 DIVERS A VENDRE

A VENDRE: laveuse garantie \$150; Sécheuse \$50; Poêle \$75; réfrigérateur \$150; Congélateurs. S'ad. MARCHE NOIR, 1639 Principale, tél. 378-5446

ANTENNE de TV de 15 pl. rotor et tour de 35 pl. Vrale aubaine. Tél. 534-3432

ANTENNE de TV "Delhi" no 829, VHF-UHF-FM, tour de 30' et rotor 1ère qualité, marchandise neuve, jamais servie. \$360. Tél. 372-1668

AUBAINE! Equipement 35 MM, Minolta X-700, motorisé avec 24, 50, 135, 250 et 100 MM soft focus. Flash 360 PX, filtres, sac et accessoires, moitié prix. 378-2505

DU BEAU EN VLA ET PAS CHER! Laveuse, sécheuse aut. de luxe, impeccables; Mobilier de cuisine érable massif avec buffet Roston; Cuisinière sur roulettes, dessus Corning Ware (anti-tache) auto-progr. avec rôtisseur BBQ; Réfrigérateur sur roulettes 18 pl.ca. 2 ptes sans givre zéro zone avec Quick Ice. Le tout super de luxe et impeccable, peu d'usure; Mobilier de chambre coucher moderne, complet vraiment propre; TV-couleur 20"; Aspirateur Filter Queen, presque neuve; Mobilier de salon contemporain, etc.etc. Vraiment pas cher pour vente rapide. Tél. 375-2892

JEEP 1974, bonne mécanique, peinture neuve, \$2,000. ROULOTTE 'Larck', 1980, 25 pl., avec cuisinette indépendante, \$7,000. 539-2826

MOBILIER chambre à coucher style colonial, avec 2 lampes pour tables de chevet et lustre de plafond, couverture de lit. 469-3545

MOBILIER DE SALON style colonial 4 mcs. divan, fauteuil, table à café et table de bout. Tél. 375-3154 ou 170 Décelles, Granby.

MOBILIER de salle à diner, style canadien, 9 morceaux; Pupitre avec fauteuil et 2 chaises. 372-9399 après 4h.

PIQUETS de cèdre affilés, environ 1500. Tél. 548-2256.

POUR RESTAURANT Ameublement et équipement usagés, en très bonne condition, tels que 3 sections, tables avec bancs (24 places); comptoir vitré ss mural; table à salade réfrigérée; friteuse MKE, 75,000 btu; cafetière Bunn VPR; Congélateur vertical; épiluseuse et coupe patates. Pour inf. s'ad. 1220 ou 1298 rue St-Paul, St-Césaire.

SOULIERS ET BOTTES A LIQUIDER

Plus de 1,000 paires pour homme, dame, enfant, valeur rég. jusqu'à \$80 à liquider \$9.95 à \$29.95. S'ad. Au sous-sol 142 rue Principale, Granby.

TABLE de billard avec accessoires "Brunswick Commander"; ensemble de patio; tondeuse élect. C.G.E. Tél. 375-7585

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Facilité de paiement. Tél. 378-7273 ou 378-3604.

★TERRE NOIRE A VENDRE pour parterre et jardin, de très bonne qualité. Livrée au gros et petit camion. André Lacoste, paysagiste, 372-2744

TV A LOUER à compter de \$10 par mois, avec ou sans option d'achat. AVONS AUSSI vidéo-cassette et vidéo-jeux avec cassette. 378-4153

282 VÊTEMENTS A VENDRE

JE FAIS DES VÊTEMENTS pour enfants et adultes. Tél. 534-2568

ROBE DE MARIÉE gr. 5 ans, avec traîne et chapeau, \$150. Tél. 372-6497

286 DEMANDE A ACHETER

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses et sècheuses, en marche ou non. Tél. 378-5446

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO Shearinton à vendre. Tél. 372-9399 après 4h.

301 PERSONNEL DEMANDE

COUTURIERES demandées avec expérience sur machines overlock ou plain. 378-5810

ON DEMANDE aide-cuisinière pour travail de fin semaine le soir. Aussi serveuse à temps partiel avec expérience. Pour inf. 372-3361

PERSONNES DEMANDEES pour sollicitation par téléphone, acceptons étudiants. 9:00 am à 1:00 pm et de 5:00 à 9:00 pm. Haute commission payée. Tél. 378-9634 de 9h à 1h et de 5h à 9h.

MÉCANICIEN(NE)

avec expérience, demandé(e).

Pour informations:

BESSETTE AUTOMOBILES

395 rue Rivière,
Cowansville.
Tél: 263-4000

PC-0033



CENTRE NATIONAL DE COURTAGE FINANCIER INC.

DEVENEZ COURTIER INDÉPENDANT EN PLANIFICATION FINANCIÈRE

ENDROIT: COMTÉ SHEFFORD

Grâce au courtage, vous avez accès aux produits les plus compétitifs offerts sur le marché par des institutions financières bien établies. Ainsi vous offrirez à vos clients, une gamme plus étendue de services et une planification financière.

Services tels que:

Fonds d'investissement, REER autogéré, fiducie d'éducation, assurance-vie, dépôt à terme, fonds immobilier, fonds "Money Market".

EXPERIENCE:

Toute expérience ou éducation pertinente se rapportant au placement ou au monde des affaires.

EX: courtier valeur mobilière, fiducie, assurance, banque, comptabilité, etc.

Nous offrons:

- Un plan de carrière offrant plusieurs débouchés: planificateur financier agréé
- Des outils de travail et une formation très sophistiqués
- Des avantages sociaux des plus compétitifs.
- Possibilités rapides d'avancement
- Un revenu de niveau exécutif.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec nous entre 9 et 17 heures

372-1618
SERGE BRODEUR

☆ Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

PC18889

302 TRAVAIL DEMANDE

BRIQUETEUR demande ouvrage, réparation de tous genres ou tirer joints blancs après maison. 372-6908

301 PERSONNEL DEMANDE

RECHERCHE aide pour demeurer et prendre soin de maison, avec une personne âgée. Tél. le jour 539-1171.

RECHERCHE club de balle molle calibre 'C'. Si intéressé appelez 372-3776

REPRESENTANTS(ES) avec voiture nécessaire. Belle personnalité. Références. Tél. 378-8685 Mme Bonin.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Distributeur indépendant pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu \$400 à \$900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Inf. sans frais 1-800-361-9625

VOUS ETES A VOTRE PRÉ-RETRAITE? BESOIN D'UN COMMISSAIRE-VEUNDEUR(EUSE) DANS DÉPARTEMENT DE QUINCAILLERIE, ENVIRON 20 HEURES PAR SEMAINE SUR DEMANDE. S'ADRESSER AU CANADIAN TIRE, GALERIES DE GRANBY.

301 PERSONNEL DEMANDE

EMPLOIS DISPONIBLES

Centre d'Emploi du Canada

TRAITEMENT DE TEXTE

Salaire: \$285 à \$385 / semaine selon expérience
Région de Granby
35 hres / semaine
Pour un remplacement de congé de maternité, 6 mois
Exigences: Parfait bilingue
Avec cours ou expérience pertinente en traitement de texte.

ENCOLLEUR

Salaire: \$8.82 / Hre.
Lieu de travail: Granby.
Permanent — temps plein — de nuit
Exigences: Avec expérience sur machine à encoller (sizer) dans le textile.

INGENIEUR EN MECANIQUE

Salaire: \$24,000 / an et plus selon compétence
Région de Granby
Perm. — Temps plein.
Exigences: BAC Ingénieur
Bilingue, 2 ans d'expérience dans domaine connexe.

CUISINIER(E)

Salaire: \$5.00 / Hre.
Lieu de travail: Granby
30 à 36 hres / semaine.
Travail 1 fin de semaine sur 2.
Exigences: Avec expérience de cuisine "Maison" canadienne. Savoir faire les desserts.

MECANICIEN DE MACHINES AGRICOLES

Salaire: \$6.00 / Hre et plus selon compétence.
40 hres / semaine, permanent.
Lieu de travail: Granby
Exigences: Avec cours, min. 2 ans d'expérience chez un concessionnaire.

Pour de plus amples informations, contactez: L. CHOUINARD, au Centre d'Emploi du Canada. Tél.: (514) 378-0171. (L-17752)

341 ENTREPRENEURS

341 ENTREPRENEURS

ARTISAN

Si vous voulez ajouter une deuxième salle de bain à votre propriété?

C'EST NOTRE AFFAIRE POUR AUSSI PEU QUE...?
POUR INFORMATIONS:
375-5341

PC-13712

322 EDUCATION INSTRUCTION

PAR CORRESPONDANCE Français-anglais-dactylo-sténo. Vendons-réparons dactylos. Frère St-Yves 469-3143

343 SERVICES DIVERS

DECAPAGE DE MEUBLES. Rembourrage, finition MAURICE PROULX, 1101 St-Jean, St-Césaire, 469-4943

INCROYABLE

ONGLES ACRYLIQUES PERMANENTS \$1.00
DU DOIGT GRACIEUSETE DE BEAUTE 2000 INTER 85 rue Simonds Sud, Granby. Tél. 378-3512
Sur rendez-vous seulement.

362 TRACTEURS

TRACTEUR à gazon 8 HP, 3 vitesses avant, tondeuse 32", en parfaite condition. Après 5h30 à 378-0591

363 EQUIPEMENT DE FERME

TRACTEUR Farmhall Super A; sarcler et réservoir à engrais chimique; cages à truies mise bas. Voiture à foin. Sarcler à jardinage, rigoleur, balance, piquets de cèdre, châssis de couche, lattes à tabac; sole de bois. 293-4806

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

HONDA 1981, 650, très propre, 7,000 km, \$1200. Prendrais échange. 372-8389 après 5h.

345 REPARATIONS D'APPAREILS

Service Laplante
REPARATION
(514) 372-3832

Service Laplante

REPARATION A DOMICILE
D'APPAREILS MENAGERS
LAVE-VAISSELLE, POELE,
LAVEUSE-SECHEUSE,
REFRIGERATEUR, CONGELATEUR
René Guillemette, Prop.
13 Ans d'Expérience

GRANBY, TEL: (514) 372-3832

345 REPARATIONS D'APPAREILS

349 AGENCE DE RENCONTRES

ENFIN A GRANBY



(Une vraie agence professionnelle où l'on s'occupe vraiment de vous.)
Si la solitude est le plus gros de vos soucis... nous sommes là pour vous aider.

AGENCE
NOUVEAUX DÉPARTS
SERVICE DE RENCONTRES

AUBAINE: SPECIAL RABAIS
AUX NOUVEAUX MEMBRES
50% ET PLUS.
9 BUREAUX EN PROVINCE

349 AGENCE DE RENCONTRES

AGENCE
NOUVEAUX DÉPARTS
SERVICE DE RENCONTRES

432 PRINCIPALE, GRANBY
378-0440
Lundi au vendredi: 13h à 21 heures
Samedi: 11h a.m. à 15 heures

365 MOTOCYCLETES SCOOTERS

HONDA 1983, Nighthawk, 550, 6,900km, \$2,500. Tél: 772-5056

HONDA CM, 250 Custom, 1983, avec belt-drive, équipement, bas millage, excellente condition. 293-6449

INCROYABLE!
HONDA 750, 1982, super sport, 1,500 km, comme neuf. 378-1375 ou 378-9063, Patrice.

KAWA KZ 750 CC, 1982, 2,800 km seulement, à l'état neuf. Aubaine \$2,300. Faut voir. 378-1458, 378-3788

SCOOTER 1984, 80cc, 450km seulement. Prix à discuter. Tél. 372-2757

YAMAHA modèle XVZ1200, V4, 1984, windjammer, valises. Soir 375-1626.

366 REMORQUES

TRAILER A VENDRE en très bonne condition. Prix à discuter. Tél. 372-4989

368 CAMIONS

CAMIONNETTE Ford Econoline, 3/4 tonne, 1978, \$1,600. Tél. 372-5171

VAN FORD Econoline 1979, moteur 302, 3 vitesses over drive, 5 Michelin, peinture neuve. Tél. 372-1169

370 AUTOS A VENDRE

AUBAINE! Chevrolet Cavalier 1984, 3,100 km, comme neuf, \$8,200. Après 5h.p.m. 378-4129.

AUTO ANTIQUE Ford 1953, Custom, original, très propre, mécanique A-1; Poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse. Tél. 378-4426

BMW 320i, 1977, 150,000 km, besoin un peu de réparation. \$3,200. Prendrais échange. 372-8389 après 5h.

CHEVETTE Scooter 80, trans. automatique 2 portes, radio Am-Fm cassette, prix: \$2,700. 372-3445.

CHEVROLET Station Wagon 1981, tout équipé, très propre. Tél. 375-6991

CHEVROLET Corvette 1972. Inf. 375-3850 après 6h.

•DODGE Aspen 80, fam., 63,000 km.

•HONDA Prélude 83, bleu, 39,000km, man.

•HONDA Prélude 83, rouge, 58,000km, man.
Automobile R. Ménard Enr.
508 boul. Ménard
Ste-Cécile Milton
372-4370 ou 378-8029

370 AUTOS A VENDRE

MUSTANG GT 1984, bien équipé, avec moteur 302 HO. Inf. 263-7572

PONTIAC Acadian 1981, tout équipé, volant ajustable, am-fm stéréo, sun-roof. Prix à discuter. Après 5h. 378-2872

RABBIT 2 portes, diesel, 1979, 4 vitesses, propre, \$2,700. Tél. 379-9357

371 MACHINERIE A VENDRE

370 AUTOS A VENDRE

THUNDERBIRD 1978, 90,000 milles, équipé au complet, jamais été peinturé, \$1,600; ACADIAN 1980, autom. 50,000 milles, \$2,600. Les deux en très bonne condition. Inf. 372-8730 ou 375-3751

VOLKS Scirocco 1978, 4 vitesses, 4 mags, am-fm cassette blaupunkt, bonne condition. 372-8747, Benoit.

371 MACHINERIE A VENDRE



LIQUIDATION DÉMOLITION
(EX.: USINE DUPONT)
Rue Cloutier, Shawinigan
(Autoroute 55 nord sortie 217)

38 millions de bâtisses / machineries et équipements de toutes sortes. Plus de 200 remorques de matériel.

ROBERT LAFLEUR ENT. INC.

Tél.: (819) 537-4334 (Shawinigan)
(819) 537-4150 (Shawinigan)
(819) 569-7754 (Sherbrooke)

1255, Bowen Sud

PC-18723 Sherbrooke, Québec. H1G 2H2

ENCAN

pour MADAME ROLAND GAREAU, 600 rang 3, ST-JOACHIM DE SHEFFORD (1 mille de la route 139). DIMANCHE LE 28 AVRIL 1985 à 1 heure P.M.

SERA VENDU: 1 tracteur MASSEY FERGUSON modèle 165, diesel, 1900 heures avec pelle double action sur devant et pelle à gravier; 1 ens. de chaînes de tracteur à anneaux; poulie de tracteur M.F.; charrue 2 rales Massey-Ferguson 12x24 att. 3 pts; épandeur à fumier Massey-Ferguson sur prise de force, capacité 125 minots; épandeur à engrais chimique att. 3 pts; faucheuse-conditionneuse Gehl 7 pieds modèle 770 avec cylindre; moulin à faucher Massey-Ferguson à courroie, 7 pieds att. 3 pts; faneur Kuhn; fileur Acrobat att. 3 pts; presse à foin Massey-Ferguson no. 9; voiture 6 roues avec plate-forme de 19 pieds; convoyeur à foin Lajoie pour haut de grange de 60 pieds avec moteur; monte-balles 42 pieds avec moteur; 1 remorque tandem d'empilage sur sortie d'huile; Fendeuse à bois sur sortie d'huile; alternateur 20,000 W. sur roues; Réservoir à lait De Laval capacité 400 gallons; compresseur DeLaval ainsi que 3 chaudières de trayerie DeLaval; nettoyeur Lajoie 160 pieds de chaîne avec montage; 22 bols à eau; fan d'étable avec thermostat; chaînes à vaches; rotoculteur M.F. avec moteur de 5 forces; baratte à beurre antique; coffre d'outils antiques avec outils anti-ques; 7 barrières en fer; lot de bois 2X4 neut; aussi planches neuves.

EQUIPEMENT DE SUCRERIE: Agrès de sucrerie Small 5X14; poêle à sirop 2X10, 2 plats; 2 réservoirs à ramasser de 150 gallons; 3 réservoirs à eau dont 2 de 800 gallons et l'autre de 400 gallons; 2350 chaudières à eau d'étable aluminium de 2 gallons; un lot de chaudières en plastique; 1500 couvercles; 3,000 chalu-maux; une vingtaine de bidons à lait; un stock de hangar trop long à énumérer.
CAUSE: MORTALITÉ
CONDITIONS: COMPTANT
JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
ENCANTEUR
51 Boul. Granby,
Roxton-Falls, Cte Johnson
Tél. 514-548-5733
ou 548-2172

PC-0023

ENCAN

CHEZ MAURICE TOUCHETTE, 1705 route 139, ROXTON POND, Cte Shefford. JEUDI LE 25 AVRIL 1985 à 1 heure P.M.

SERA VENDU: 1 tracteur MASSEY FERGUSON 135 diesel, servodirection, sortie d'huile; 1 tracteur Massey-Ferguson 165 à gaz avec pelle sur le devant, servo direction; 1 tracteur Nuffeld 10/42 diesel muni d'un brocque sur devant et d'une pelle à neige; 1 tracteur Ford 8N à gaz; 1 tracteur International modèle C avec sar-cleur; 2 ens. de chaînes de tracteur ordinaires; 1 charrue 4 rales M. Ferguson 4 rales déclencheuse Att. 3 pts; épandeur à fumier New Holland 140 minots sur prise de force; 2 niveleuses att. 3 pts; planteur à maïs, Rau Konbi, 4 rangs att. 3 pts; herse à ressorts 3 pan-neaux att. 3 pts; charrue à rigole att. 3 pts; vibro 11 pieds avec émotteuse semi-portée; herse à rouleaux 12x24 Oliver att. 3 pts; épandeur à engrais chimique att. 3 pts; charrue 3 rales Massey-Ferguson att. 3 pts; semoir Massey Harris 13 disques; faucheuse-conditionneuse New Holland 7 pieds de faux avec cylindre comme neuve, modèle 477; moulin faucher New Holland 7 pieds att. 3 pts; râ-teau fileur Ferguson att. pts; conditionneur New Holland modèle 404; presse à foin Massey Ferguson no. 10; 2 voitures 4 roues avec plate-formes; remorque 2 roues; faneur Kuhn; souffleur à neige 6 1/2 pieds avec att. 3 pts; installation d'étable pour 44 têtes Lajoie, 22 bols à eau; nettoyeur d'étable Safe-Way avec montage et 200 pieds de chaînes; barrière en fer; planteur à fraises; serre de 45 pieds en métal; 2 silos de bois de 12x24; un lot de piquets de cèdre; tout le stock de hangar trop long à énumérer.
CAUSE: LA FERME EST VENDUE
CONDITION: COMPTANT
JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
ENCANTEUR
51 Boul. Granby,
Roxton-Falls, Cte Johnson
Tél. 514-548-5733
ou 548-2172

PC-0017

Les cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIÈRE
NOTAIRE
135 Principale, Granby
372-6637

Bureau également le soi sur rendez-vous

002

Horoscope

BELIER



du 21 mars au 20 avril

Évitez les petits mensonges soyez patient et mesuré. La diplomatie vous sera nécessaire sur le plan sentimental. Votre moral sera un peu bas; l'affection et la tendresse de la personne aimée vous aideront beaucoup à retrouver l'équilibre.

TAUREAU



du 21 avril au 20 mai

Vous serez mobile, capricieux, vous souffrirez de la bougeotte. Faites montre de diplomatie mais ne vous laissez pas imposer trop de choses qui ne vous intéressent pas. Laissez autrui se distraire comme il l'entend.

GEMEAUX



du 21 mai au 21 juin

Vos inquiétudes sur le plan du coeur seront en voie d'apaisement. Les erreurs du passé pourront être réparées. Avec un peu de doigté et de diplomatie, vous parviendrez à maintenir l'harmonie avec l'être émotif et sensible qui vous aime.

CANCER



du 22 juin au 22 juillet

Il faudra vous montrer plus ouvert et craindre que vos réactions brutales n'aboutissent à une brouille momentanée. La personne qui vous aime aura des soucis mais fera en sorte de préserver l'harmonie de vos amours.

LION



du 23 juillet au 23 août

Ne vous laissez pas submerger par des soucis non fondés menez votre imagination, faites appel à votre sens de la réalité ce sera le seul moyen d'être de bonne humeur et de ne pas briser votre énergie.

VIERGE



du 24 août au 22 sept.

Distrayez-vous sortez si vous en avez le désir mais choisissez vos distractions. Ne demandez pas à la personne aimée d'effectuer les corvées que vous désirez éviter. Vous aurez du mal à bien exprimer votre pensée.

BALANCE



du 23 sept. au 23 oct.

Vous serez trop porté aux choses du passé, aux souvenirs; revenez à la réalité. Laissez-vous porter par votre sensibilité et vous verrez que l'amour vous réservera des heures agréables. Une rencontre importante est prévue.

SCORPION



du 24 oct. au 22 nov.

Des événements imprévus vous amèneront à modifier vos plans concernant les divertissements. Vous organiserez un déplacement qui aura pour but de visiter un parent éloigné. Ne fondez pas trop d'espoir sur les nouvelles amitiés.

SAGITTAIRE



du 23 nov. au 21 déc.

Élargissez le cercle de vos amis et connaissances. Créez une ambiance de gaieté, ne vous repliez pas sur vous-même. Vous aurez des tentations multiples tant amoureuses qu'intellectuelles et vous ne saurez vraiment pas trop quoi faire.

CAPRICORNE



du 22 déc. au 20 janv.

Votre vie sentimentale a toutes les chances d'être heureuse, harmonieuse. Soyez compréhensif et aidez l'être cher à retrouver son optimisme car vous avez tout à y gagner. L'amitié vous sera aussi très favorable.

VERSEAU



du 21 janv. au 19 fév.

Climat assez morne et dont il n'y aura rien d'extraordinaire à attendre. Il y aura des moments de facilité mais aussi des tensions évitables. Il n'y aura ni changement important, ni projet nouveau sur le plan sentimental.

POISSONS

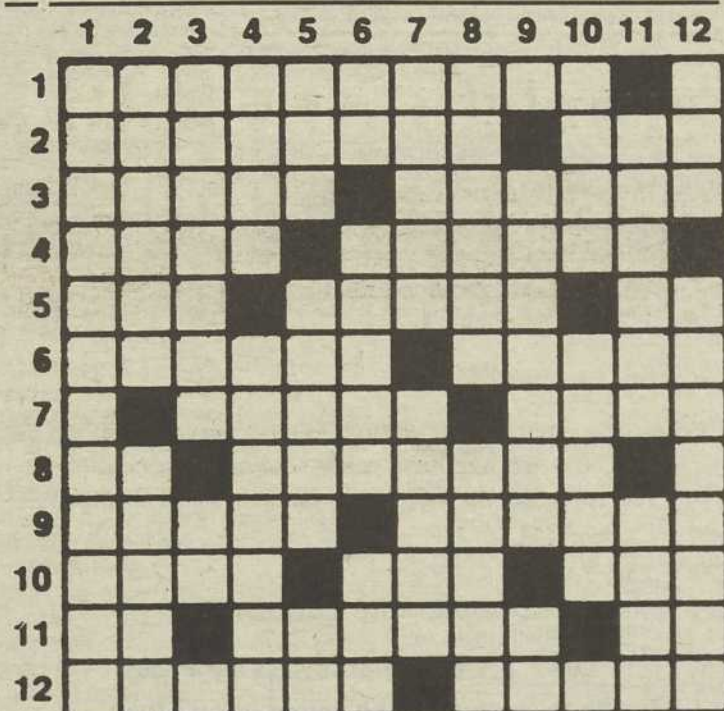


du 20 fév. au 20 mars

Ne permettez pas que la paix soit mise en cause pour un motif quelconque, insignifiant. Votre joie et votre logique vous feront triompher, vous parviendrez à préserver l'harmonie de votre vie sentimentale. S.O.P.

Les mots croisés

NO 46



HORIZONTALEMENT

- 1—Petite rouanne.
- 2—Chez les insectes sociaux, individu stérile. — Règle obligatoire.
- 3—Double point. — Conforme aux rites.
- 4—Un des cinq continents. — Chants funèbres.
- 5—De bonne heure. — Etat, condition. — Thulium.
- 6—Inactif. — Liquide, chez les céphalopodes.
- 7—Récipients. — Nuages.
- 8—C'est-à-dire. — Former en fé-dération.
- 9—Femme de lettres française (1684-1750). — Ensembles de fines gouttelettes.
- 10—Gamin de Paris. — Liquide jaunâtre. — Voie de circulation.
- 11—Infinitif. — Police. — Etui de métal.
- 12—Personne qui répand ça et là. — Disposition des parties d'une habitation.

VERTICALEMENT

- 1—Ouvriers chargés de faire fonctionner une rotative.
- 2—Petit d'un ours. — Etendu, allongé.
- 3—Inflammations de l'uvée. — Prép. anglaise.
- 4—Instrument qui sert à attaquer. — Remettre en bon état.

- 5—Contesta. — Femme de lettres française (1766-1817). — Adv. de lieu.
- 6—De naissance. — Articulation des doigts. — Correct.
- 7—Aller ça et là. — Rongeur d'Afrique.
- 8—Coloration. — Très exigeant.
- 9—Qui sont à toi, fém. — Indique la liaison.
- 10—Pers. choisie. — Retirer les ordures de.
- 11—Mouche qui pond près des narines des moutons. — Roi de France (888-898).
- 12—Poil des paupières. — Mal usées.

SOLUTION DU PROBLEME NO 45



Les cartes d'affaires

André Laurin

NOTAIRE-CONSEILLER JURIDIQUE
635 RUE ST-FRANÇOIS, GRANBY,
J2G 3K6

372-0662

Bureau également le soir sur rendez-vous.

PC-2645

LES NOTAIRES

**Bernard Trudel
Jacques Robert
Monique Saurette**

DÉTENTEURS DES DOSSIERS DE:

**Jacques Noisieux
Edifice Palace, suite 31, Granby
372-6631**

PC-13639

AUTO-RADIO LE CANARI ENR.

— BLAUPUNKT, CLARION, AUDIA, Etc...

— Vente, installation et réparation
de radios d'autos.

— Pose de toit ouvrant.

35, RUE YVON, GRANBY

378-7954

PC-18407

AVIS

**Le comité d'étude sur les
limites territoriales de la
municipalité régionale de comté
d'Acton**

créé par le ministre des Affaires
municipales

entendra

Toute municipalité, tout groupe, tout citoyen du territoire de
la MRC d'Acton intéressé à faire connaître son point de
vue sur le découpage territorial de la MRC d'Acton

lors

D'AUDIENCES PUBLIQUES

Les 7, 8, 9 et 10 mai 1985 (s'il y a lieu)

**En journée et / ou en soirée (s'il y a lieu)
(de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h)**

Au Centre communautaire d'Acton-Vale

**1186, rue Bélair
Acton-Vale**

IMPORTANT

Signifier (verbalement ou par écrit) au Comité d'étude son
intention de se présenter aux audiences publiques.

Les mémoires écrits et les présentations verbales
seront acceptés.

Les mémoires écrits devront parvenir au bureau du comité
d'étude au plus tard le 3 mai 1985.

ADRESSE POSTALE:

**Comité d'étude sur la MRC d'Acton
C.P. 1390
Acton-Vale
J0H 1A0**

Le Semaine des secrétaires aux petits salaires

MONTREAL (PC) — Il est peu probable que la Semaine des secrétaires, qui commence aujourd'hui, puisse faire oublier aux 110.000 Québécoises qui pratiquent ce métier les conditions de travail avec lesquelles elles doivent vivre quotidiennement.

Au plan strictement salarial, les secrétaires, quelques exceptions mises à part, ne sont pas particulièrement choyées.

"Une junior, une fille très compétente mais qui débute, devra souvent se contenter de \$12.000 par année, explique Mme Angie Ghazal, de l'agence de placement Marie Seluck. Au plus, sauf de très rares exceptions, une

secrétaire peut espérer \$30.000."

Mais des filles qui gagnent annuellement \$30.000, on n'en voit guère à l'agence que deux ou trois par année: "Pour toucher un tel salaire, il faut être secrétaire du président d'Air Canada par exemple, dit Mme Ghazal.

"Et il ne s'agit pas seulement de savoir taper. La secrétaire doit vraiment devenir l'alter ego de son patron. Elle connaît les dates d'anniversaire de sa femme, de ses enfants, elle sait à qui il veut parler et à qui il ne veut pas adresser la parole.

"Elle en sait plus sur son patron que sa propre femme. Habituellement, elle en sait aussi autant que lui sur l'entreprise. S'il n'était pas là, elle pourrait le remplacer."

Entre ces deux extrêmes, entre la junior et la super-collaboratrice, on retrouve la majorité des secrétaires: "Après deux ou trois ans, elles commandent habituellement de 17 à \$18.000. Avec dix ans d'expérience, elles peuvent prétendre à un salaire entre les \$20-24.000", poursuit Mme Ghazal.

Vraies secrétaires

Selon elle, les vraies secrétaires sont toutefois beaucoup moins nombreuses qu'on est parfois porté à le croire: "Les gens ont trop tendance à mettre tout le monde dans le même panier. Qu'elles soient commis, dactylos ou dictaphonistes, on a souvent tendance à couronner tous les employés de bureau du titre de secrétaire."

Si la pauvreté de la langue écrite demeure la principale plainte formulée à l'endroit des nouvelles secrétaires, on tend toutefois à multiplier les exigences: la sténo, la dactylo, le dictaphone, le bilinguisme, demeurent de rigueur, mais l'ère de la technologie a contribué à allonger cette liste pour englober notamment le traitement de texte.

Les décès



**CONNOLLY
M. Patrick (29 ans
Sureté du Québec)**

A l'hôpital Brome Missisquoi Perkins de Cowansville, le vendredi 25 avril 1985, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Patrick Connolly, époux de Gaétane Brouillard, demeurant à Cowansville. Les funérailles auront lieu lundi le 22 avril. Le convoi funèbre partira de la

**Maison Funéraire
Désourdy Wilson
104 av Buzzell
Cowansville**

pour se rendre à l'église Rose de Lima de Cowansville, où le service sera célébré à 14.00 hres. Inhumation au cimetière paroissial.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline (épouse de James Chisholm), de Cowansville; Denis, Nancy et Guy; ses frères: M. Mme Roger Connolly, de St-Georges de Windsor; M. Mme Roland Connolly, de St-Jérôme; M. Mme

Mais selon M. Marcel Tardif, directeur-général des affaires publiques de la Chambre de commerce du Québec, l'avènement de la

Fernand Connolly, de Pointe-aux-Trembles; sa belle-mère: Mme Eugénie Brouillard; ses petits enfants Penny et Jennifer Chisholm; ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces, parents et amis.

Pour de plus amples informations s.v.p. composez 263-1212.

(22)

DAUDELIN Mme Béatrice

Après une longue maladie, à l'hôpital St-Louis de Cowansville, le dimanche 21 avril 1985, est décédée Mme Béatrice Daudelin, née Craford, épouse de feu Georges Bessette, et demeurant à Cowansville. Les funérailles auront lieu mardi le 23 avril. Le convoi funèbre partira de la

**Maison Funéraire
Désourdy, Wilson
109 William
Cowansville**

pour se rendre à l'église Ste-Thérèse de Cowansville où le service sera célébré à 14.00 hres. Inhumation au cimetière catholique de Cowansville.

Elle laisse dans le deuil sa mère: Mme Annie Fleury; ses soeurs: Mme Bertha Brock; Mme Margaret Raymond; Mme Ruth Dupuis; sa petite fille: Claire Beauregard; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Vera Craford; Royce, Everett et Joyal.

Pour de plus amples renseignements, s.v.p. composez 263-1212.

(22)



**BONNEAU
Mme Alfred**

Au Centre Hospitalier de Granby, le 20 avril 1985, à l'âge de 82 ans 5 mois, est décédée Mme Alfred Bonneau, née Octavia Foisy, demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu mardi le 23 avril 85. Le convoi funèbre partira de la

**Residence Funéraire
Léo-Paul Ledoux inc.
G.A. Bessette, Directeur
5034 Foster
Waterloo**

pour se rendre à l'église Ste-Anne de La Rochelle où le service sera célébré à 14.00 hres. Inhumation au cimetière de Ste-Anne de La Rochelle. Les heures de visite sont: lundi de 14.00 à 17.00 hres et de 19.00 à 22.00 hres.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Gérard Bonneau, de Ste-Anne de La Rochelle; M. Mme Camil Brunelle (Georgette), de Granby; Mme Jean-Paul Sicotte (Rita), de Granby; Mme Bella Bachand, de Granby; Mme Jeannine Robert, de Granby; M. Mme Adélaire Bonneau, de Sutton; Mme Corine Montgrain, de Granby; M. André Bonneau, de Ste-Cécile de Milton; 23 petits enfants et 20 arrière-petits enfants; ses soeurs: Mme Hermine Gauvin; M. Mme Armand Laliberté (Florence); Soeur Corine Foisy, Communauté du Bon Pasteur de St-Jérôme; ses belles-soeurs: Mme Aurore Sauvée; Mme Ida Foisy; Mme Gertrude Foisy; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

(22-23)

La CEQ contre

MONTREAL (PC) — La Fédération du personnel de soutien (CEQ) réclame la disparition de la Semaine des secrétaires, qui ne sert selon elle qu'à enrichir les fleuristes et donner bonne conscience aux patrons.

Un sondage effectué par la fédération auprès de secrétaires d'écoles, de collèges et d'universités, membres de la CEQ, révèle que les secrétaires souhaitent plutôt voir leur travail reconnu à sa juste valeur et en tout temps, et non seulement une semaine par année.

Soixante-dix pour cent des 121 répondantes au sondage se sont déclarées en profond désaccord avec la tenue d'un tel événement, indique un communiqué émis hier par la Centrale de l'enseignement du Québec.

Plus de 90 pour cent d'entre elles ont indiqué qu'elles souhaitaient plutôt une reconnaissance de la valeur de leur travail par des gestes concrets.



STOP !

PENSEZ-Y

**Donnez
du sang à la
CROIX-ROUGE**

Le Granby Invitation '85 plaît

Le hockey fait place aux muscles

GRANBY — Huit projecteurs éclairent un scène tout en longueur, la musique est celle des palmarsès avec David Bowie (This is not America) ou Bryan Adams (Somebody) et le décor est celui d'une discothèque transplantée dans l'enceinte d'une patinoire.

Non, ce n'est pas la fièvre du samedi soir, mais plutôt une compétition de culturisme, le Granby Invitation '85, qui prenait place hier dans la petite patinoire du Palais des sports de Granby.



Fernand Bélanger

Il est 14 heures et en ce beau dimanche auroolé de soleil (le blanc, le jaune et le vert sont largement arborés dans l'assistance et rappellent que l'été approche), une centaine de personnes sont présentes à la période appelée pré-jugement.

Tour à tour, par groupe et ensuite de façon individuelles dans une routine d'une minute, les poseurs-euses défilent les cinq juges de la Fédération de culture physique amateur du Québec.

Pectoraux, biceps et triceps bien développés sont à l'honneur et les culturistes sont de plus savamment ointées de façon à mettre encore plus en évidence les muscles résultant de plusieurs mois, sinon de plusieurs années d'entraînement.

Une trentaine d'a-



deptes de culturisme sont en lice dans cette compétition dont sept femmes et la différence dans l'approche de la chorégraphie est assez évidente.

C'est ainsi que chez les hommes, la musique sert plus de trame de fond pour mettre en valeur les muscles alors que du côté des dames, les différentes poses obligatoires s'enchaînent plus fluidement alors que les culturistes féminines font corps avec la musique, sur des mélodies telles que Careless Whisper de Wham ou sur le rythme plus enlevé de The heat is on de Glen Frey.

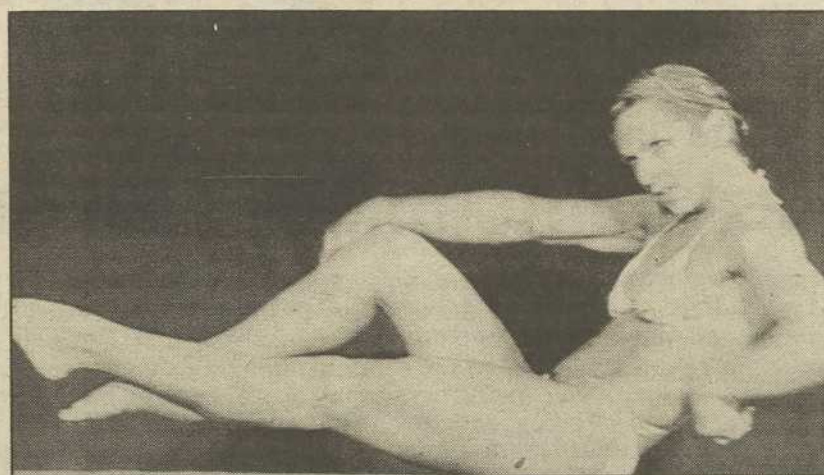
Une première réussie

"Le pré-jugement, c'est seulement un avant-goût parce qu'en soirée, durant le spectacle, chaque culturiste y va d'une routine complète qui va de deux minutes et demie à trois minutes. C'est ça que les gens aiment le plus", note Stéphane Monfette, un des organisateurs de cette première compétition en sol granbyen depuis plusieurs années.

Il signale en effet que plus de 350 personnes étaient attendues hier, selon les chiffres de la pré-vente.

"Nous avons failli avoir des culturistes de la région de Québec, mais comme il y a eu une grosse compétition la semaine dernière dans ce coin-là, les gars sont brûlés. Mais si nous aurions 45 culturistes, peut-être que ça aurait été un spectacle trop long pour une première fois", précise-t-il en notant que les culturistes proviennent notamment de Victoriaville, Drummondville et Granby.

La réponse du public granbyen a été suffisamment positive pour qu'une telle compétition soit à nouveau organisée en 1986, mais quelques semaines plus tôt, soit vers la fin de mars.



France Brodeur, une Granbyenne, a participé à la compétition.

En fin de semaine Les Expos et les Cubs divisent

MONTREAL (PC) — Samedi, les Expos ont encore une fois vaincu les Cubs de Chicago. Ils les ont même blanchis 4-0 même s'ils jouaient devant une maigre foule. Un peu plus de 10,000 spectateurs.

Hier, c'est exactement l'inverse qui s'est produit. Trois facteurs particuliers expliquent la défaite de 4-0 subie aux mains des mêmes Cubs.

1- La superbe performance du lanceur Dennis Eckersley. Il a accordé seulement cinq coups sûrs. Il s'agissait de son deuxième blanchissage de suite. Le grand droitier n'a pas donné de point au cours des 20 dernières manches. Sa fiche est maintenant de deux gains en trois décisions;

2- le rendement des réservistes des Cubs. Richie Hebner, employé à la place de Leon Durham au premier but, a réussi trois coups sûrs et produit trois points. Dave Lopes, lui, a remplacé le voltigeur de centre Bob Dernier et il a récolté deux simples, inscrit deux points et volé un but;

3- un... mauvais bond.

Après un retrait à la manche initiale, Richie Hebner a frappé ce qui semblait être un roulant de routine en direction du joueur de premier but Dan Driessen. La balle a toutefois effectué un drôle de bond et elle est passée par-dessus la tête du joueur des Expos. Dave Lopes et Ryne Sandberg, qui étaient postés au troisième et deuxième coussins, ont profité de la situation pour croiser le marbre.

"Ce mauvais bond nous a coûté un point, puisque nous en concédions un de toute manière", a commenté le gérant Buck Rodgers.

Eckersley allait trop bien

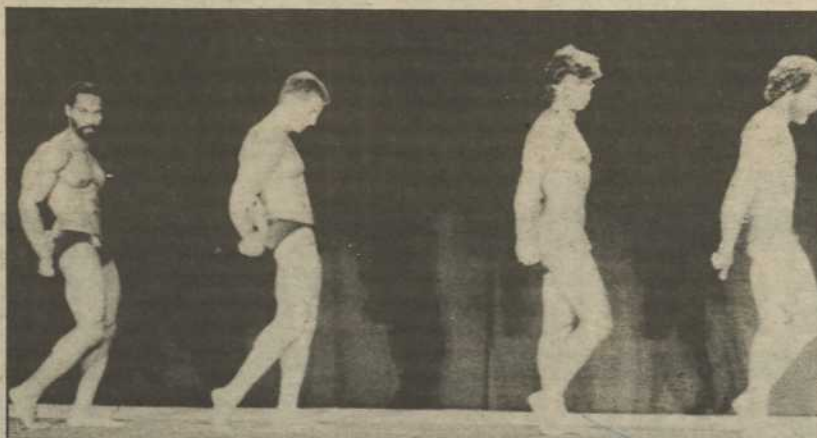
Ce fut néanmoins le commencement de la fin pour le partant des Montréalais, David Palmer (0-2). Il a eu le malheur d'allouer un autre point à l'adversaire à la troisième manche. Une fois de plus, ce sont Lopes et Hebner qui se sont mis en évidence. Lopes a réussi un simple et, après deux retraits, il a concrétisé sur le deuxième coups sûrs de Hebner.

Constatant le retard de trois points et la grande forme d'Eckersley, Rodgers n'a pas hésité à utiliser un frappeur suppléant à la place de Palmer. Dès la troisième manche, il lui a préféré Miguel Dilone. La stratégie n'a pas fonctionné, Dilone se commettant dans un double-jeu.

Les Expos ont été menottés par Eckersley, mais ils n'ont jamais cessé de lutter.

La défensive a pour sa part brillé de tous ses feux, réalisant quatre doubles-jeux.

Samedi, il s'est produit exactement le contraire lorsque Bill Gullickson et Jeff Reardon ont combiné leurs efforts pour blanchir les Cubs 4-0. (Sommaire de samedi en page 24, celui d'hier en page 27)



La période de pré-jugement comprenait des poses obligatoires alors que les culturistes étaient disposés par groupe de quatre ou moins. Sur la photo en hauteur, Marie Provost, une autre compétitrice.

photos Pierre Beaudin



C'est à bord de cette voiture que André Normandin et Jean Richard ont compétitionné pour remporter la bourse de \$750 dimanche à Sanair.

photo Pierre Beaudin

Premier Rallye Sanair Normandin et Richard en font "leur" affaire

par Marc-François Bernier

ST-PIE — Les Québécois André Normandin et Jean Richard ont remporté les honneurs du premier Rallye Sanair dimanche après-midi au complexe de sport motorisé de St-Pie.

En fait, trois équipes Unis et du Québec. A du Québec ont inscrit les meilleurs temps lors de ce rallye regroupant 32 équipes de compétition provenant de l'Ontario, des Etats-

peine quelques centaines de personnes étaient présentes dans les immenses gradins pour voir les flamboyants bolides sous le

premier soleil printanier d'avril.

Normandin

Le pilote André Normandin, de Longueuil, et son co-pilote Jean Richard de Laval sont retournés chez-eux enrichis d'une bourse de \$750 qu'ils se partageront. Cette équipe était celle que plusieurs voyaient déjà comme gagnante avant les compétitions. Du reste, Normandin détient la première position au classement '85 du championnat du Québec des rallyes de performance. L'équipage gagnant a franchi ses 58 kilomètres de compétition en un temps de 39:09 minutes à bord de leur Toyota I.C.G. Propane.

Michel Poirier-De-foy, de Lorraine, et le Montréalais François Cyr sont arrivés deuxième avec un temps de 40:23 minutes. La troisième place est allée à l'équipe Alain Bergeron, de Québec, et Marie-Thérèse Rousseau, de Montréal. Ces

deux équipes ont respectivement mérité des bourses de \$500 et \$400.

La compétition s'est déroulée sur plusieurs sites qui sont le circuit routier, la piste d'accélération, la piste triovale et le terrain du ciné-parc de St-Pie.

A ce dernier endroit, certaines voitures sont restées embourbées et il a fallu déménager la compétition sur le chemin de ferme du propriétaire de Sanair, M. Jacques Guertin.

Pour M. Louis Bélanger, coordonnateur de cette compétition, cet événement est un succès malgré la faible assistance.

"Il y avait du baseball et un Grand Prix automobile à la télévision. Mais ceux qui ne sont pas venus ont manqué de la bonne compétition. Les compétiteurs sont très satisfaits et nous encourage à recommencer l'année prochaine", a-t-il déclaré à l'issue de la journée qui s'est terminée à St-Hyacinthe pour la remise des bourses.

Coupe Jimmy Ferrari Les Cantonniers manquent de souffle

MAGOG (FB) — Les Cantonniers de l'Est, de la ligue de développement midget AAA, ont mis fin à leur saison 1984-1985 en s'inclinant 8-4 samedi aux mains des Gouverneurs de Ste-Foy dans le cinquième match de la série pour l'obtention de la Coupe Jimmy Ferrari.

La troupe de Jacques Grégoire a pour la première fois de la série constamment tiré de l'arrière, soit 2-0 après 20 minutes et 6-2 à l'issue du deuxième tiers-temps.

Pierre Sabourin a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois buts et deux passes. Il s'agissait d'un deuxième tour du chapeau en autant de rencontres pour le diminutif attaquant des Gouverneurs.

Daniel Marois, Daniel Bock, Stéphane Camiré et Stéphane ont marqué pour les Cantonniers dans ce match alors que Jan Alston et David Bastille ont récolté une passe chacun.

Par ailleurs, vendredi soir à Magog, les Cantonniers avaient pris

les devants 2-1 à l'issue du premier, mais ont vu les Gouverneurs marquer cinq buts au deuxième tiers-temps pour filer vers une victoire de 6-3.

Saison 85-86

Les Cantonniers consacreront maintenant les prochaines semaines à la préparation de la saison 1985-1986. Ainsi, un pré-camp regroupant environ 70 joueurs aura lieu les 4 et 5 mai à l'aréna de Magog.

TURBO DIESELS 1985



Les sedan 300D, familiale 300TD et coupé 300CD Mercedes-Benz: les performances de leur moteur turbodiesel les classent à part des autres diesels: leur agilité, leur confort et la qualité de leur finition les classent à part des autres automobiles.

Les Mercedes-Benz turbodiesels 1985: toujours la série des diesels les plus puissantes vendues au Canada.

LES SEDAN 300D, familiale 300TD et coupé 300CD Mercedes-Benz. Trois variations sur un thème hardi-l'idée que l'on peut allier d'excellentes performances routières à l'efficacité et à l'endurance du diesel.

L'idée marche. Les Mercedes turbodiesel bougent. Avec une puissance d'accélération et une souplesse en vitesse de croisière dignes de voitures à essence.

"TURBOT" POUR LA PUISSANCE "DIESEL" POUR LA DURABILITE

L'idée de base est préservée. Le moteur turbodiesel avec lequel vous allez vivre et que vous

allez entretenir reste avant tout et pour toujours un véritable diesel. Pas de système électrique complexe. Pas de mise au point. Une durabilité devenue légendaire dans les cercles automobiles.

Les Mercedes turbodiesel doivent leur rendement moins à la partie "turbo" qu'à la partie "diesel" - ce fameux trois litres cinq cylindres. Ce moteur unique à couple élevé est si perfectionné que ses pistons sont refroidis à l'huile pendant leur course.

Tout moteur turbo produit une puissance accrue. Dans celui-ci, la puissance est accrue de 45 pour cent. Et le couple, de 53 pour cent.

Bien des constructeurs ont copié le turbodiesel depuis que Mercedes-Benz en a lancé l'idée en 1978. Aucun n'a jusqu'ici réussi à approcher des performances de Mercedes.

SEDAN, FAMILIALE ET COUPÉ

Ces turbodiesels ne sont pas seulement les plus puissantes de toutes celles qui sont vendues en Amérique du Nord, elle offrent aussi le plus grand choix.

Le sedan 300D loge confortablement cinq personnes et un coffre de 0,35m³, malgré un faible empattement de 2,79m - ce qui donne à ce sedan à part entière l'agilité d'une voiture sport.

"La façon dont la 300D trouve l'équilibre entre le confort de la suspension et la tenue de route ne se retrouve que dans une poignée d'autres voitures," déclare une revue automobile.

La familiale 300TD vous fait bénéficier de tout le plaisir de conduire une Mercedes et de tout l'espace utile que peut offrir une 3 portes de grande capacité - près de trois mètres cubes au total. Un régulateur de niveau hydro-pneumati-

que est intégré à la suspension arrière, ce qui aide le véhicule à rester horizontal, même lourdement chargé.

ÉLÉGANTE, MAIS PRATIQUE

Le coupé 300D est la seule voiture grand tourisme à tirage limité à moteur diesel. Il repose sur un empattement succinct 2,71m. Et là réside le secret de son agilité sans pareille. Ses lignes fines, accentuées par l'absence de pilier central, résultent du concours de nombreux artisans, la 300CD est cet oiseau rare - une automobile dont l'élégance raffinée n'affecte aucunement son côté pratique.

Qu'il s'agisse du sedan, de la familiale ou du coupé, les Mercedes turbodiesel mettent leur puissance au service de performances inégalées.

Suspension, direction, freinage dans chaque catégorie, nos turbodiesels sont construits comme des instruments de précision. "Tous les plaisirs de la conduite sont à votre disposition," conclut Car and Driver, laissant penser qu'une machine de précision est une source de plaisir.

Des sièges obéissant aux lois de la biomécanique au magnifique système de climatisation et à l'insonorisation presque totale, le confort règne partout. Aucune instrumentation inutile. Mais tout ce qui peut être utile est standard - y compris un système de vitesse de croisière d'une précision étonnante. Vous ne payez pas un cent de plus, même pour le toit ouvrant en acier. Les mesures de sécurité sont extraordinairement complètes - tant pour éviter les ennuis que pour protéger les occupants en cas de besoin.

AU-DELÀ DE LA PUISSANCE

Au bout du compte, la fascination qu'exercent les turbodiesels va plus loin que le plaisir qu'on a à les conduire et à éprouver leurs performances. Il n'existe pas de diesels plus puissantes en Amérique du Nord - ni peut-être, dans le monde entier, de série d'automobiles plus souples, plus compétentes, ou qui viennent mieux à point.



Construites comme aucune
autre voiture au monde

AUTOMOBILES PIEDMONT Ltée

335, rue ST-VALIER, GRANBY

DÉPT. DES VENTES 378-2212,

DÉPT. DE SERVICE 378-2332

Le GP du Portugal à SENNA

ESTORIL, Portugal (AP, AFP) — C'est sous la pluie, l'an dernier, que le Brésilien Ayrton Senna avait pour la première fois mis en évidence tout son talent, en terminant deuxième du Grand Prix de Monaco. Et c'est sous la pluie battante, dans des con-

ditions épouvantables, que Senna a remporté, hier, sur le circuit d'Estoril, le Grand Prix du Portugal de Formule un.

Senna, qui a effectué ses débuts en Formule un la saison dernière seulement, a dominé d'écrasante manière ses adversaires. Vain-

queur avec plus d'une minute d'avance sur l'Italien Michele Alboreto (Ferrari), qui a du même coup pris la tête du classement du Championnat du monde, l'ancien champion de Formule trois britannique a surclassé tous les autres concurrents, qu'ils s'appellent

Patrick Tambay (Renault-Elf), troisième, ou Elio de Angelis, son coéquipier, qui a terminé en quatrième position.

Dans des conditions infernales, sur une piste détrempée, le prodige brésilien a pris le commandement dès le départ, favorisé en cela par la pole-position qu'il avait acquise, samedi, au terme des essais.

«Les mécanos avaient fait un travail magnifique en changeant le moteur entre le warm-up du matin et la course, a souligné le vainqueur. Je dédie ma victoire à mon équipe et à ma famille qui m'a permis de faire de la compétition automobile.»



Le Brésilien Ayrton Senna Da Sylva, sous une pluie de champagne lancé par Patrick Tambay, qui s'est classé troisième, à l'issue d'une course disputée sous une pluie battante, incidemment.

L'américain Homfeld enlève la Coupe du monde d'équitation

BERLIN-OUEST (AFP) — Pour la seconde fois de sa carrière, l'Américain Conrad Homfeld a remporté la Coupe du Monde, hier, à Berlin-Ouest. Son premier succès remonte à 1980, à Baltimore.

Une fois de plus, donc, la Coupe du Monde a tourné à l'avantage des Américains qui monopolisent les succès: six victoires en sept éditions.

Comme toujours dans la Coupe du Monde (le programme est fait dans ce sens), il aura fallu attendre le dernier parcours pour connaître le vainqueur.

La seconde manche était beaucoup plus difficile avec, notamment, un quadruple obstacle (deux oxers et deux verticaux) suivi immédiatement d'une ligne avec deux oxers très larges séparés par un vertical.

La semaine des secrétaires

Merci

pour votre appui de tous les jours



Tél:

372-

1462

FLEURISTE

Maison

Montcalm

210 York,

Granby

L-18803

DES PRIX INATTENDUS!

MONSIEUR Muffler

Non, jamais la qualité MICHELIN n'a été si abordable!

Il s'agit bien des fameux ÉCONOPNEUS Michelin!

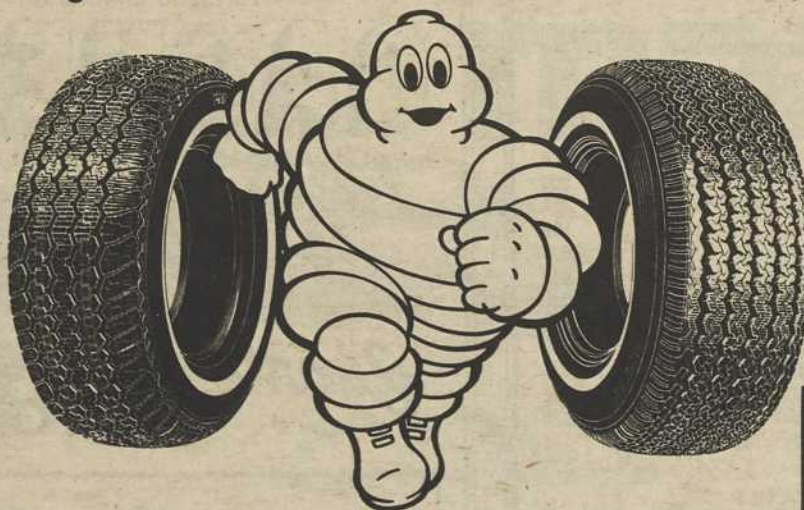
Tant qu'il en restera!
P175-80R13 XWW

70³⁵\$

Nos Michelin 4 saisons XA4 sont toujours disponibles!

EN PLUS:

- INSTALLATION GRATUITE!
- EXCLUSIF CHEZ MONSIEUR MUFFLER: GARANTIE "HASARDS DE ROUTE".



MICHELIN
Parce que les pneus, c'est important.

82⁷⁵\$

Premiers arrivés premiers servis!

P195-75R14 XWW

En quantité limitée!
P215-75R15 XWW

93⁶³\$

NOUVEAU:

Programme exclusif de Monsieur Muffler sur l'équilibrage de roues. Renseignez-vous auprès de votre gérant!

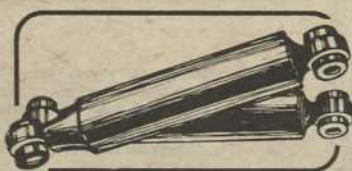
L'hiver a été long et dur... pensez à vos pauvres amortisseurs!

EN SPÉCIAL: Nos fameux amortisseurs à gaz série 69600, garantis tant que vous êtes propriétaire de votre voiture.

la paire, installation incluse.

59⁸⁵\$

Gabriel



Les jambes de force McPherson à gaz sont également offertes en spécial! Renseignez-vous!

MONSIEUR Muffler

Y'en a pas comme lui!



GRANBY

378-9994

545, rue Principale, Granby



Le seul recommandé par l'Association pour la protection des automobilistes.

Les sports en chiffres



LIGUE NATIONALE

Finales de sections (Séries quatre de sept)

Section ADAMS

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	1	0	1	0	1	2	0
Québec	1	1	0	0	2	1	2

Section PATRICK

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
NY Islanders	1	0	1	0	0	3	0
Philadelphie	1	1	0	0	3	0	2

Section NORRIS

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Minnesota	1	1	0	0	8	5	2
Chicago	1	0	1	0	5	8	0

Section SMYTHE

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Edmonton	2	2	0	0	9	4	4
Winnipeg	2	0	2	0	4	9	0

Jeudi

Québec 2 Montréal 1 P
(Québec mène la série 1-0)

NY Islanders 0 Philadelphie 3
(Philadelphie mène la série 1-0)

Minnesota 8 Chicago 5
(Chicago mène la série 1-0)

Winnipeg 2 Edmonton 4

Samedi

Winnipeg 2 Edmonton 5
(Edmonton mène la série 2-0)

Dimanche

Québec à Montréal 19h35

NY Islanders à Philadelphie

Minnesota à Chicago

Mardi

Montréal à Québec 19h35

NY Islanders à Philadelphie

Chicago à Minnesota

Edmonton à Winnipeg

Jeudi

Montréal à Québec 19h35

Philadelphie à NY Islanders

Chicago à Minnesota

Edmonton à Winnipeg

Les compteurs

	B	P	PTS
P. Coffey	Edm	5	5
K. Linseman	Bos	4	6
P. Stastny	Qué	0	10
D. Savard	Chi	3	6
W. Gretzky	Edm	2	7
M. Goulet	Qué	6	2
G. Perreault	Bos	3	5
S. Larmer	Chi	2	6
C. Huddy	Edm	0	8
D. Andreychuk	Bos	4	3
M. Bossy	NYI	4	3
M. Gartner	Was	4	3
T. Kerr	Phi	6	0
B. Smith	Mon	3	3
M. Naslund	Mon	3	3
H. Loob	Cal	3	3
M. Messier	Edm	3	3
D. Ruff	Bos	2	4
J.-F. Sauvé	Qué	2	4
D. Wilson	Chi	2	4

Compteurs du Canadien

	B	P	PTS
Bobby Smith	3	3	6
Mats Naslund	3	3	6
Serge Boisvert	2	3	5
Ryan Walter	2	3	5
Mario Tremblay	1	4	5
Steve Rooney	2	2	4
Chris Chelios	1	3	4
Larry Robinson	2	1	3
Tom Kurvers	0	3	3
Guy Carbonneau	1	1	2
Chris Nilan	1	1	2
Petr Svoboda	1	1	2
Mark Hunter	0	2	2
Craig Ludwig	0	2	2
Lucien DeBlois	1	0	1
Bob Gainey	0	1	1
Mike McPhee	0	0	0
Pierre Mondou	0	0	0
Ron Flockhart	0	0	0
Alfie Turcotte	0	0	0
Rick Green	0	0	0

Compteurs des Nordiques

	B	A	PTS
Peter Stastny	0	10	10
Michel Goulet	6	2	8
J.-F. Sauvé	2	4	6
Brent Ashton	4	1	5
Alain Côté	2	2	4
Paul Gillis	1	3	4
Mario Marois	0	4	4
Mark Kumpet	1	2	3
Brad Maxwell	0	3	3
Will Paiment	2	0	2
Anton Stastny	2	0	2
Randy Moller	1	1	2
Alain Lemieux	1	1	2
Dale Hunter	0	2	2
Black Wesley	1	0	1
Normand Rochefort	1	0	1
Mario Gosselin	0	1	1
Bruce Bell	0	0	0
Pat Price	0	1	1
Marian Stastny	0	0	0
André Savard	0	0	0
Jimmy Mann	0	0	0
Gord Donnelly	0	0	0

LIGUE AMÉRICAINE

Séries quarts de finale 4 de 7

Sherbrooke vs Fredericton
Maine vs Nouvelle-Ecosse
Binghamton vs Springfield
Baltimore vs Baltimore

Mardi

Binghamton 7 Springfield 5
(Binghamton gagne la série 4-0)

Mercrcredi

Maine 6 N.-Ecosse 5

Fredericton 4 Sherbrooke 5 (2P)

Baltimore 6 Rochester 5 (2P)

Vendredi

Maine 3 N.-Ecosse 4

Samedi

Rochester 1 Baltimore 6

Baltimore gagne la série 4-1

Sherbrooke 1 Fredericton 3

(Sherbrooke mène la série 3-2)

N.-Ecosse 4 Maine 5

(Maine mène la série 3-2)

Lundi

Maine à Nouvelle-Ecosse

Fredericton à Sherbrooke

LIGUE JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Séries de fin de saison

Demi finales 4 de 7

Série E: Shawinigan vs Verdun

Série F: Chicoutimi vs Dr'ville

Mercrcredi

Shawinigan 1 Verdun 6

Chicoutimi 2 Dr'ville 1

Vendredi

Verdun 7 Shawinigan 3

(Verdun gagne la série 4-1)

Dr'ville 2 Chicoutimi 5

(Chicoutimi gagne la série 4-1)

Finale 4 de 7

Chicoutimi vs Verdun

(Calendrier non disponible)

Les compteurs

	B	P	PTS
Lemieux, C.	Ver	16	11
Richer, S.	Chi	11	12

Les Expos en chiffres

(Partie d'hier non comprise)

AU BÂTON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Brooks	39	3	12	6	0	1	.308
Dawson	35	4	10	1	1	1	.286
Dilone	2	1	1	0	0	0	.500
Driessen	31	4	10	4	2	1	.323
Fitzgerald	27	2	7	5	0	0	.259
Flynn	0	0	0	0	0	0	.000
Francona	9	0	4	1	0	0	.444
Law	31	7	8	2	0	1	.258
Nicosia	2	0	0	0	0	0	.000
Raines	40	5	8	1	0	3	.200
Shines	8	0	1	1	0	0	.125
Wallach	39	5	11	3	0	0	.282
Washington	4	0	2	0	0	0	.500
Winningham	23	2	4	3	1	1	.174
Wohlford	11	1	3	4	1	0	.273

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	RMPM
Burke T.	0	0	0	5.1	3	5	4 5.09
Gullickson	2	1	0	19.0	4	3	8 1.89
Hesketh	1	0	0	7.0	1	3	5 1.29
Grapenthin	0	0	0	0.0	0	0	0 0.00
Palmer	0	1	0	7.0	3	2	5 3.86
Reardon	0	0	3	7.0	1	1	3 1.29
Roberge	0	0	0	3.0	2	2	3 6.00
Rogers	1	2	0	17.2	7	5	12 3.66
Schatzeder	0	0	0	6.0	2	0	4 3.00
Smith	2	0	0	14.0	4	2	6 2.57

Lanceurs prévus pour aujourd'hui Ligue nationale

Philadelphie (Rawley 1-0) à Montréal (Hesketh 1-0) 13h35.
Chicago (Ruthven 0-0) à Pittsburgh (McWilliams 0-1) 19h35.
New York (Schiraldi 0-0) à St. Louis (Tudor 0-1) 20h35.
Cincinnati (Tibbs 0-2) à Houston (Scott 0-0) 20h35.
Atlanta (Bedrosian 2-1) à San Diego (Hawkins 2-0) 22h05.
Los Angeles (Welch 0-0) à San Francisco (LaPoint 0-2) 22h35.

Ligue américaine

Detroit (Morris 2-1) à Cleveland (Schulze 0-0) 13h35.
Kansas City (Leibrandt 1-0) à Toronto (Stieb 1-1) 19h35.
Milwaukee (Darwin 1-0) à Chicago (Dotson 0-0) 20h30.
Seattle (Young 1-1) à Minnesota (Schrom 0-2) 20h35.
Baltimore (McGregor 1-0) à Texas (Hough 0-0) 20h35.
Oakland (Sutton 2-0) en Californie (Slaton 1-0) 20h35.



USFL

Conférence de l'Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Birmingham	7	2	0	225	153	.778
Tampa Bay	6	3	0	236	200	.667
New Jersey	6	3	0	227	206	.667
Baltimore	4	4	1	163	126	.500
Jacksonville	4	5	0	221	235	.444
Memphis	4	5	0	171	188	.444
Orlando	2	7	0	154	242	.222

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Denver	5	3	0	178	166	.625
Houston	5	3	0	245	181	.625
Oakland	4	3	1	192	180	.563
Arizona	4	4	0	161	145	.500
San Antonio	3	5	0	111	161	.375
Portland	3	6	0	135	202	.333
Los Angeles	2	6	0	148	181	.250

Vendredi

New Jersey 21 Memphis 18

Samedi

Jacksonville 31 Orlando 10

Dimanche

Houston en Arizona

Portland 17 Baltimore 26

Tampa Bay 3 Birmingham 30

Lundi

San Antonio à Oakland



LIGUE NATIONALE

Division est

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	8	3	.727	1
New York	8	3	.727	—
Montréal	6	5	.545	2

St. Louis 5-6 .455 3
Philadelphia 3-8 .273 5
Pittsburgh 3-8 .273 5

Division ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	8	4	.667	—
Los Angeles	7	6	.538	1½
San Diego	6	5	.545	1½
Houston	6	6	.500	2
Atlanta	5	7	.417	3
San Francisco	3	8	.273	3½

Vendredi

Chicago 3 Montréal 5

Pittsburgh 4 St. Louis 5

San Francisco 2 Cincinnati 4

Houston 5 Atlanta 9

New York 1 Philadelphie 0

Los Angeles 2 San Diego 11

Samedi

Chicago 0 Montréal 4

New York 6 Philadelphie 7

San Francisco 1 Cincinnati 2

Pittsburgh 3 St. Louis 4

Houston 8 Atlanta 1

Los Angeles 3 San Diego 4

Dimanche

Chicago 4 Montréal 0

New York 6 Philadelphie 10

Houston 4 Atlanta 2

San Francisco 0 Cincinnati 1

Pittsburgh 0 St. Louis 6

Los Angeles 2 San Diego 0

Lundi

Philadelphie à Montréal 13h35

Chicago à Pittsburgh

New York à St. Louis

Cincinnati à Houston

Atlanta à San Diego

Los Angeles à San Francisco

LIGUE AMÉRICAINE

Division est

Lopes gagne à Rotterdam KRISTIANSEN remporte le Marathon de Londres

LONDRES (AP, Reuter) — La Norvégienne Ingrid Kristiansen a établi, hier, une meilleure performance mondiale chez les femmes au Marathon de Londres en négociant le parcours en deux heures, 21 minutes et six secondes.

L'ancienne marque appartenait à l'Américaine Joan Benoit qui avait réalisé un chrono de 2:22.43 au Marathon de Boston en 1983.

La victoire de Kristiansen lui a permis de toucher la rondelette somme de \$75,000, soit la plus forte bourse de toute l'histoire

des marathons. Elle a empoché un boni de \$50,000 pour avoir établi une nouvelle marque mondiale, \$15,000 pour avoir pris le premier rang et \$10,000 pour avoir établi un nouveau record de piste.

Kristiansen a terminé la course avec sept minutes d'avance sur sa plus proche rivale, la Britannique Sarah Rowell.

Jones, qui détenait la meilleure performance mondiale chez les hommes en 2:08.05, a vu ce record tombé samedi lorsque le champion olympique Carlos Lopes, du Portugal, a parcouru le

Marathon de Rotterdam en 2:07.11. A Londres, Jones a toutefois établi une nouvelle marque de piste avec un chrono de 2:08.16.

Au cours des premiers 36 kilomètres de la course, Kristiansen a maintenu une cadence qui lui aurait permis de fracasser la barrière des deux heures, 20 minutes, mais elle a faibli dans les sept derniers kilomètres.

Charlie Spedding, médaillé de bronze à Los Angeles, a pris le second rang chez les hommes en 2:08.34, suivi de Allister Hutton, 2:09.16, et de Christopher Herle, 2:09.23.

Mike Ayala a également été stoppé à la sixième reprise face à Meza, sur arrêt de l'arbitre.

Tyrell Biggs l'emporte

CORPUS CHRISTI, Texas (AFP) — L'Américain Tyrell Biggs, âgé de 24 ans, champion olympique des super-lourds à Los Angeles, a enregistré sa deuxième victoire professionnelle, en fin de semaine, à Corpus Christi, au Texas, en battant par arrêt de l'arbitre à la première reprise d'un combat prévu en six, son compatriote Mike Perkins.



M. Normand Cloutier alors qu'il interprétait "Désirée", une chanson que Gilbert Bécaud n'aurait pas reconnue!
Photo Pierre Beaudin

John McEnroe déjoué

TOKYO (AP) — Jouant de précision et marquant plusieurs points sur ses retours de services, le Tchèque Ivan Lendl n'a eu besoin que de 76 minutes pour vaincre son rival numéro et meilleure raquette mondiale, l'Américain John McEnroe, en deux sets de 6-4 et 6-2, hier, pour remporter le premier prix de la Coupe Suntory de tennis, à Tokyo.

"Je n'ai pas bien joué, mais je n'ai pas été terriblement mauvais, a révélé McEnroe, vainqueur à Wimbledon l'an dernier et titulaire d'une bourse de \$70,000 pour sa deuxième position. Il m'a tout simplement écrasé."

Lendl, pleinement méritant de ses \$110,000 pour sa victoire sur McEnroe, avait également rem-

porté pareil gain sur l'Américain l'an dernier, mais cette fois en trois sets de 6-4, 3-6 et 6-2.

De son côté, la jeune noire américaine Zina Garrison, âgée de 21 ans, a causé une nouvelle surprise en triomphant de sa compatriote Chris Evert-Lloyd en deux sets, 6-4, 6-3, hier, en finale du tournoi de tennis d'Amelia Island, en Floride.

Garrison, née à Houston, ancienne championne junior 1981 des Internationaux de France et de Grande-Bretagne, s'est facilement imposée au terme d'une partie qui a duré une heure 37.

Face à Evert-Lloyd (no 1), continuellement prise de vitesse, Garrison s'est montrée nettement à son avantage, notamment grâce à ses coups droits bien ajustés de fond de court.

Les vites

Mêmes champions boxeurs

LOS ANGELES (Reuter) — Les Champions du monde des catégories super-plume et super-coq, version WBC, les Mexicains Julio Cesar Chavez et Juan "Kid" Meza, ont conservé leur titre vendredi soir à Los Angeles.

Agé de 22 ans, Chavez a remporté sa 44e victoire en pulvérisant son premier challenger, l'Américain Ruben Castillo, par ko à la sixième reprise. Chez les super-coq, l'Américain

VOTRE VOITURE NEUVE AU PRINTEMPS?

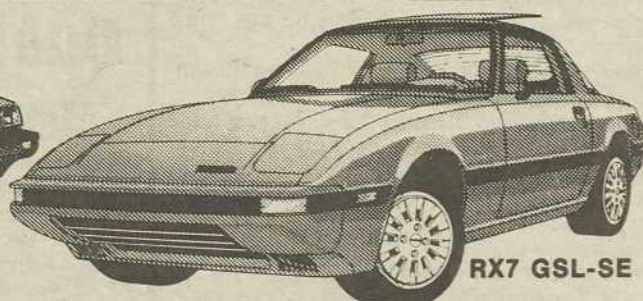
Misez sûr. Mazda



626 BERLINE GRAND TOURISME



626 COUPE SPORT GRAND LUXE



RX7 GSL-SE



626 BERLINE GRAND LUXE



GLC SPORT 3 PORTES



GLC BERLINE

MAZDA DÉFINIT LES NORMES.

Tous nos véhicules ont 3 ans ou 80,000 km de garantie



GEMME AUTO INC.

mazda

839 COWIE — GRANBY — 378-6222

mazda

Tournoi de hockey intermédiaire

Le Cabaret champion

■ GRANBY (FB) — Le Cabaret Super Club y est allé d'un ralliement de six buts en troisième pour transformer une défaite certaine en une victoire de 10-8 aux dépens du Coupa de Brossard dans la finale de la catégorie A du premier tournoi de hockey intermédiaire Molson.

Sylvain Charland a été la vedette des vainqueurs à l'attaque avec un total de cinq buts et une passe alors qu'Alain Ménard y est allé d'un tour du chapeau. Jean-Guy Charbonneau et Claude Pelletier ont complété le pointage pour les gagnants avec un but chacun.

Robert Millette, auteur d'un tour du chapeau et Sylvain Chouinard avec deux buts ont été les meneurs offensifs pour le Coupa de Brossard qui alignait plusieurs joueurs des Castors de St-Jean.

D'autre part, l'équipe Assurances Sorel, qui comptait plusieurs joueurs des Bisons, avait subi une élimination surprise en deuxième ronde aux mains du Grand Bazar de Granby.

Langer: deuxième gain consécutif

■ HILTON HEAD ISLAND, Caroline du sud (AP) — Vainqueur du Tournoi des Maîtres la semaine dernière, l'Allemand Bernhard Langer a défait au premier trou de la prolongation Bobby Wadkins, pour remporter sa deuxième victoire successive sur le circuit de la PGA, la classique Sea Pines Heritage.

Langer, qui est devenu la semaine dernière le premier allemand à remporter un des tournois majeurs, n'a eu besoin que d'une normale au premier trou de la prolongation pour vaincre Wadkins, qui était en quête d'une première victoire en 11 ans de carrière, et qui a joué dans l'ombre de son frère Lanny.

Langer a joué la dernière ronde en 70 tandis que Wadkins a pris deux coups de moins.

"Je pensais qu'il aurait pu se laisser aller après sa victoire la semaine dernière. De venir sur ce parcours et remporter une deuxième victoire d'affilée, en jouant de cette façon, je lui lève mon chapeau", a raconté Wadkins.

Hal Sutton (67), retrouvant quelque peu sa touche sur les verts, a pris le troisième rang, à égalité avec Tim Norris (67), à 274.

Mike Smith a pris le rang suivant (67-275), suivi de Larry Nelson (70-276).

Après une faiblesse contre les Etats-Unis Le Canada se reprend en battant la Finlande

PRAGUE (PC) — Défait par les Américains samedi, Equipe-Canada a retrouvé le chemin de la victoire aux championnats mondiaux de hockey, hier, enregistrant un gain de 5-2 sur la Finlande.

Kevin Dineen, Rick Vaive et Doug Lister ont marqué tour à tour dans un intervalle de cinq minutes au deuxième engagement pour paver la voie à ce triomphe. Larry Murphy et Dave Taylor ont

complété pour les Canadiens pendant que Raimo Helminen et Kari Suoraniemi répliquaient pour les Finlandais.

Le Canada, qui s'était incliné 4-3 face à Team USA samedi soir, avait absolument besoin de cette victoire pour espérer participer à la ronde finale de ces championnats.

"C'est certain que les choses sont plus encourageantes qu'il y a trois heures, a mentionné Sam Pollock, l'un des dirigeants de l'équipe canadienne. Si nous remportons une autre victoire, nous serons assurés de participer aux finales."

L'arbitre Mark Faucette, des Etats-Unis, a décerné trois pénalités contre une seule pour le Canada dans les 10 premières minutes de jeu mais les joueurs canadiens ont raté soit le filet, soit leurs tirs sur le gardien Kary Tokko.

John Anderson a bénéficié d'une échappée au début de la rencontre lorsque le défenseur Ville Siren a chuté et lui a cédé la rondelle. Mais Takko a effectué l'arrêt sur le jeu.

Murphy a ouvert le poin-

tage avec un tir frappé d'une quarantaine de pieds à 10:12 au cours d'un avantage numérique de deux hommes.

Helminen a créé l'égalité à 14:26 avec un lancer des poignets décoché du cercle d'engagement droit. Stratégie productive

Par la suite, Bernie Nicholls a subtilisé la rondelle à un joueur finlandais et il a alimenté Kirk Muller posté dans l'enclave. Mais Muller a été incapable de profiter de l'occasion.

Le gardien Rick Wamsley, qui en était à son premier départ devant le filet d'Equipe Canada, a effectué un bel arrêt aux dépens de Lehto alors qu'il ne restait que 20 secondes à jouer au premier engagement.

Dans la dernière rencontre de la journée, les Etats-Unis ont causé une autre surprise en triomphant de la Tchécoslovaquie 3-1.

Après ces parties, le Canada partage le deuxième rang du classement avec les Américains et les Tchécoslovaques.

L'Union Soviétique est seule en tête avec quatre victoires en autant d'affrontements.



Les Etats-Unis ont causé une certaine surprise en défaisant le Canada samedi. Hier, c'était au tour de la Tchécoslovaquie de subir le même sort!

Championnat canadien de hockey midget

Une équipe du Québec l'emporte

REGINA (PC) — Les Lions du Lac St-Louis ont remporté le championnat canadien de hockey midget, samedi, grâce à une victoire de 5-2 sur les Canadiens Pat de Regina, l'équipe locale.

"C'est déjà une occasion extraordinaire de participer à ce championnat mais marquer le but de la victoire, c'est tout simplement in-

croyable pour moi, a mentionné Daltario, qui a joué en dépit d'une fracture à une côte.

"J'ai obtenu une chance de me faire valoir au cours du tournoi et ce fut une occasion de m'affirmer."

"J'ai un groupe de joueurs fantastiques, s'est exclamé l'instructeur des Lions, Léo Bédard.

LNH vs URSS?

TORONTO (PC) — Dans son édition d'hier, le Toronto Sun indique qu'une série de sept rencontres opposant une équipe de joueurs-étoiles de la Ligue Nationale à une formation soviétique de l'Armée Rouge serait présentée l'an prochain, possiblement durant la pause du match des étoiles.

Le journal indique dans une nouvelle en provenance de Prague, lieu des présents Championnats mondiaux de hockey sur glace, qu'une source bien placée dans la hiérarchie sportive de l'Union soviétique, sans être nommée, a confirmé que des négociations ont eu lieu pendant ces Championnats, qui ont débuté mercredi dernier.

Le président de la Ligue nationale, John Ziegler, et le directeur exécutif de l'Association des joueurs, Alan Eagleson, sont tout deux à Prague et ont été impliqués dans les négociations, selon le journal.

On prête aux

automobilistes

TAUX RÉDUIT

Réduisez vos frais d'intérêt et même le temps que vous mettez à rembourser votre prêt-auto.

Que ce soit pour financer l'achat de votre nouvelle voiture ou transférer votre prêt-auto actuel, faites affaire avec la Banque d'Épargne.

Renseignez-vous sur les conditions de cette offre exceptionnelle en communiquant avec une de nos 116 succursales. Vous pouvez même faire votre demande de prêt par téléphone.

12^{1/2}%*

*Pour un prêt remboursable en 24 mois.
En vigueur le 22 avril 1985
sujet à changement sans préavis.

La banque personnelle

LA BANQUE D'ÉPARGNE



Les séries éliminatoires de la coupe Stanley

Victoire du bleu blanc rouge

Le Canadien et les Nordiques nez à nez

MONTREAL (PC) — Le deuxième but de Mats Naslund, à cinq minutes de la fin, a permis au Canadien de triompher des Nordiques 6-4 hier soir au Forum, à la suite d'un match nettement plus palpitant que le premier.

La série finale de division est égale 1-1.

Peter Stastny, le meilleur joueur sur la patinoire, et Michel Goulet ont aussi réussi des doublés pour les Nordiques, tandis que Chris Chelios, avec un but et une passe, a également connu un fort match chez le Canadien.

Les Nordiques ont pris l'avance 2-0, puis ont tiré de l'arrière 4-2, avant de revenir à 4-4. Bob Gainey a complété dans un filet désert.

Les punitions ont été coûteuses, puisque cinq buts ont été réussis en avantage numérique, dont trois par les Québécois et les quatre premiers de la rencontre.

Les Nordiques ont profité de deux avantages numériques consécutifs pour s'emparer d'une avance rapide de 2-0, après que Lucien DeBlois eût saboté une échappée à deux contre un en compagnie de Chris Nilan.

Peter Stastny a converti une passe parfaite de Michel Goulet et ouvert le pointage à 2,19. Deux minutes plus tard, Goulet marquait à son tour, d'un tir du poignet précis, après une belle exécution de Bruce Bell, Peter Stastny et Brad Maxwell.

Les Nordiques ont ensuite écopé de trois punitions consécutives et le Canadien a profité des deux dernières pour égaliser la marque.

Serge Boisvert, après une passe de Chris Chelios, et Chelios lui-même, à la suite d'une autre belle exécution, ont réussi les buts du Tricolore.

Auparavant, DeBlois avait visé le poteau avec un filet déserté par Mario Gosselin, qui venait de faire une sortie mal calculée.

Chris Nilan s'en est pris à Alain Côté vers le milieu de la période et il a presque passé le KO à son rival.

Svoboda blessé

Petr Svoboda, le meilleur défenseur du Canadien depuis le début des séries éliminatoires, a pour sa part été sorti de la rencontre par un coup de genou de Mark Kumpel. Le Tchecoslova-

que a été blessé au genou droit dès la sixième minute.

La deuxième période a été tout à l'avantage du Canadien, les Nordiques ayant connu leurs meilleurs moments en toute fin, comme c'est souvent le cas contre la formation montréalaise.

Gosselin a accordé un bien mauvais but à Mike McPhee, à la quatrième minute, pour permettre au Canadien de prendre l'avance pour la première fois de la série. Le lancer de la ligne bleue lui a passé entre les jambes.

Le gardien des Nordiques s'est repris par la suite face à Larry Robinson et Bob Gainey, seuls devant lui, mais a cédé devant Mats Naslund, également seul, après que DeBlois se soit moqué de Bruce Bell et Brad Maxwell, qui se retrouvaient tous deux derrière le filet. Naslund aurait pu ajouter un deuxième but lors d'un jeu de puissance, mais il a été incapable de soulever la rondelle.

Le Canadien a réussi 11 tirs au but contre quatre pour les Nordiques au deuxième engagement.

Nilan se bat

Dès le début du troisième tiers, Chris Nilan, doux comme un agneau

jusqu'au match d'hier depuis le début des séries, s'est battu une deuxième fois, avec Dale Hunter: un combat de lutte plutôt inoffensif.

Nilan a écopé d'une punition supplémentaire et Michel Goulet a profité de son absence pour réussir le troisième but des Nordiques en avantage numérique. En deux occasions, c'était Nilan qui était au banc, le même qui explique depuis plusieurs jours qu'il doit éviter de prendre des punitions pour ne pas nuire à son équipe.

Goulet a réussi son huitième but des séries en faisant dévier un tir de Maxwell.

Quarante-cinq secondes plus tard, Peter Stastny réussissait un but spectaculaire après avoir

fait prendre des tasses de café à Craig Ludwig et Steve Penney.

Les Nordiques ont repris le contrôle et Penney a frustré Goulet après une belle passe de Peter Stastny.

Le Canadien a réussi ses trois premiers tirs au but de la période pendant un jeu de puissance à la 11e minute et chaque fois, Gosselin a dû s'illustrer, devant Ryan Water, Larry Robinson (surtout, d'un geste vif de la main lorsqu'il semblait battu) et Naslund.

A la 15e minute, Gosselin a de nouveau frustré Walter, mais il devait céder plus tard devant Naslund, seul devant lui après un excellent jeu de Rick Green.

Dale Hunter avait auparavant raté sa sortie de zone.

Goulet s'est présenté seul devant Penney à 1.50 de la fin, mais il n'a pu lancer à l'aise.

Le sommaire

Première période

1. Québec, P. Stastny 1 (Goulet, Paement) 2:19

2. Québec, Goulet 7 (Maxwell, P. Stastny) 4:29

3. Montréal, Boisvert 3 (Chelios, Robinson) 9:52

4. Montréal, Chelios 2 (Walter, Kurvers) 15:29

Pénalités — Nilan Mtl 1:51, Green Mtl 2:45, Kumpel Qué 5:16, Wesley Qué 9:45, Côté Qué, Nilan Mtl majeures 10:58, Rochefort Qué 14:07, Tremblay Mtl 16:06.

Deuxième période

5. Montréal, McPhee 1 (Walter, Green) 3:21

6. Montréal, Naslund 4 (DeBlois) 5:35

Pénalités — Sauvé Qué, Tremblay Mtl 4:09, Gillis Qué 10:27, Hunter Qué 15:11.

Troisième période

7. Québec, Goulet 8 (Maxwell, Gillis) 2:09

8. Québec, P. Stastny 2 (Côté) 2:54

9. Montréal, Naslund 5 (Green, DeBlois) 15:08

10. Montréal, Gainey 1 (Chelios, Carbonneau) 19:02

Pénalités — Hunter Qué, Nilan Mtl majeures 0:19, Robinson Mtl 5:57, Hunter Qué 9:10, Côté Qué, Tremblay Mtl mineures 10:31.

Tirs au but:

Québec 11 4 13 — 28

Montréal 10 11 6 — 27

Gardiens — Québec: Gosselin; Montréal: Penney.

Arbitre — Fraser.

Assistance — 18,075.

Les Oilers ont fait de même

Les Flyers récidivent

PHILADELPHIE (AP) — Brian Propp a enregistré le deuxième tour du chapeau de sa carrière en séries éliminatoires pour mener les Flyers de Philadelphie à une victoire de 5-2 sur les Islanders de New York et ainsi permettre aux Flyers de prendre une avance de 2-0 dans cette série.

Propp, qui s'est joint aux Flyers en 1979, a maintenant 17 buts à son crédit en séries de fin de saison. Il a clôturé la saison 1984-85 avec une récolte de 96 points, dont 43 buts.

Si Propp a excellé à l'attaque,

le gardien Pelle Lindbergh a fait de même devant le but des Flyers en repoussant 26 rondelles pour remporter une cinquième victoire d'affilée en séries cette saison.

Oilers

Part ailleurs, dans la série qui se déroule dans l'Ouest canadien, les Oilers d'Edmonton dominent les Jets de Winnipeg 2-0. Samedi soir, ils ont vaincu les Jets 5-2. Le défenseur Paul Coffey a participé à tous.

Les séries de la coupe Stanley se poursuivent demain soir.



Steve Penney a eu beaucoup de difficultés à contrôler le trafic devant son filet.

Les Expos présentent une offre à Sambito

MONTREAL (PC) — Le directeur-gérant Murray Cook a indiqué hier que les Expos étaient intéressés aux services du joueur autonome Joe Sambito.

"Nous avons présenté une offre à son agent, Allan Hendricks, ce matin, a informé Cook. La balle est maintenant dans leur camp."

Le releveur gaucher de 32 ans, libéré plus tôt cette saison par les Astros de Houston, a obtenu un essai samedi avec la formation montréalaise.

La proposition des Expos, dont les détails n'ont pas été dévoilés, ne change cependant rien à ses projets immédiats. Sambito a en effet quitté Montréal, hier, en direction de Pittsburgh à bord de l'avion nolisé des Cubs, où il aura également un essai avec les Pirates.

Après avoir démontré son potentiel aux Pirates, Sambito ira lancer devant les dirigeants des Mets, à New York.

Tout indique malgré tout que Sambito s'entendra avec les Cubs, puisque les Pirates viennent d'acquiescer Al Holland et que, à New York, il y a un autre excellent releveur gaucher, Jesse Orosco. Puis, à Montréal, Sambito devrait supplanter Dan Schatzeder et Gary Lucas si, évidemment, celui-ci retrouve tous ses moyens.

Chez les Cubs, l'unique releveur gaucher est Ray Fontenot.

Les chances de voir Sambito dans l'uniforme des Expos sont bien minces. Mais comme on le dit souvent dans le jargon du baseball: "on ne sait jamais..."

"Une équipe n'a jamais assez de bons lanceurs", a d'ailleurs répété Cook.

Tekulve

Par ailleurs, un important échange impliquant deux autres releveurs du baseball majeur a été réalisé en fin de semaine. Kent Tekulve, du Pittsburgh, est passé au Philadelphie en retour de Al Holland.



expos
CHICAGO

	AB	P	CS	PP
Lopes, cc	4	2	2	0
Sandberg, 2b	3	1	1	0
Matthews, cg	4	0	1	0
Dernier, cc	0	0	0	0
Hebner, 1b	4	1	3	3
Moreland, cd	4	0	1	0
Cey, 3b	3	0	0	1
Lake, r	4	0	1	0
Dunston, ac	4	0	0	0
Eckersley, l	3	0	2	0
Totaux	33	4	11	4

MONTREAL

	AB	P	CS	PP
Raines, cg	4	0	1	0
Winningham, cc	4	0	0	0
Dawson, cd	4	0	0	0
Driessen, 1b	3	0	0	0
Wallach, 3b	3	0	1	0
V. Law, 2b	3	0	1	0
Washintn, ac	3	0	1	0
Fitzgerald r	2	0	1	0
Palmer, l	0	0	0	0
Dilone, fs	1	0	0	0
Burke, l	0	0	0	0
Francona, fs	1	0	0	0
Roberts, l	0	0	0	0
Shines, fs	1	0	0	0
Grapenthin, l	0	0	0	0
Totaux	29	0	5	0

CHICAGO 201 001 000 — 4

MONTREAL 000 000 000 — 0

PPV — Hebner (1er), DJ — Chicago 2,

Montréal 4, LSB — Montréal 3, Chi-

cago 4, 2B — Sandberg, BV — Raines

(4) BS — Cey.

CHICAGO

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Eckley G.2-1	9	5	0	0	1	3

MONTREAL

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Palmer P.0-2	3	5	3	3	1	1
Burke	3	4	1	1	0	1
Roberts	2	1	0	0	0	0
Grapenthin	1	1	0	0	0	1
D — 2:07. A — 13,506.						

HOCKEY

LNH

Québec 4 Montréal 6

(série égale 1-1)

Minnesota 2 Chicago 3 (3e)

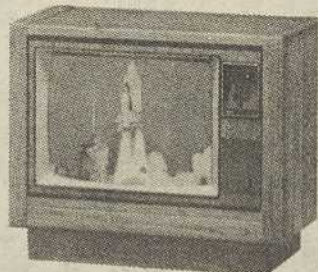
NY Islanders 2 Philadelphie 5

(Philadelphie mène la série 2-0)

GEMO et GEST-ACCOR EN AVRIL

**PRIX
COUPÉS**

RCA



MODÈLE GKR680 26"

- Commande à clavier numérique ChannelLock
- Syntonisation multibande jusqu'à 122 canaux
- Syntonisation à cristal de quartz
- Châssis monoplaque LONGUE VIE
- Tube-image Super AccuFilter
- Autorégulation de la couleur

\$698⁸⁸



MODÈLE FKR620R 26"

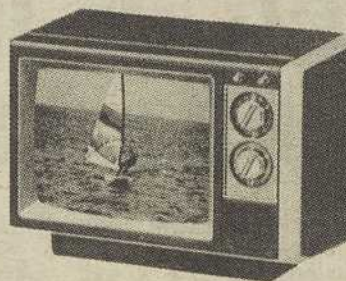
- Modèle de table
- Télécommande numérique ChannelLock avec réglage de l'heure et programmation d'exploration des canaux
- Affichage de l'indicateur de canal et de l'heure à l'écran
- Syntonisation à cristal de quartz
- Tube-image Super AccuFilter
- Châssis monoplaque LONGUE VIE
- Autorégulation de la couleur

\$848⁸⁸

MODÈLE EKR330 14"

- Syntonisateurs VHF et UHF transistorisés
- Accord précis automatique
- Châssis monoplaque LONGUE VIE
- Tube-image Super AccuFilter
- Autorégulation de la couleur

\$278⁸⁸



MODÈLE EKR330 14"

- Syntonisateurs VHF et UHF transistorisés
- Accord précis automatique
- Châssis monoplaque LONGUE VIE
- Tube-image Super AccuFilter
- Autorégulation de la couleur

\$278⁸⁸



COMPAREZ AVANT D'ACHETER Un VCR de RCA à PRIX COUPÉS

Appareil surbaissé à chargement avant
se logeant partout même quand le haut-parleur est restreint.

Effets spéciaux "frame fix" permettant l'exploration visuelle avant, arrière, l'arrêt sur image, l'avance image par image et la double vitesse visible.

Syntonisation multibande de 165 canaux permettant de programmer explorer jusqu'à 165 postes.

Programmation express permettant l'enregistrement automatique par un seul bouton... jusqu'à un maximum de 4 heures.

14 jours à événements
Programmation aller-retour. Ne ratez plus vos émissions préférées.



Télécommande infrarouge sans fil
Sans quitter votre fauteuil, actionnez les fonctions suivantes: exploration visuelle, arrêt sur image, pause, avance image par image, double vitesse, lecture, enregistrement, interruption, avance rapide, rebroussement, changement de canal et marche-arrêt. La commutation TV-VCR permet de transformer votre téléviseur en récepteur à vidéo-compatibilité.

\$669.

QUAND RCA RÉDUIT SES STOCKS, C'EST VOUS QUI GAGNEZ!

Nous avons trop de ces VCR haut rendement de base en stock — et nous devons les laisser aller. C'est pourquoi, pour vous les offrir à un prix si bas qu'ils pourraient être vides. C'est l'occasion rêvée de posséder l'un des meilleurs produits RCA à un prix que vous ne reverrez peut-être jamais — venez tout voir dès maintenant.



ILS VIENNENT JUSTE D'ARRIVER... VEZ VITE CHERCHER LE VÔTRE PENDANT QU'IL EN RESTE

**NOUVEAU
BAS
PRIX**



Des prix plus bas que jamais... grâce aux remises du fabricant!

VKT-310

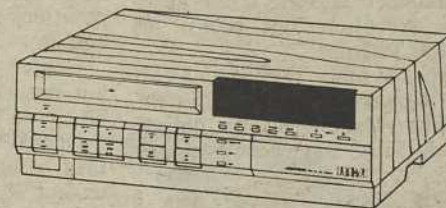
\$569.

- Chargement pratique par l'avant... s'installe pratiquement partout.
- Téléprogrammation de 4 événements, jusqu'à 14 jours à l'avance.
- Télécommande infrarouge.
- Exploration visuelle rapide et arrêt sur image.
- Programmation express automatique à monosélecteur.

- Modèle à chargement par l'avant pour plus de commodité
- Exploration visuelle rapide et arrêt sur image (SLP)
- Télécommande multi-fonctions
- Programmeur électronique de 4 événements, jusqu'à 14 jours à l'avance

VKT-275

\$499.



VKT 275

OUVERT TOUS LES LUNDIS

La bonne adresse pour économiser

Carte de crédit

MEUBLES GE-MO

disponible

MEUBLES

GEMO

378-6209

378-9300



727 COWIE
GRANBY

L18595